

SIEMENS



Gigaset SX763 WLAN dsl



Pierwsze kroki



Gigaset

Spis treści

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl	7
Ochrona środowiska (ECO)	8
Sieci lokalne z urządzeniami Gigaset	9
Kablowa sieć lokalna (Ethernet)	10
Bezprzewodowa sieć lokalna (WLAN)	11
Łączenie sieci bezprzewodowej z siecią Ethernet	13
Zwiększanie zasięgu sieci bezprzewodowej za pomocą regeneratora sygnału	14
Telefonia internetowa i podłączanie telefonów analogowych	15
WPS	16
Funkcje i zastosowania	18
Pierwsze kroki	20
Wymagania systemowe	20
Opis kroków instalacji	22
Miejsce instalacji urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl	23
Panel przedni	23
Podłączanie i włączanie urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl	26
Porty na tylnym panelu	26
Podłączanie do portu danych rozdzielacza sygnału	28
Podłączanie do portu telefonu	30
Podłączanie do telefonu	31
Podłączanie kablowe komputera	32
Podłączanie do zasilania	33
Podłączanie bezprzewodowe do komputera	34
Sprawdzanie stanu działania	36
Konfiguracja sieci na komputerach	36
Konfigurowanie podstawowych ustawień	36
Podłączanie i konfigurowanie dodatkowych komputerów (opcjonalnie)	37
Interfejs użytkownika	38
Uruchamianie interfejsu użytkownika	38
Ekran początkowy	40
Wybieranie języka	42
Ręczne nawiązywanie połączenia z Internetem	42
Elementy interfejsu użytkownika	43
Basic Setup Wizard	44
Regional Options	45
Konfigurowanie połączeń internetowych	46
Telefonia	49
Rejestracja WPS	50
Podsumowanie	51

Kreator ustawień zabezpieczeń	52
Przypisywanie hasła	53
SSID	54
Konfigurowanie funkcji zabezpieczeń sieci bezprzewodowej	55
WPA2/WPA z kluczem wstępnym (kluczem PSK)	56
Szyfrowanie WEP	57
Kontrola dostępu w bezprzewodowej sieci lokalnej	59
Zapisywanie ustawień	61
Konfigurowanie ustawień zaawansowanych za pomocą menu Advanced Settings	62
Internet	63
Wybór połączenia internetowego	64
Internet Connection	66
Serwer DNS	69
MAC Address	70
Zapora	71
Attack Detection	72
Konfigurowanie kontroli dostępu do Internetu	73
Konfigurowanie funkcji NAT	75
Port Triggering	77
Port Forwarding	78
Otwieranie zapory dla wybranego komputera (funkcja Exposed Host)	79
Dynamiczny DNS	80
Routing	82
Konfiguracja sieci LAN	83
Przydzielanie statycznych adresów IP poszczególnym komputerom	85
Konfigurowanie połączeń bezprzewodowych	86
Uruchamianie rejestracji WPS i konfigurowanie funkcji WPS	88
Ustawianie szyfrowania	90
WPA2-PSK i WPA2-PSK / WPA-PSK	92
Szyfrowanie WEP	94
Dozwoleni klienci	96
Funkcja regeneratora sygnału (WDS)	98
Konfigurowanie telefonii internetowej (VoIP)	100
Ustawienia VoIP	100
Extensions	103
Dialing Plans	107
Szybkie wybieranie	109
USB	110
File Server	111
Web Server	114
Print Server	117

Instrukcje telefonowania	118
Opcje zaawansowane	120
Przełączanie połączeń telefonicznych	120
Trójstronne połączenie konferencyjne	121
Odbieranie i przekierowywanie połączeń	121
Połączenia oczekujące i odrzucanie połączeń, gdy linia jest zajęta	123
Funkcje specjalne	124
Sygnały potwierdzenia	124
Administracja	125
Regional Options	126
Internet Time	127
System Password	127
System management	129
Tworzenie kopii zapasowej konfiguracji i jej przywracanie	131
Tworzenie kopii zapasowej danych konfiguracyjnych	131
Przywracanie zapisanych danych	132
Przywracanie ustawień fabrycznych	132
Reboot	132
Firmware Update	133
Konfigurowanie automatycznej aktualizacji	133
Lokalna aktualizacja oprogramowania firmware	135
System Log	136
Informacje o stanie	137
Overview	137
Security	138
Internet	139
Local Network	141
Wireless Network	141
Telephony	142
Device	143
Używanie portu USB	144
Instalowanie portu drukarki dla drukarek sieciowych	144
Wprowadzenie	144
Instalowanie standardowego portu TCP/IP drukarki w systemie Windows Vista	145
Instalowanie standardowego portu TCP/IP drukarki w systemie Windows XP/2000	151
Późniejsze instalowanie drukarki na porcie TCP/IP	158
Instrukcje konfigurowania drukarki na komputerze	159
Używanie danych znajdujących się na urządzeniu pamięci masowej USB	160
Sprawdzanie usług sieciowych	160
Udostępnianie funkcji IPC w sieci	162
Uruchamianie przeglądarki komputera	163
Włączanie udostępniania plików i drukarek w Zaporze systemu Windows	164

Dodatek	165
Rozwiązywanie problemów	165
Wyłączanie serwera proxy HTTP i konfigurowanie blokowania okien wyskakujących ..	
172	
Wyłączanie serwera proxy protokołu HTTP	172
Konfigurowanie blokowania okien wyskakujących	173
Specyfikacje	174
Zatwierdzenie	176
Gwarancja	176
Oprogramowanie typu Open Source użyte w tym produkcie	179
Słownik	181
Indeks	195

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl jest wszechstronnym, ale prostym w obsłudze urządzeniem komunikacyjnym, umożliwiającym podłączenie komputera lub sieci lokalnej (LAN) do Internetu (przez łącze DSL). Urządzenie zawiera wbudowany modem ADSL (ADSL /ADSL2+), umożliwiający wygodny dostęp do Internetu.



Aby utworzyć bezprzewodową sieć lokalną (WLAN), można bezprzewodowo podłączyć komputer do urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl. Urządzenie obsługuje technologię Super G. Szybkość transmisji w sieci bezprzewodowej można zwiększyć do 108 Mb/s dzięki łączeniu kanałów. W celu zapewnienia bezpieczeństwa sieci bezprzewodową transmisję można szyfrować przy użyciu standardu WPA/WPA2 lub 64/128-bitowego WEP.

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl oferuje również funkcje centrali PABX dla telefonii internetowej (patrz [Telefonia internetowa](#), VoIP) i telefonii stacjonarnej. Do urządzenia można podłączyć dwa terminale analogowe i używać ich zarówno do połączeń przez Internet, jak i przez analogową linię telefoniczną. Ponadto możliwe jest używanie klientów SIP (patrz [Klient SIP](#)) – bezprzewodowych telefonów SIP i komputerów z odpowiednim oprogramowaniem – jako urządzeń wewnętrznych centrali PABX, dzięki czemu możliwe jest również wykonywanie połączeń przez Internet lub sieć stacjonarną.

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl umożliwia jednoczesny dostęp do Internetu wielu użytkownikom. Jeżeli zezwala na to usługodawca internetowy (patrz [Usługodawca internetowy](#)), można za pomocą urządzenia udostępniać pojedyncze konto użytkownika. Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl jest wygodnym i prostym rozwiązaniem dla osób, które chcą mieć wygodny dostęp do Internetu i telefonii internetowej po możliwie najniższych kosztach.

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl obsługuje nową funkcję WPS, ułatwiającą bezprzewodowe podłączanie komputerów. Funkcję tę można uaktywnić za pomocą interfejsu użytkownika lub – w zależności od typu urządzenia – przycisku rejestracji (Scan) na tylnym panelu. Jeśli inni klienci w sieci bezprzewodowej, np. Gigaset PC Card 300, również obsługują WPS, połączenie można nawiązać jednym kliknięciem.

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl ma wiele funkcji, ale jest proste w obsłudze. Można je skonfigurować i przygotować do działania w ciągu kilku minut.

Uwaga!

Ta instrukcja obsługi dotyczy oprogramowania w wersji 2.3.

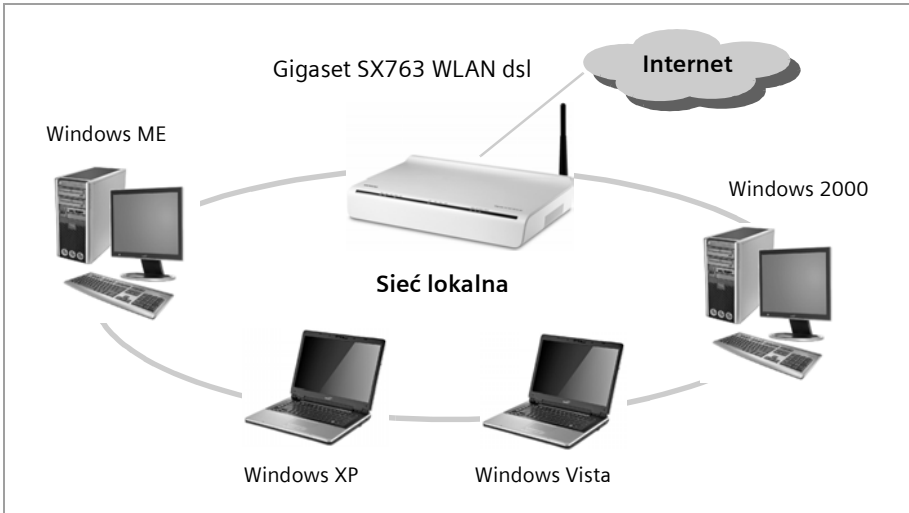
Ochrona środowiska (ECO)

Dzięki zasilaczowi typu SM wszystkie urządzenia szerokopasmowe naszej produkcji cechuje obniżone zużycie energii. Interfejs użytkownika każdego urządzenia umożliwia również płynne zmniejszanie mocy nadawczej sieci WLAN w zależności od wielkości sieci domowej lub biurowej. Można nawet całkowicie wyłączyć sieć WLAN na czas jej nieużywania. Niektóre z naszych urządzeń szerokopasmowych umożliwiają również włączanie i wyłączenie sieci WLAN za pomocą wygodnego przycisku na urządzeniu lub automatycznie, za pomocą zegara. Naszym celem jest osiągnięcie zrównoważonego procesu ekonomicznego dzięki stosowaniu proekologicznego systemu produkcji i zarządzania, ułatwiającego spełnienie surowych standardów międzynarodowej normy ISO 14001 dotyczącej zarządzania środowiskowego.



Sieci lokalne z urządzeniami Gigaset

Za pomocą urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl można skonfigurować sieć lokalną, taką jak sieć domowa. Wszystkie komputery w tej sieci mogą komunikować się ze sobą oraz z Internetem.



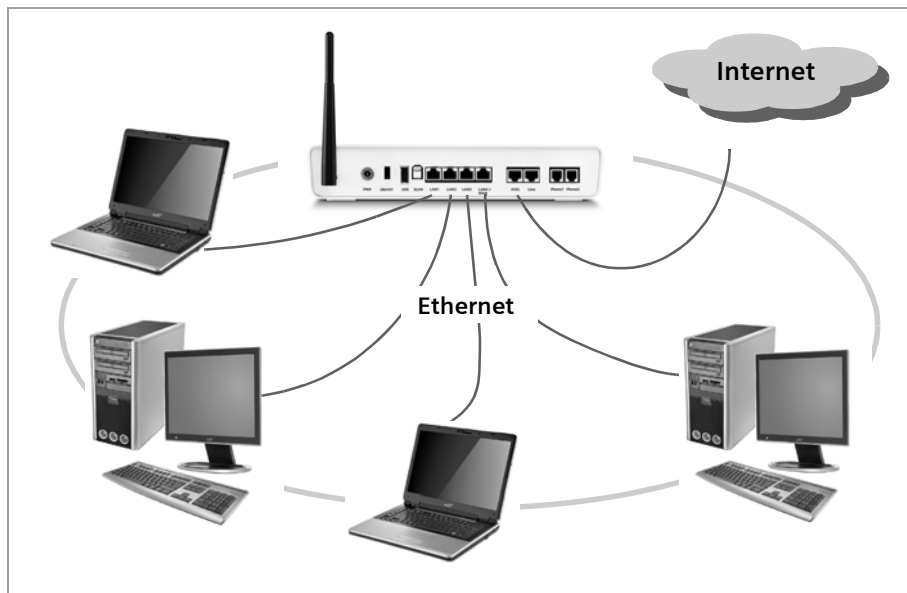
Sieć można skonfigurować za pomocą urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl na różne sposoby.

- ◆ Konfigurując przewodową sieć lokalną ([Ethernet](#)) i zezwalając podłączonym komputerom na dostęp do Internetu (strona 10).
- ◆ Konfigurując bezprzewodową sieć lokalną ([WLAN](#)) i zezwalając podłączonym komputerom na dostęp do Internetu (strona 11).
- ◆ Konfigurując sieć lokalną składającą się z bezprzewodowych i przewodowych składników sieciowych (strona 13).

Kablowa sieć lokalna (Ethernet)

W przewodowej sieci lokalnej komputery są połączone kablem Ethernet. Gdy używane jest urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl, ustanawia ono połączenie między komputerami. Służą do tego cztery porty Ethernet LAN, umożliwiające podłączenie czterech komputerów. Komputery muszą być wyposażone w port sieciowy (Ethernet). Nowe komputery zazwyczaj mają ten port. W starszych komputerach konieczne może być zainstalowanie karty sieciowej Ethernet. Port Ethernet LAN urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl podłącza się do portu komputera kablem Ethernet (CAT5). Jeden kabel jest zawarty w zestawie. Dodatkowe kable Ethernet można kupić u sprzedawcy.

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl umożliwia jednoczesny dostęp do Internetu wszystkim podłączonym komputerom.



Bezprzewodowa sieć lokalna (WLAN)

W bezprzewodowej sieci lokalnej komputery są połączone bez kabli. Komputery muszą być wyposażone w bezprzewodową kartę sieciową (kartę WLAN), taką jak Gigaset USB Adapter 108.

Ogólnie rozróżnia się dwa typy sieci bezprzewodowych:

- ◆ Tryb infrastruktury
- ◆ Tryb ad-hoc

Tryb infrastruktury

W trybie infrastruktury można łączyć sieci bezprzewodowe z przewodowymi. Oprócz stacji bezprzewodowych tryb infrastruktury wymaga punktu dostępu, takiego jak urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl. W trybie infrastruktury stacje w sieci komunikują się ze sobą zawsze za pośrednictwem punktu dostępu. Punkt dostępu konfiguruje sieć bezprzewodową. Każda stacja musi najpierw zarejestrować się w punkcie dostępu, aby móc wymieniać dane w sieci bezprzewodowej.

Punkt dostępu ustanawia połączenie między stacjami przenośnymi w sieci bezprzewodowej a kablową siecią LAN (Ethernet) lub Internetem. W tym przypadku wykorzystywana jest funkcja routera urządzenia. Router wysyła na „zewnątrz” pakiety danych, które nie są przeznaczone dla stacji w obsługiwanej sieci oraz przekazuje pakiety danych przychodzące z „zewnątrz” do odpowiedniej stacji w obsługiwanej sieci.

Za pomocą urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl można łączyć

- ◆ komputery z sieci bezprzewodowej z Internetem oraz
- ◆ komputery z sieci bezprzewodowej z siecią Ethernet.

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl jest skonfigurowane domyślnie do pracy w trybie infrastruktury.

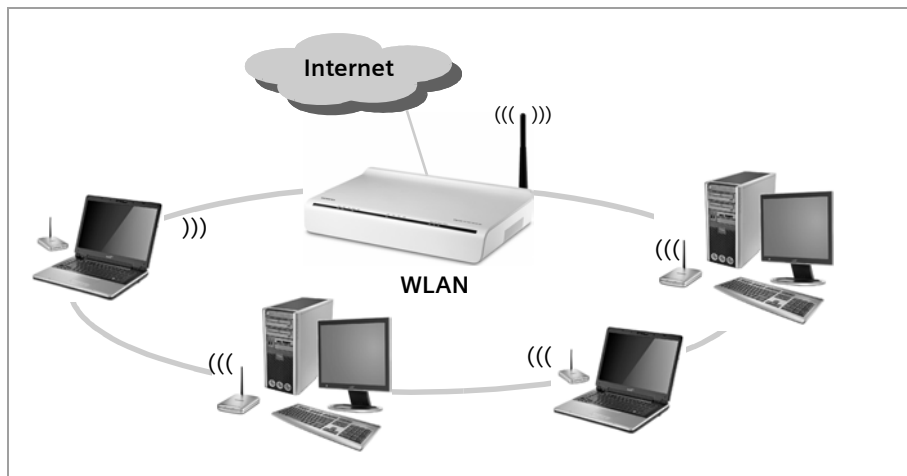
Tryb ad-hoc

Sieć ad-hoc jest to sieć bezprzewodowa skonfigurowana bez użycia punktu dostępu ani routera. Bezprzewodowe składniki sieci komunikujące się bezpośrednio ze sobą tworzą sieć spontanicznie („ad-hoc”), czyli wtedy, gdy jest to konieczne. Wszystkie stacje w sieci mają te same prawa. Sieci ad-hoc są stosowane, gdy trzeba szybko ustanowić komunikację, a infrastruktura sieciowa nie jest dostępna lub użytkownicy sieci przemieszczają się.

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl

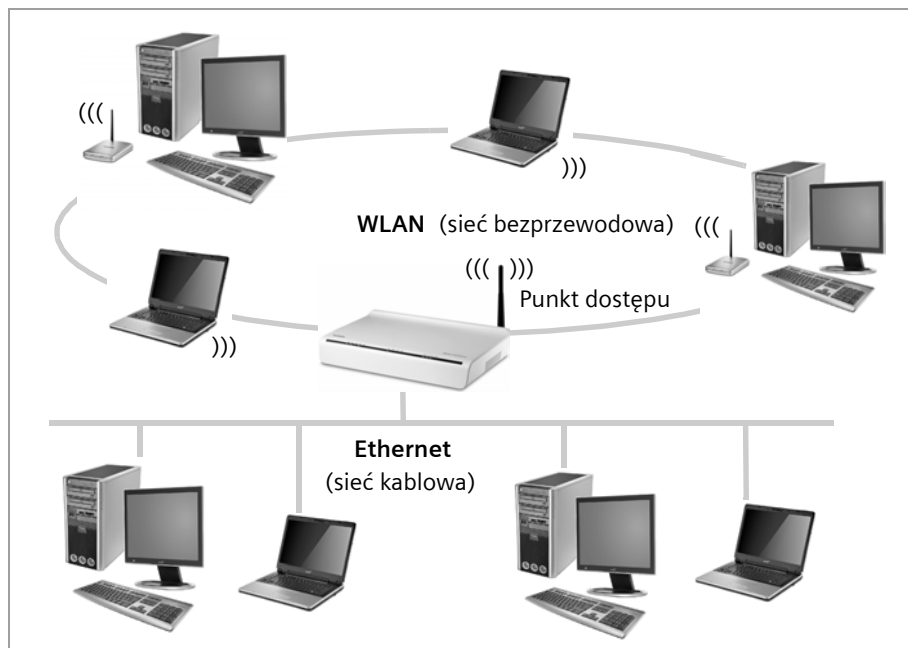
Podłączanie sieci bezprzewodowych do Internetu

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl ma interfejs ADSL, umożliwiającą jednoczesny dostęp do Internetu wszystkim stacjom w obsługiwanej sieci. Do użycia tej funkcji konieczne jest łącze DSL obsługiwane przez usługodawcę internetowego. Należy sprawdzić, czy usługodawca obsługuje równoległy dostęp kilku komputerów.



Łączenie sieci bezprzewodowej z siecią Ethernet

Bezprzewodowe sieci lokalne współpracują bez problemów z sieciami Ethernet. Aby podłączyć stacje przenośne do sieci kablowej, należy umieścić je w bezprzewodowej sieci lokalnej działającej w trybie infrastruktury.



Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl ma cztery porty Ethernet (LAN). Te porty sieci LAN umożliwiają bezpośrednie podłączenie czterech komputerów.

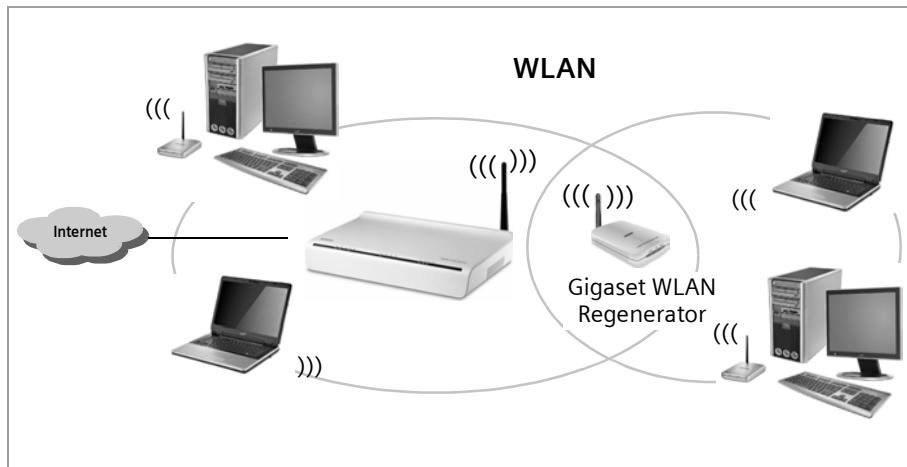
Za pośrednictwem urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl komputery mogą również łączyć się z Internetem.

Uwaga!

Do portu LAN można również podłączyć router lub przełącznik sieci Ethernet, zapewniający dostęp do większej sieci Ethernet. Aby połączyć bezprzewodową sieć WLAN Gigaset z siecią przewodową, konieczne jest skonfigurowanie dużej liczby ustawień. Nie jest możliwe przedstawienie ogólnego przykładu takiej konfiguracji, ponieważ zależy ona w znacznym stopniu od specyfiki konkretnej sieci. Konfigurację takiej sieci powinien wykonać wykwalifikowany specjalista.

Zwiększanie zasięgu sieci bezprzewodowej za pomocą regeneratora sygnału

Za pomocą regeneratora Gigaset WLAN Repeater można zwiększyć zasięg sieci bezprzewodowej. Regenerator należy ustawić w zasięgu sieci. Regenerator będzie przysyłać wówczas dane w obszarze własnego zasięgu bezprzewodowego. Ta technologia umożliwia tworzenie sieci bezprzewodowych o znacznie większym zasięgu niż to możliwe przy użyciu jednego urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl.

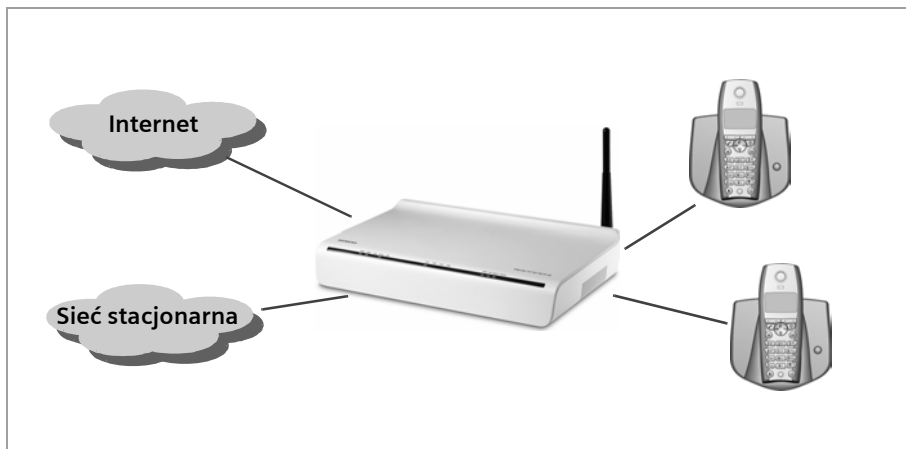


Komputery podłączone do sieci bezprzewodowej za pośrednictwem regeneratora sygnału muszą być wyposażone we wbudowaną bezprzewodową kartę sieciową lub zewnętrzną kartę bezprzewodową (np. adapter USB).

Telefonia internetowa i podłączanie telefonów analogowych

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl umożliwia korzystanie z analogowej telefonii stacjonarnej i z telefonii internetowej (patrz [Telefonia internetowa](#), [VoIP](#)) przez łącze DSL przy użyciu dwóch telefonów analogowych i czterech innych przewodowych lub bezprzewodowych telefonów VoIP albo klientów SIP.

Dzięki temu można korzystać ze wszystkich zalet obu technologii. Można korzystać z tanich połączeń telefonii internetowej bez żadnego dodatkowego sprzętu. Ponadto można używać łącza telefonii stacjonarnej. Koszty zależą od rodzaju i czasu wykonywania połączeń oraz cen operatora. Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl daje po prostu wolność wyboru.



Do portów telefonicznych można podłączyć dwa telefony analogowe, faks lub automatyczną sekretarkę. Porty można skonfigurować na urządzeniu Gigaset SX763 WLAN dsl.

Centrala PABX urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl umożliwia podłączenie bezprzewodowych klientów SIP (słuchawek WLAN) i komputerów z klientami SIP (oprogramowaniem do telefonii internetowej) jako numerów wewnętrznych. Wszystkie funkcje centrali PABX są dostępne również dla telefonii internetowej.

W celu skonfigurowania telefonii internetowej konieczne są dane dostępne podawane przez operatora usługi VoIP.

Uwaga!

Połączenia przez Internet (VoIP) są możliwe dopiero po **nawiązaniu połączenia z Internetem**. Numery stacjonarne są natomiast dostępne przez cały czas.

WPS

Funkcja **Wi-Fi Protected Setup (WPS)** ułatwia tworzenie sieci bezprzewodowej i szyfrowanie jej połączeń (wystarczy 1 kliknięcie). Dzięki temu nie trzeba ręcznie konfigurować i synchronizować poszczególnych składników sieci bezprzewodowej.

Aby zabezpieczyć się przed nieupoważnionym dostępem, sieci bezprzewodowej należy nadać nazwę (**SSID**) i włączyć w niej szyfrowanie transmisji danych. Punkt dostępu wymaga uwierzytelnienia karty WLAN przy użyciu identyfikatora SSID i – jeśli włączone jest szyfrowanie – klucza, aby zezwolić jej na dostęp do usług.

W technologii WPS stosowane są metody szyfrowania WPA-PSK lub WPA2-PSK. Urządzenia obsługujące WPS mogą automatycznie wzajemnie się synchronizować. Stosowany jest indywidualny predefiniowany identyfikator SSID i niepowtarzalny predefiniowany klucz wstępny, podane na etykiecie pod spodem urządzenia

Korzystanie z funkcji WPS nie jest możliwe w sieciach, w których stosowane jest szyfrowanie WEP lub uwierzytelnianie WPA2/WPA. Funkcji WPS można używać bez szyfrowania.

Klientów nie obsługujących funkcji WPS można podłączyć ręcznie.

Funkcja WPS umożliwia rejestrację na dwa sposoby:

◆ Za pomocą przycisku rejestracji

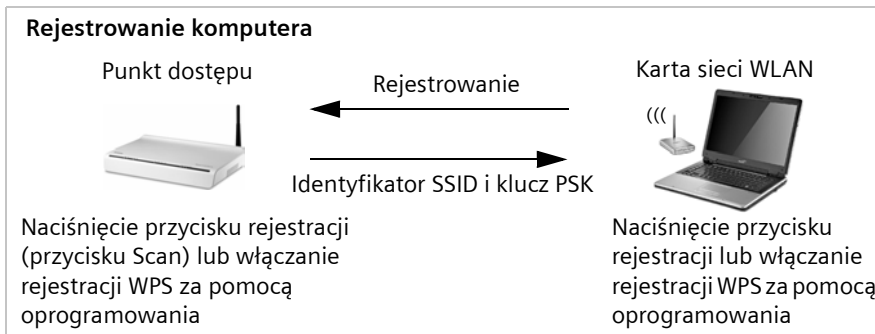
Punkt dostępu (np. urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl) ma przycisk rejestracji. Przycisk rejestracji jest dostępny:

- jako sprzęt: przycisk na tylnym panelu urządzenia (przycisk **Scan**).
- jako oprogramowanie: rejestrację można uruchomić ze strony **WPS Registration** w interfejsie użytkownika.

W poniższym opisie pojęcie „przycisk rejestracji” dotyczy zarówno przycisku **Scan**, jak i odpowiadającej mu funkcji w interfejsie użytkownika.

W zależności od wersji sprzętu, rejestracja WPS może być dostępna tylko przy użyciu interfejsu użytkownika.

Po włączeniu przycisku rejestracji urządzenie zezwala na rejestrację klienta WLAN (regeneratora sygnału lub bezprzewodowej karty sieciowej) w ciągu dwóch minut.



Po pierwszym użyciu tego przycisku urządzenie w razie potrzeby automatycznie tworzy identyfikator SSID i klucz PSK. Jeśli klient uruchomi rejestrację WPS w ciągu dwóch minut, dane zabezpieczeń zostają wymienione i nawiązane zostaje połączenie. W ciągu tych dwóch minut synchronizację może przeprowadzić tylko **jeden** klient. Po pomyślnym przeprowadzeniu synchronizacji rejestracja zostaje zamknięta.

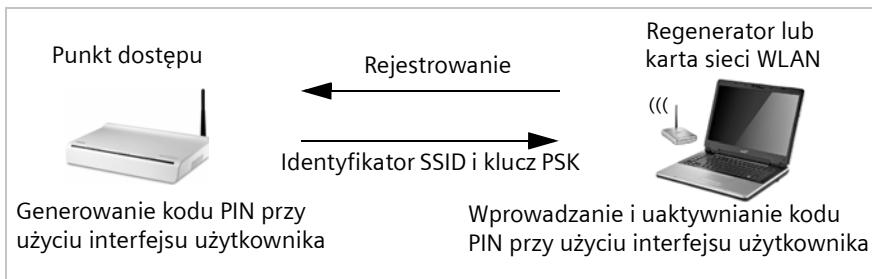
Automatycznie lub ręcznie utworzone dane zabezpieczeń obowiązują we wszystkich następnych procesach rejestracji WPS. W razie ponownej zmiany tych danych (ręcznej lub wskutek przywracania ustawień fabrycznych) klientów należy ponownie zarejestrować.

◆ Za pomocą kodu PIN

Kod PIN zwiększa bezpieczeństwo rejestracji. Żadne inne urządzenie (np. z sąsiedniego pomieszczenia) nie może zalogować się niezauważone. Kod PIN używany do rejestracji musi być identyczny na obu urządzeniach. Jeśli klient loguje się przy użyciu tego kodu PIN, dane zabezpieczeń zostają zsynchronizowane. Zazwyczaj używany jest kod PIN punktu dostępu. W razie potrzeby można utworzyć nowy kod PIN.

Możliwe jest również utworzenie kodu PIN na jednym z klientów.

Dodatkowe informacje zawiera rozdział „Uruchamianie rejestracji WPS i konfigurowanie funkcji WPS” na stronie 88.



Karty WLAN nie obsługujące funkcji WPS można skonfigurować również ręcznie, samodzielnie wpisując odpowiedni identyfikator SSID i klucz. Informacje o sprawdzaniu ustawionego identyfikatora SSID i klucza PSK zawiera rozdział „Konfigurowanie połączeń bezprzewodowych” na stronie 86.

Funkcji WPS nie można używać wraz z szyfrowaniem WEP lub uwierzytelnianiem WPA/WPA2.

Funkcje i zastosowania

Szeroki zakres funkcji oferowanych przez urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl czyni z niego idealne urządzenie do wielu zastosowań.

W zależności od urządzenia niektóre funkcje mogą różnić się od opisanych w niniejszej instrukcji obsługi.

◆ Dostęp do Internetu

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl umożliwia jednoczesny dostęp do Internetu wielu użytkownikom za pomocą wbudowanego modemu [ADSL /ADSL2+](#).

- Ponieważ wielu dostawców DSL umożliwia komunikację z użytkownikami za pomocą protokołu [PPPoE](#), urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl ma wbudowanego klienta (patrz [Klient](#)) tego protokołu, co oznacza, że nie trzeba już instalować tej usługi na komputerze.
- Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl umożliwia dostęp do Internetu maksymalnie 252 użytkownikom. W ten sposób wielu użytkowników może jednocześnie korzystać z Internetu, korzystając z jednego konta u usługodawcy internetowego.

◆ Konfigurowanie sieci lokalnej

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl oferuje następujące możliwości:

- Podłączenia czterech urządzeń do portów [Ethernet](#) o szybkości transmisji 10 lub 100 [Mb/s](#) (z funkcją automatycznego wykrywania).
- Podłączenia maksymalnie 252 przenośnych terminali za pomocą interfejsu radiowego o szybkości transmisji do 108 Mb/s. Urządzenie jest zgodne ze standardem [IEEE 802.11g](#) i może współpracować ze wszystkimi urządzeniami zgodnymi ze standardem IEEE 802.11b lub 802.11g. Technologia Super G umożliwia uzyskanie dużej szybkości transmisji.
- Konfiguracja sieci za pomocą urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl w domu lub małym biurze jest bardzo prosta. Na przykład użytkownicy mogą wymieniać w sieci dane lub współużytkować zasoby, takie jak drukarka lub serwer plików. Do interfejsu USB urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl można podłączyć dysk lub drukarkę i udostępnić je wszystkim użytkownikom w sieci.

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl obsługuje funkcję [DHCP](#), umożliwiającą dynamiczną konfigurację adresów IP w sieci lokalnej oraz funkcję [DNS](#), umożliwiającą mapowanie nazw domen.

◆ Podłączanie telefonów i telefonia internetowa

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl umożliwia

- Korzystanie z telefonii internetowej za pośrednictwem portu DSL.
- Korzystanie z telefonii stacjonarnej za pośrednictwem portu analogowego.
- Podłączenie dwóch telefonów analogowych i używanie ich do rozmów przez Internet lub sieć stacjonarną oraz podłączenie bezprzewodowych telefonów SIP i komputerów z klientami SIP w celu korzystania z telefonii internetowej.
- Podłączanie automatycznej sekretarki lub faksu.

Transfer danych **VoIP** jest obsługiwany przy użyciu protokołu **SIP** zapewniającego wysoką jakość połączenia i głosu. Połączenie można wykonać również przez sieć stacjonarną (jeśli podłączony jest telefon stacjonarny).

◆ Funkcje zabezpieczeń

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl oferuje zaawansowane funkcje zabezpieczeń:

- **Zapora** zapewnia ochronę przed nieautoryzowanym dostępem z Internetu. Wszystkie komputery w sieci lokalnej używają adresu publicznego (patrz **Publiczny adres IP**) urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl do nawiązywania połączeń internetowych, dzięki czemu są niewidoczne w Internecie. Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl umożliwia dostęp z Internetu tylko wówczas, gdy komunikacja została zainicjowana z sieci lokalnej.

Wbudowana zapora urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl zapewnia również wszechstronną ochronę przed atakami hakerskimi.

- Filtrowanie usług

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl może filtrować dostęp do Internetu. Użytkownik może określić, które komputery mają dostęp do poszczególnych usług internetowych.

- Kontrola dostępu i szyfrowanie w sieci lokalnej

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl jest dostarczane ze wstępnie ustawionym szyfrowaniem (WPA2-PSK/WPA-PSK z kluczem wstępnym). Odpowiednie informacje są podane na etykiecie pod spodem urządzenia. Sieć bezprzewodowa jest dzięki temu zabezpieczona przed nieautoryzowanym dostępem.

Jeśli niektóre bezprzewodowe karty sieciowe komputerów nie obsługują tej metody szyfrowania, dostępne są inne metody szyfrowania i uwierzytelniania (WEP, WPA/WPA2, 802.1x) w celu blokowania nieupoważnionego dostępu do bezprzewodowej sieci LAN lub możliwości odczytu przesyłanych w niej danych.

Za pomocą kontroli dostępu na podstawie adresu MAC można zezwalać na dostęp tylko wybranym komputerom.

◆ Oferowanie własnych usług w Internecie

- Jeżeli wymagane jest oferowanie własnych usług w Internecie, urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl można skonfigurować jako serwer wirtualny, bez zezwalania na dostęp do sieci lokalnej.

- Funkcja **DMZ** (Exposed Host)

Funkcja ta umożliwia zezwolenie na nieograniczony dostęp z Internetu do komputera w sieci lokalnej. W takim przypadku sieć lokalna nie będzie już jednak wystarczająco zabezpieczona przed atakami z Internetu.

◆ Udostępnianie serwera HTTP lub FTP przez złącze USB

- Przy użyciu urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl można z łatwością udostępnić serwer FTP lub HTTP w Internecie.
- Do portu USB urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl można podłączyć koncentrator USB i dzięki temu udostępnić zarówno drukarkę, jak i pamięć masową wszystkim klientom w sieci lokalnej.



Pierwsze kroki

Wymagania systemowe

Do korzystania z urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl niezbędne są następujące elementy:

- ◆ Komputer
 - z bezprzewodową kartą sieciową zgodną ze standardem 802.11g lub 802.11b (patrz [Karta sieciowa](#)).Zalecane jest używanie urządzeń Gigaset PC Card 108 lub Gigaset USB Adapter 108, zapewniających duży zasięg i wysoką szybkość transmisji danych przy użyciu technologii Super G.

Uwaga!

Karta sieciowa zgodna ze standardem 802.11b obsługuje maksymalną szybkość transmisji 11 Mb/s. Karta sieciowa zgodna ze standardem 802.11g obsługuje maksymalną szybkość transmisji 54 Mb/s.

Maksymalna szybkość transmisji kart sieciowych obsługujących technologię Super G to 108 Mb/s.

lub

- z portem **Ethernet** (10Base-T lub 100Base-TX)

Przeglądarka internetowa, taka jak program Microsoft Internet Explorer 6.0 lub nowszy albo Mozilla Firefox 1.0 lub nowsza do konfigurowania urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl.

Uwaga!

Zalecamy używanie urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl z systemem operacyjnym Windows Vista lub Windows XP, ponieważ tylko ten system spełnia wszystkie wymagania niezbędne do używania urządzenia.

- ◆ W celu dostępu do Internetu niezbędny jest
 - port DSL (rozdzielacz sygnału),
 - dane dostępowe usługodawcy internetowego (patrz [Usługodawca internetowy](#)).
- ◆ Do telefonii internetowej wymagane są ponadto
 - dane dostępowe usługodawcy VoIP oraz
 - telefon podłączany do urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl lub komputera z klientem SIP albo telefon VoIP.

Uwaga!

W celu zwiększenia czytelności urządzenia są przedstawione w jaśniejszych odcieniach. Kolory i szczegóły urządzenia mogą się różnić od przedstawionych na ilustracjach.

Informacje dla doświadczonych użytkowników

Domyślne ustawienia urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl są następujące:

- **Adres IP:** 192.168.2.1
- **Maska podsieci:** 255.255.255.0
- **Identyfikator SSID:** ConnectionPoint
- **Kanał radiowy:** 6

Uwaga: Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl jest dostarczane ze wstępnie ustawionym szyfrowaniem (WPA2-PSK/WPA-PSK z kluczem wstępnym). Klucz ten jest podany na etykiecie pod spodem urządzenia.

Znaki towarowe

Gigaset Communications GmbH jest licencjobiorcą znaku należącego do Siemens AG. Microsoft, Windows 98/SE, Windows ME, Windows 2000, Windows XP, Windows Vista i Internet Explorer są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Microsoft Corporation. Mozilla Firefox jest zastrzeżonym znakiem towarowym Mozilla Organisation. Super G jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Atheros Communications, Inc.

Opis kroków instalacji

1. W pierwszej kolejności należy zainstalować karty sieciowe (patrz [Karta sieciowa](#)) Ethernet lub bezprzewodowe, takie jak Gigaset PC Card 108, w komputerach, które mają być podłączone do urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl. Opis instalacji zawierają instrukcje obsługi tych produktów.

Uwaga!

Podczas instalacji bezprzewodowych kart sieciowych należy używać wstępnie ustawionego identyfikatora **SSID** i klucza, przedstawionych na etykiecie pod spodem urządzenia.

2. Następnie należy podłączyć niezbędne urządzenia (komputery, telefony, rozdzielacz sygnału) do urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl i włączyć urządzenie (strona 26).
3. Aby komputery mogły komunikować się z urządzeniem Gigaset SX763 WLAN dsl i sobą w sieci lokalnej, konieczna może być zmiana ustawień sieciowych (strona 36). Ustawienia sieciowe należy skonfigurować najpierw na **jednym** komputerze, aby móc nawiązać za jego pomocą połączenie z urządzeniem Gigaset SX763 WLAN dsl. Za pomocą tego komputera należy następnie skonfigurować urządzenie. Odpowiednie informacje zawiera sekcja „Konfigurowanie sieci lokalnej” w dokumencie dostępnym na dysku CD.
4. W przypadku połączenia bezprzewodowego należy ustanowić połączenie między bezprzewodową kartą sieciową komputera a urządzeniem Gigaset SX763 WLAN dsl. Opis zawiera instrukcja obsługi karty sieciowej. Jeśli karta sieciowa obsługuje standard WPS, połączenie można ustanowić jednym kliknięciem (patrz strona 34).
5. Następnie należy skonfigurować urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl, aby uaktywnić dostęp do Internetu (patrz „Basic Setup Wizard” na stronie 44). W tym celu należy podać dane dostępowe otrzymane od usługodawcy internetowego.
6. Aby podłączyć więcej komputerów do urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl, należy skonfigurować ich ustawienia sieciowe tak, aby utworzyć sieć lokalną (patrz sekcja „Konfigurowanie sieci lokalnej” w dokumencie dostępnym na dysku CD).
7. W celu używania urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl do telefonii internetowej należy skonfigurować dane rejestracyjne podane przez usługodawcę VoIP (patrz „Konfigurowanie telefonii internetowej (VoIP)” na stronie 100).
8. Aby skorzystać z innych funkcji urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl, na przykład z rozbudowanych funkcji zabezpieczeń, należy przejść na stronę konfiguracji zabezpieczeń (strona 52) lub konfiguracji zaawansowanej (strona 62).

Miejsce instalacji urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl

Panel przedni



Diody LED (od lewej do prawej) mają następujące funkcje:

Dioda LED	Stan	Opis stanu
Power	Świeci się (zielona)	Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl jest podłączone do zasilania.
	Nie świeci się	Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl nie jest podłączone do zasilania.
ADSL	Świeci się	Połączenie DSL jest ustanowione.
	Miga	Trwa synchronizacja linii DSL. Fazy synchronizacji wskazuje powolne miganie (rejestracja) i szybkie miganie (negocjacja). Jeśli kabel DSL nie jest podłączony, dioda LED miga w równych odstępach.
	Nie świeci się	Linia DSL jest nieczynna.
Line	Świeci się	Podniesiono jedną z podłączonych słuchawek w celu wykonania połączenia (w sieci stacjonarnej).
	Miga	Dzwoni dzwonek i połączenie sieci stacjonarnej jest odbierane lub ktoś czeka na linii.
	Nie świeci się	Nie jest wykonywane żadne połączenie w sieci stacjonarnej.
Online	Świeci się	Ustanowiono połączenie z Internetem.
	Nie świeci się	Nie ma połączenia z Internetem.

Dioda LED	Stan	Opis stanu
USB	Świeci się (zielona)	Do portu USB urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl podłączone jest urządzenie.
	Miga	Urządzenie podłączone do portu USB zużywa zbyt wiele energii (patrz (strona 171)).
	Nie świeci się	Nie jest podłączone żadne urządzenie.
LAN1 – LAN4	Świeci się	Do odpowiedniego portu LAN podłączone jest urządzenie.
	Miga	Dany port LAN wysyła lub odbiera dane (ruch sieciowy).
	Nie świeci się	Nie jest podłączone żadne urządzenie.
WLAN	Podczas normalnej pracy	
	Świeci się	Interfejs radiowy jest włączony, nie są transmitowane żadne dane.
	Miga	Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl wysyła lub odbiera dane przez interfejs radiowy.
	Nie świeci się	Interfejs radiowy jest wyłączony.
	Podczas rejestracji WPS	
	Świeci się (300 s)	Rejestracja WPS powiodła się.
	Miga powoli	Trwa rejestracja WPS.
	Miga szybko	Rejestracja WPS nie powiodła się.
Miga szybko z przerwami	Próbę zarejestrowania się podjął więcej niż jeden klient.	
VoIP	Świeci się	Co najmniej jeden port jest skonfigurowany do połączeń VoIP, a konto usługi VoIP jest zarejestrowane u operatora.
	Miga	Trwa rozmowa przez Internet.
	Nie świeci się	Nie jest wykonywane żadne połączenie telefonii internetowej lub nie skonfigurowano żadnego portu usługi VoIP.
Phone 1/ Phone 2	Świeci się	Podniesiono słuchawkę telefonu podłączonego do danego portu.
	Miga	Dzwoni dzwonek i połączenie jest odbierane lub trwa rozmowa.
	Nie świeci się	Nie jest podłączony żaden telefon lub połączenie nie jest używane.

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl można umieścić w dowolnym odpowiednim miejscu w domu lub biurze. Nie jest wymagane do tego żadne specjalne okablowanie. Należy jednak zwrócić uwagę na następujące wskazówki:

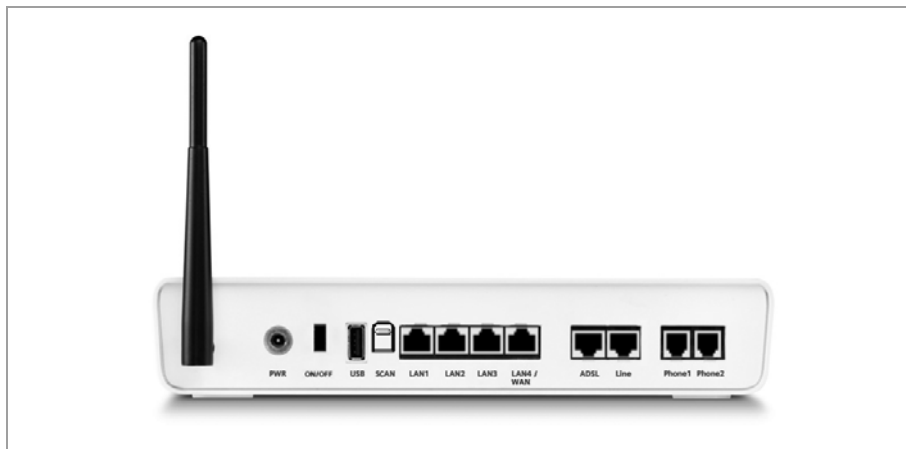
- ◆ Urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl należy używać tylko w pomieszczeniach, w temperaturze od 0 do +40 °C. Nie należy umieszczać urządzeń Gigaset SX763 WLAN dsl w pobliżu źródeł ciepła. Nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych. Wysoka temperatura może spowodować uszkodzenie urządzenia.
- ◆ W pobliżu urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl musi znajdować się gniazdo sieciowe 220/230 V~ oraz gniazdo połączeniowe rozdzielacza sygnału lub sieci LAN.
- ◆ Nie należy umieszczać urządzeń w bezpośrednim sąsiedztwie sprzętu stereo, telewizorów, kuchenek mikrofalowych itp. W przeciwnym przypadku mogą wystąpić zakłócenia.
- ◆ Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl należy umieścić w centrum budowanej sieci bezprzewodowej. Ogólna zasada jest taka, że im wyżej umieszczona jest antena, tym lepsza charakterystyka pracy. Należy się upewnić, że urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl umieszczono w miejscu zapewniającym optymalny odbiór w całym domu lub biurze.
- ◆ Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl należy ustawić tak, aby nie mogło upaść i uszkodzić anteny. Urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl nie należy umieszczać na śliskich powierzchniach.
- ◆ Urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl nie należy umieszczać na żadnych powierzchniach, które może uszkodzić ciepło wydzielane przez urządzenie.
- ◆ Przewody należy położyć tak, aby zminimalizować ryzyko potknięcia się o nie. Przewodów nie należy niczym przykrywać.

Uwaga!

Kable sieciowe (LAN) i telefoniczne można podłączać do urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl tylko w pomieszczeniach zamkniętych.

Podłączanie i włączanie urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl

Porty na tylnym panelu



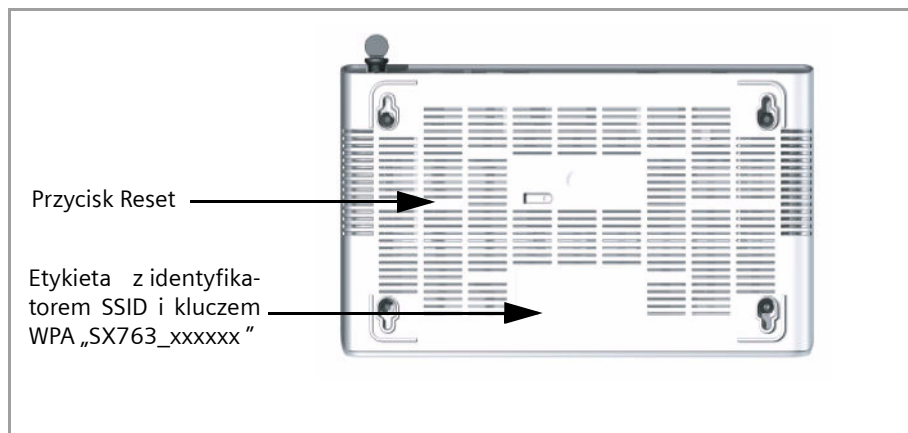
Na tylnym panelu urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl znajdują się porty.

Element	Opis
PWR	Gniazdo do podłączenia dostarczonego zasilacza Ostrzeżenie! Użycie złego zasilacza może spowodować uszkodzenie urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl. W zależności od wariantu urządzenia, obok gniazda PWR może znajdować się przycisk wyłącznika.
Scan	Przycisk włączający funkcję WPS. Za pomocą tego przycisku można szybko ustanowić bezpieczne połączenie bezprzewodowe z komputerami. Tę samą funkcję można uruchomić za pomocą interfejsu użytkownika urządzenia (patrz strona 89). Uwaga! Przycisk Scan (rejestracji) można wyłączyć, aby chronić sieć przed nieupoważnionym dostępem (patrz strona 129).
USB	Port USB do podłączenia drukarki lub pamięci USB.
LAN1 – LAN4/WAN (żółte)	Cztery porty przełączników sieciowych 10/100 Mb/s z funkcją automatycznego wykrywania (RJ-45). Umożliwiają one podłączenie czterech urządzeń Ethernet (takich jak komputer, koncentrator lub przełącznik, patrz Koncentrator lub Przełącznik). Do portu LAN4 można podłączyć modem zewnętrzny (np. VDSL lub kablowy). Wbudowany modem ADSL zostanie wówczas wyłączony. Dodatkowe informacje na temat ustawień konfiguracji znajdują się na stronie 64.

Element	Opis
ADSL (czarny)	Gniazdo DSL służące do podłączenia zintegrowanego modemu do portu DSL rozdzielacza sygnału.
Line (zielony)	Gniazdo do podłączania linii telefonicznej do portu telefonu rozdzielacza sygnału.
Phone1/2	Gniazda do podłączenia dwóch telefonów, faksu lub automatycznej sekretarki.

Przycisk Reset

Pod spodem urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl znajduje się przycisk resetowania.



Funkcja ponownego rozruchu: naciśnij i przytrzymaj prawą krawędź przycisku przez ponad 1 sekundę, ale krócej niż 5 sekund, aby ponownie uruchomić urządzenie. Ta operacja nie ma wpływu na ustawienia konfiguracji.

Funkcja resetowania: naciśnij i przytrzymaj prawą krawędź przycisku przez ponad 5 sekund, aby przywrócić wszystkie ustawienia fabryczne urządzenia.

Ostrzeżenie! Spowoduje to usunięcie wszystkich zmian w konfiguracji dokonanych od chwili pierwszego uruchomienia.

Nie wpłynie to na zaktualizowane oprogramowanie układowe (firmware) urządzenia.

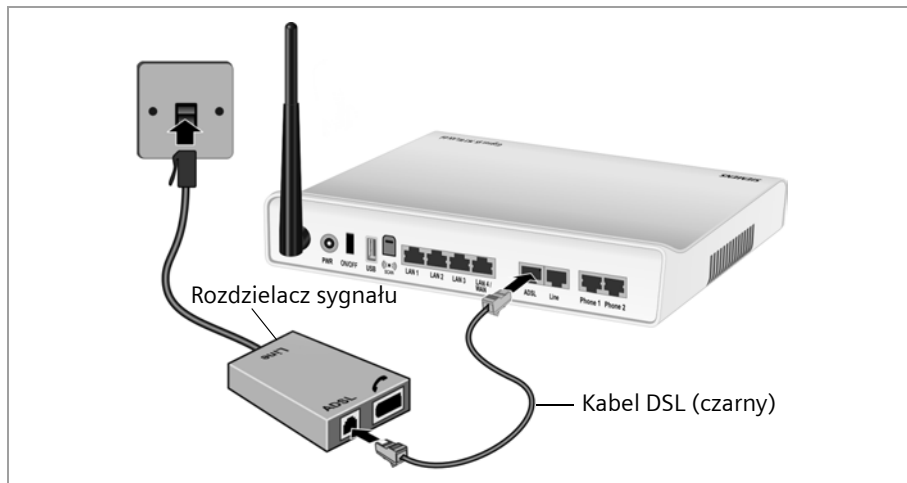
Podłączanie do portu danych rozdzielacza sygnału

Połączenie z Internetem można uzyskiwać za pomocą urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl w dwóch różnych trybach:

- za pomocą wbudowanego modemu ADSL,
- za pomocą modemu zewnętrznego, na przykład VDSL lub kablowego.

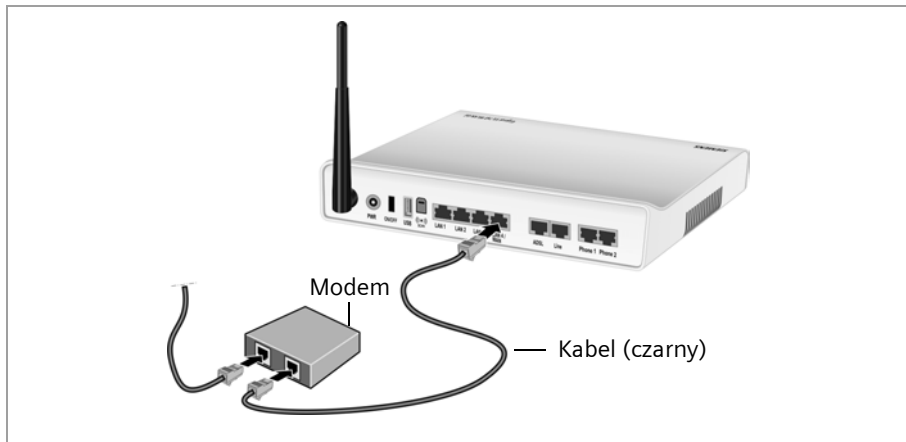
Używanie wbudowanego modemu ADSL

→ Podłącz port **ADSL (czarny)** urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl do gniazda ADSL rozdzielacza sygnału. Użyj w tym celu dostarczonego kabla DSL (**czarnego**).



Używanie modemu zewnętrznego

- ➔ Podłącz port **LAN4/WAN** urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl do modemu zewnętrznego. Użyj w tym celu dostarczonego kabla (**czarnego**).
- ➔ Następnie podłącz modem do odpowiedniego portu komunikacyjnego (np. rozdzielacza sygnału).

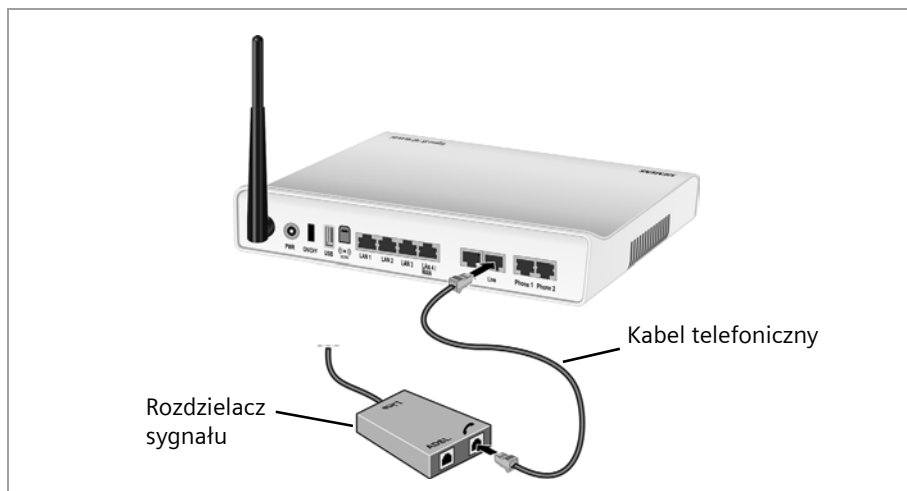


Podłączanie do portu telefonu

W celu wykonywania zwykłych połączeń za pomocą sieci stacjonarnej należy podłączyć urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl do portu telefonu rozdzielacza sygnału.

Port telefonu analogowego

- ➔ Podłącz urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl do rozdzielacza sygnału w następujący sposób:
 - Podłącz jeden wtyk dostarczonego kabla telefonicznego (**zielonego**) do portu **Line (zielonego)** urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl.
 - Drugi wtyk kabla telefonicznego podłącz do gniazda telefonu rozdzielacza sygnału.



Podłączanie do telefonu

- ➔ Podłącz urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl do telefonu analogowego w następujący sposób:
 - Podłącz wtyk kabla telefonicznego do portu **Phone1** lub **Phone2** urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl.



Uwaga!

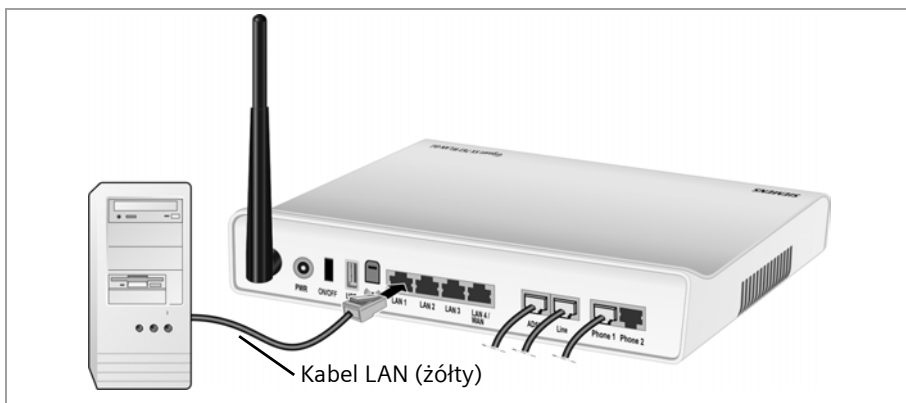
Awaria zasilania uniemożliwia wykonywanie połączeń. W takiej sytuacji nie można łączyć się również z numerami alarmowymi.

Podłączanie kablowe komputera

Aby utworzyć przewodową lub bezprzewodową sieć lokalną (LAN), wystarczy podłączyć komputery do urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl. Połączenie bezprzewodowe jest możliwe po podłączeniu zasilacza do urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl (patrz strona 33).

Najpierw należy podłączyć (zalecane jest podłączenie kablem) tylko **jeden** komputer do urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl. Umożliwi to przeprowadzenie ogólnej konfiguracji. (Informacje o podłączaniu dodatkowych komputerów znajdują się na stronie 37.)

- ➔ Podłącz jeden z portów LAN (**LAN1 – LAN4, żółty**) urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl do karty sieciowej Ethernet komputera. Użyj w tym celu dostarczonego kabla LAN (CAT5, **żółtego**).



Podłączanie do zasilania

Uwaga!

Urządzenia należy używać tylko z dostarczonym zasilaczem (12 V DC 1,5 A).

- ➔ Podłącz kabel zasilacza do gniazda **PWR** urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl.
 - ➔ Podłącz zasilacz do gniazda sieci elektrycznej.
 - ➔ Jeśli urządzenie ma przycisk wyłącznika z tyłu, włącz urządzenie.
- Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl jest włączone i gotowe do działania.



Podłączanie bezprzewodowe do komputera

Bezprzewodowo przy użyciu WPS

Jeśli używana jest funkcja WPS (patrz strona 16), można z łatwością nawiązać połączenie bezprzewodowe z innymi urządzeniami sieci WLAN za pomocą przycisku Scan (rejestracji).

- ➔ Aby uruchomić rejestrację WPS, przytrzymaj przycisk rejestracji (Scan) na tylnym panelu urządzenia przez co najmniej dwie sekundy lub włącz odpowiednią funkcję w interfejsie użytkownika (patrz strona 50).
- ➔ W ciągu dwóch minut włącz rejestrację WPS bezprzewodowej karty sieciowej na komputerze. Klient odbierze dane zabezpieczeń urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl (identyfikator SSID i klucz PSK) i zostanie w ten sposób zarejestrowany.

Stan diody WLAN podczas rejestracji WPS:

Świeci się (300 s)	Rejestracja WPS powiodła się.
Miga powoli	Trwa rejestracja WPS.
Miga szybko	Rejestracja WPS nie powiodła się.
Miga szybko z przerwami	Próbę zarejestrowania się podjął więcej niż jeden klient.

W rejestracji może uczestniczyć tylko jeden klient naraz. Jeśli dioda WLAN urządzenia wskazuje, że próbę zarejestrowania się podjął więcej niż jeden klient, żaden z klientów nie zostanie zarejestrowany. Próbę rejestracji WPS można ponowić po krótkim czasie.

Jeśli dioda LED wskazuje, że rejestracja WPS powiodła się, ale żądany klient nie ma połączenia z urządzeniem Gigaset SX763 WLAN dsl i nie został zarejestrowany, to być może z siecią WLAN połączyło się urządzenie zewnętrzne. W takim przypadku należy jak najszybciej zmodyfikować klucz WPA-PSK (patrz strona 56) lub wykonać przywrócenie ustawień fabrycznych (patrz strona 27) i przeprowadzić rejestrację WPS klientów przy użyciu kodu PIN (patrz strona 50).

Opis dodatkowych opcji rejestracji WPS zawiera rozdział „Rejestracja WPS” na stronie 50.

Opis bezprzewodowego podłączenia dodatkowych komputerów bez użycia funkcji WPS – patrz strona 37.

Bezprzewodowo bez WPS

Połączenie bezprzewodowe nawiązuje się za pomocą bezprzewodowej karty sieciowej, która musi być zainstalowana w komputerze. Może to być bezprzewodowa karta sieciowa zgodna ze standardem 802.11g lub 802.11b. Zalecane jest używanie urządzeń Gigaset PC Card 108 lub Gigaset USB Adapter 108, zapewniających duży zasięg i wysoką szybkość transmisji danych.

Sieć bezprzewodowa jest definiowana przez przypisanie wszystkim jej składnikom identycznego identyfikatora SSID.

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl jest dostarczane z indywidualnie wstępnie ustawionym identyfikatorem SSID, wskazanym na etykiecie pod spodem urządzenia.

- ➔ W związku z tym należy w konfiguracji karty sieciowej wprowadzić identyfikator SSID urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl.

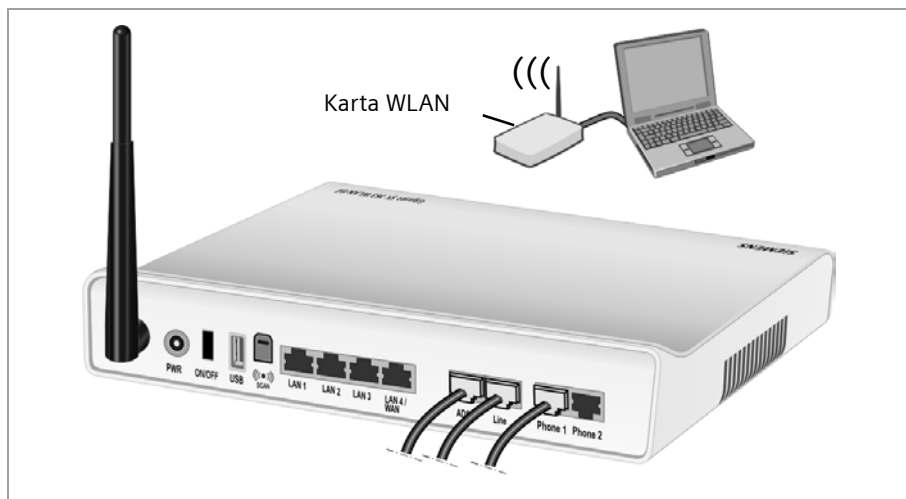
Jeśli używana jest bezprzewodowa karta sieciowa marki Gigaset, identyfikator SSID należy wprowadzić za pomocą programu Gigaset WLAN Adapter Monitor.

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl jest dostarczane ze wstępnie ustawionym szyfrowaniem (WPA2-PSK/WPA-PSK z kluczem wstępnym). Klucz ten jest podany na etykiecie pod spodem urządzenia.

- ➔ Wybierz metodę szyfrowania WPA2-PSK/WPA-PSK w ustawieniach konfiguracyjnych karty sieciowej i wprowadź klucz wstępny urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl.

Jeśli jedna z kart sieciowych nie obsługuje tej metody szyfrowania, konieczna jest zmiana metody szyfrowania na urządzeniu Gigaset SX763 WLAN dsl (patrz strona 90), a następnie odpowiednio skonfigurowanie szyfrowania na wszystkich kartach sieciowych. Ustawienia urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl należy konfigurować wyłącznie za pomocą komputera podłączonego za pomocą kabla.

Jeśli w bezprzewodowej karcie sieciowej komputera wprowadzono odpowiedni identyfikator SSID i szyfrowanie, połączenie bezprzewodowe zostanie nawiązane automatycznie.



Sprawdzanie stanu działania

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl jest gotowe do działania. Diody LED na przednim panelu urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl wskazują stan działania urządzenia (patrz strona 23).

Gdy urządzenie jest gotowe do działania, diody LED świecą się w następujący sposób:

- ◆ Dioda **zasilania** z przodu świeci się.
- ◆ Dioda **ADSL** miga, wskazując, że trwa synchronizacja portu DSL. Po ukończeniu tego procesu dioda ADSL świeci światłem ciągłym.
- ◆ Dioda **WLAN** miga, wskazując, że urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl jest gotowe do nawiązania połączeń bezprzewodowych.
Połączenie radiowe z komputerem, który łączy się przy użyciu bezprzewodowej karty sieciowej, zostanie utworzone automatycznie, jeśli karta sieciowa została skonfigurowana przy użyciu tego samego identyfikatora SSID, co urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl i ustawiony został prawidłowy klucz. Nawiązanie połączenia bezprzewodowego może potrwać kilka sekund. Dioda **WLAN** miga, jeśli przez to połączenie są wysyłane lub odbierane dane.
- ◆ Poszczególne diody **LAN** świecą się, gdy do danego portu LAN jest podłączone urządzenie.

Jeśli tak nie jest, należy zapoznać się z sekcją Rozwiązywanie problemów na (strona 165).

Konfiguracja sieci na komputerach

W celu umożliwienia komunikacji za pośrednictwem urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl konieczne może być ustawienie **konfiguracji sieci** na podłączonych komputerach.

W systemach

- ◆ **Windows Vista,**
- ◆ **Windows XP** lub
- ◆ **Windows 2000**

zazwyczaj odbywa się to automatycznie, o ile nie dokonano żadnych zmian standardowych ustawień konfiguracji sieci.

W systemie **Windows 98/SE** należy przeprowadzić konfigurację sieci.

Opis konfiguracji sieci znajduje się na dysku CD.

Konfigurowanie podstawowych ustawień

Za pomocą interfejsu użytkownika urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl (strona 38) można teraz skonfigurować podstawowe ustawienia w celu uzyskania dostępu do Internetu.

Opis podłączania dodatkowych komputerów do urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl zawiera następną sekcja.

Podłączanie i konfigurowanie dodatkowych komputerów (opcjonalnie)

Po skonfigurowaniu jednego komputera w wyżej opisany sposób można podłączyć dodatkowe komputery do urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl. Dla każdego komputera podłączanego kablem potrzebny będzie jeden dodatkowy kabel. W przypadku połączenia bezprzewodowego każdy podłączany dodatkowy komputer musi mieć bezprzewodową kartę sieciową.

Sieć bezprzewodowa

- ➔ Zainstaluj bezprzewodowe karty sieciowe w każdym komputerze zgodnie z odpowiednią instrukcją obsługi i ustaw **ten sam** identyfikator SSID dla wszystkich składników sieci (urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl i kart sieciowych).

Wstępnie ustawiony identyfikator SSID i klucz znajdują się na etykiecie urządzenia (patrz strona 27).

Jeśli komputer został podłączony za pomocą funkcji WPS, wygenerowany identyfikator SSID można sprawdzić w interfejsie użytkownika na ekranie **Advanced Settings** (patrz strona 86). Wstępnie ustawiony klucz PSK można sprawdzić na etykiecie pod spodem urządzenia lub w interfejsie użytkownika na ekranie **Advanced Settings** (patrz strona 86). Informacje te są niezbędne do ręcznego skonfigurowania komputerów bez użycia funkcji WPS.

Komputery obsługujące funkcję WPS można podłączyć bezprzewodowo przy użyciu funkcji WPS (patrz strona 34 i strona 88).

- ➔ W razie potrzeby skonfiguruj sieć na każdym nowo podłączanym komputerze (strona 36).

Sieć kablowa

- ➔ Podłącz kablem Ethernet karty sieciowe dodatkowych komputerów do wolnych portów LAN (**LAN1 – LAN4**) urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl.
- ➔ Upewnij się, że odpowiednie diody LAN z przodu urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl migają.
- ➔ W razie potrzeby skonfiguruj sieć na każdym nowo podłączanym komputerze (strona 36).
- ➔ Ponownie uruchom dodatkowe komputery.

Interfejs użytkownika

Do urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl podłączono komputer i skonfigurowane zostały ustawienia sieci lokalnej. Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl można teraz skonfigurować przy użyciu tego komputera i interfejsu użytkownika urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl. W celu przeprowadzenia konfiguracji początkowej najlepiej jest podłączyć komputer w trybie przewodowym. Zalecana przeglądarka internetowa to program Microsoft Internet Explorer 6.0 lub nowszy albo Mozilla Firefox 1.0 lub nowszy.

Uwaga!

W celu uruchomienia środowiska konfiguracji konieczne może być wyłączenie serwera proxy protokołu HTTP w przeglądarce.

W systemie Windows Vista oraz Windows XP z dodatkiem Service Pack 2 należy skonfigurować funkcję blokowania okien wyskakujących.

Dodatkowe informacje na temat tych dwóch punktów zawiera sekcja „Wyłączenie serwera proxy HTTP i konfigurowanie blokowania okien wyskakujących” na stronie 172.

Jeżeli używana jest zapora, należy zezwolić na połączenie z urządzeniem Gigaset SX763 WLAN dsl. Szczegółowe informacje na ten temat zawiera instrukcja obsługi zapory. W razie potrzeby na czas konfigurowania urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl należy wyłączyć zaporę.

Uruchamianie interfejsu użytkownika

Aby uzyskać dostęp do interfejsu użytkownika urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl:

- ➔ Otwórz przeglądarkę internetową.
- ➔ Wprowadź adres IP urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl w polu adresu przeglądarki:
http://sx763 lub **http://192.168.2.1**

Zostanie wyświetlony ekran logowania:



Ze względów bezpieczeństwa program konfiguracyjny jest chroniony hasłem. Hasło domyślne to **admin**.

- ➔ Wprowadź hasło.
- ➔ Kliknij przycisk **OK**.

Uwaga!

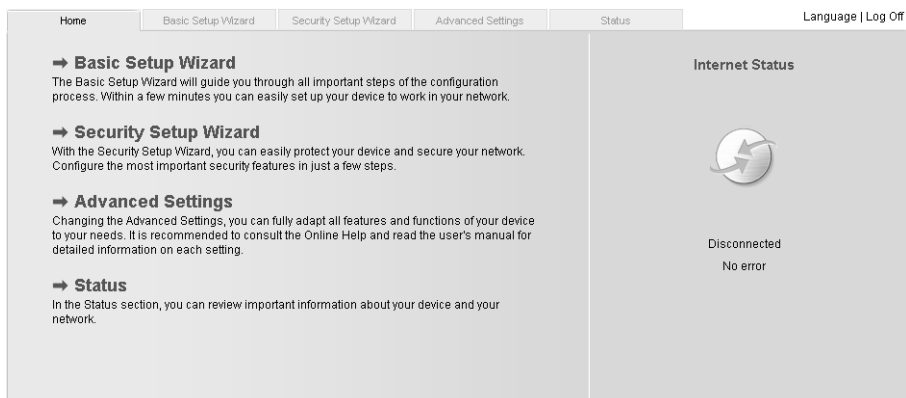
Ze względów bezpieczeństwa hasło to należy później zmienić (strona 53).

Wyświetlona zostanie strona z informacjami na temat zabezpieczeń. Podczas pierwszej konfiguracji urządzenia można pominąć tę stronę. Po skonfigurowaniu za pomocą kreatora wszystkich ustawień ogólnych i ustawień zabezpieczeń w sposób opisany poniżej urządzenie i sieć będą w pełni chronione. W przeciwnym razie po następnym zalogowaniu w programie konfiguracyjnym wyświetlone zostaną informacje o lukach zabezpieczeń.

- ➔ Kliknij przycisk **OK**.

Ekran początkowy

Ekran początkowy to punkt wyjścia wszystkich procedur konfiguracyjnych i administracyjnych.



Funkcje ekranu początkowego

Na ekranie początkowym można rozpocząć następujące zadania:

- ◆ Wybrać język interfejsu użytkownika (strona 42).
- ◆ Po skonfigurowaniu połączenia internetowego można sprawdzić wybraną usługę połączenia i stan połączenia z Internetem, wybrać inną usługę połączenia oraz skonfigurować lub zamknąć połączenie z Internetem (strona 42). Na ekranie początkowym wyświetlany jest stan oraz przycisk **Connect** albo **Disconnect**.
- ◆ Otworzyć menu **Status** umożliwiające sprawdzenie informacji o stanie urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl (strona 137).
- ◆ Uruchomić kreatora konfiguracji podstawowej (**Basic Setup Wizard** patrz strona 44).
- ◆ Uruchomić kreatora **Security Setup Wizard** (strona 52).
- ◆ Otworzyć menu **Advanced Settings** zapewniające dostęp do dodatkowych opcji konfiguracji (strona 62).

Dostęp do kreatorów, menu ustawień zaawansowanych oraz informacji o stanie jest możliwy w dowolnej chwili za pomocą kart u góry każdego ekranu interfejsu użytkownika.

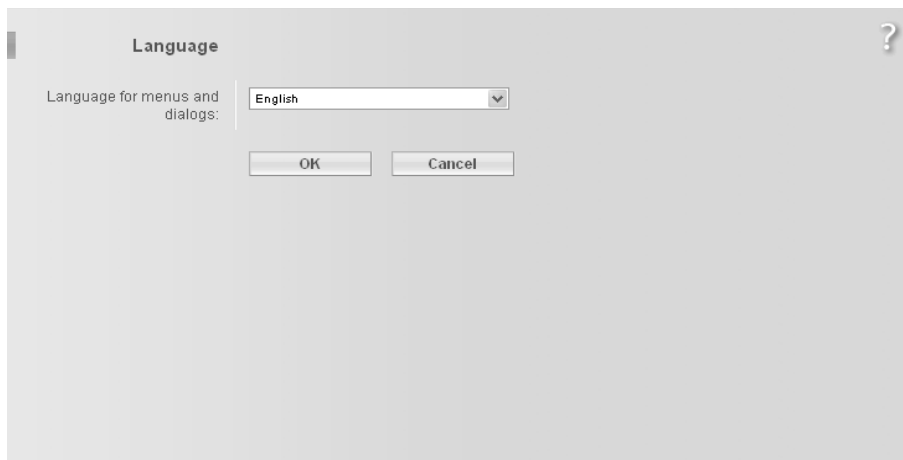
Program konfiguracyjny zawiera następujące funkcje:

- Basic Setup Wizard** Ten kreator pozwala skonfigurować podstawowe ustawienia wymagane do łączenia się z Internetem. Można w nim skonfigurować dane regionalne, ustawienia bezprzewodowej i kablowej sieci lokalnej (włącznie z rejestracją WPS) i skonfigurować telefonię internetową. Opis zaczyna się na stronie 44.
- Security Setup Wizard** Ten kreator umożliwia podejmowanie działań zapobiegających nieautoryzowanemu dostępowi do urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl i sieci lokalnej. Można na przykład przypisać hasło i ustawić szyfrowanie transmisji bezprzewodowych. Opis zaczyna się na stronie 52. W celu zapewnienia ochrony sieci zaleca się wykonanie tej konfiguracji.
- Advanced Settings** Menu **Advanced Settings** zapewnia dostęp do dodatkowych funkcji. Za ich pomocą można m.in. skonfigurować centralę PABX telefonii stacjonarnej/internetowej, zarchiwizować lub przywrócić dane konfiguracji, ustawić urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl jako serwer wirtualny, skonfigurować serwer internetowy, serwer plików lub serwer wydruku itd. Te czynności konfiguracyjne są opcjonalne i można je wykonać później. Opis zaczyna się na stronie 62.
- Status** Menu Status umożliwia wyświetlanie informacji o konfiguracji i stanie urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl. Opis zaczyna się na stronie 137.
- Language** Umożliwia określenie języka interfejsu użytkownika (strona 42).

Wybieranie języka

Interfejs użytkownika można wyświetlać w różnych językach.

➔ Kliknij pozycję **Language** u góry ekranu początkowego.



➔ Aby zmienić wstępnie ustawiony język interfejsu użytkownika, wybierz żądany język z listy.

➔ Kliknij przycisk **OK**, aby zastosować ustawienie.

Gdy procedura zostanie zakończona, ekran początkowy zostanie ponownie wyświetlony.

Ręczne nawiązywanie połączenia z Internetem

Po skonfigurowaniu dostępu do Internetu (patrz strona 46 i strona 66) na ekranie początkowym można ręcznie nawiązać połączenie z Internetem, o ile jako tryb połączenia wybrano opcję **Connect on demand** lub **Connect manually** w obszarze Connection mode.

Aby ręcznie ustanowić lub zakończyć połączenie z Internetem:

➔ Otwórz ekran początkowy urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl zgodnie z opisem na stronie 38.

Jeśli interfejs użytkownika został już uruchomiony, kliknij kartę ekranu początkowego w lewym górnym rogu okna.

Jeśli interfejs użytkownika nie został jeszcze uruchomiony, uruchom go teraz i zaloguj się.

➔ Kliknij przycisk **Connect**, aby ustanowić połączenie z Internetem.

➔ Aby zamknąć połączenie, kliknij przycisk **Disconnect**.

Elementy interfejsu użytkownika

Ekran interfejsu użytkownika zawierają następujące elementy:

Przycisk **Log Off**

Przycisk **Log Off** umieszczony jest z prawej strony interfejsu użytkownika. Po kliknięciu przycisku **Log Off** sesja zostaje zamknięta i ponownie wyświetlany jest ekran logowania.

Pomoc



Po kliknięciu ikony znaku zapytania wyświetlany jest opis bieżącego ekranu interfejsu użytkownika.

Przyciski i ikony stosowane w kreatorach



W kreatorach stosowane są ikony pokazujące kroki już wykonane przez użytkownika.

- ◆ Po zmianie konfiguracji na ekranie nowe ustawienia można uaktywnić, klikając przycisk **Next >**.
- ◆ Przycisk **< Back** powoduje powrót do poprzedniego kroku konfiguracji.
- ◆ Przycisk **Cancel** powoduje powrót do ekranu początkowego. Ten przycisk nie jest dostępny podczas pierwszej konfiguracji urządzenia.

Przyciski w menu **Advanced Settings**

- OK** Przekazuje wprowadzone ustawienia do konfiguracji urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl.
- Cancel** Usuwa wszystkie wpisy wprowadzone na ekranie od chwili ostatniego kliknięcia przycisku **OK**.

W zależności od wybranej funkcji, mogą zostać wyświetlone inne przyciski. Ich opisy można znaleźć w odpowiednich sekcjach.

Basic Setup Wizard

Kreator Basic Setup Wizard przeprowadza użytkownika przez kroki ogólnej konfiguracji urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl. Są to na przykład ustawienia regionalne i dotyczące dostępu do Internetu.

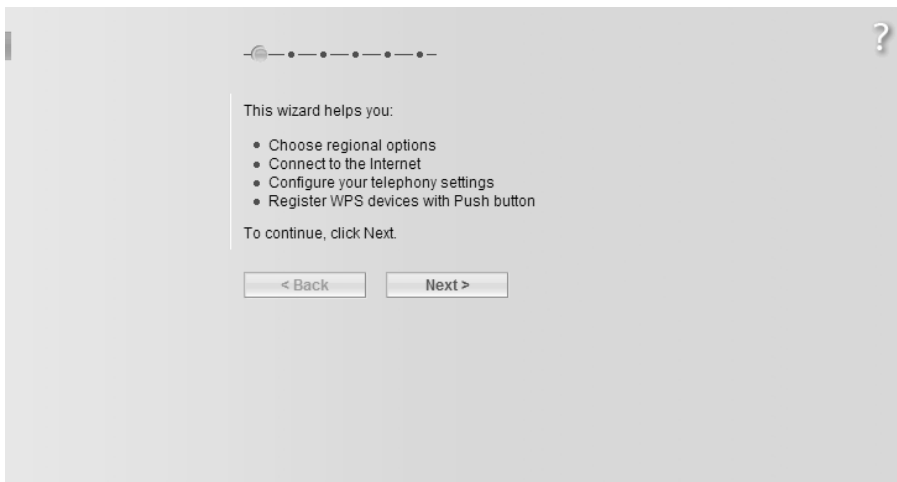
Połączenie z [Internetem](#) jest ustanawiane przez urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl dla wszystkich podłączonych komputerów. [Usługodawca internetowy](#) podaje dane dostępowe, które są niezbędne do skonfigurowania połączenia. Informacje te należy mieć pod ręką.

Uwaga!

Kreator Basic Setup Wizard ponownie skonfiguruje wszelkie wcześniejsze ustawienia internetowe. Ta operacja nie ma wpływu na ustawienia sieci WLAN ani LAN.

Dane dostępowe zostają zapisane na urządzeniu Gigaset SX763 WLAN dsl podczas konfiguracji. Przekazując urządzenie komuś innemu lub wymieniając je, należy przywrócić ustawienia fabryczne (strona 132). W przeciwnym razie nieupoważnione osoby będą mogły złośliwie wykorzystać zapisane na nim dane dostępowe.

→ Wybierz opcję **Basic Setup Wizard** na ekranie początkowym, aby uruchomić konfigurację.



→ Kliknij przycisk **Next >**.

Konfigurowanie połączeń internetowych

Dane dostępowe niezbędne do skonfigurowania połączenia internetowego można znaleźć w dokumentacji dostarczonej przez usługodawcę internetowego (patrz [Usługodawca internetowy, ISP](#)).

Na tym ekranie można skonfigurować połączenie internetowe. Dane można później zmienić, korzystając z menu **Advanced Settings** (strona 63).

W przypadku podłączenia modemu zewnętrznego konfigurację połączenia internetowego należy przeprowadzić w menu **Advanced Settings** (strona 63).

The screenshot shows a configuration window with a progress indicator at the top. The main text reads: "To connect your device and your network to the Internet now, please enter the data you have received from your Internet service provider below." The configuration fields are as follows:

- Service provider: Other (dropdown)
- Protocol: PPPoE (dropdown)
- User name: asdfgh (text input)
- Password: [masked with asterisks] (password input)
- Confirm password: [masked with asterisks] (password input)
- MTU: 1492 (text input)
- Line mode: Automatic (dropdown)
- Encapsulation: VC MUX (dropdown)
- QoS class: UBR (dropdown)
- VPI / VCI: 1 / 32 (text input)
- Connection mode: Always on (dropdown)
- UPnP: On Off

At the bottom, there are three buttons: "Test Settings", "< Back", and "Next >".

- ➔ Wybierz odpowiednią opcję **Service provider**. Menu wyboru zawiera listę usługodawców odpowiednią do wybranego kraju. Jeśli żądanego usługodawcy nie ma na liście, użyj opcji **Other**.
- ➔ Wprowadź dane podane przez usługodawcę: **Protocol**, **User name** oraz **Password**.
- ➔ Jeśli usługodawca nie podał innych danych, pozostaw bez zmian domyślne wartości parametrów **MTU**, **Line mode**, **Encapsulation**, **QoS class** i **VPI / VCI**.

Uwaga!

Połączenie z Internetem jest możliwe tylko po podaniu prawidłowych danych dostępowych.

- ➔ Usługodawca internetowy może codziennie przeprowadzać rozłączenie i ponowne nawiązanie połączenia z Internetem. W takim przypadku należy włączyć opcję **24h reconnection** i w menu **Reconnection time** wybrać okres, w którym ma być przeprowadzane ponowne nawiązanie połączenia.
- ➔ W obszarze **Connection mode** określ żądany sposób uruchamiania sesji internetowych:
 - Wybierz opcję **Always on**, jeśli połączenie ma być dostępne przez cały czas, gdy urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl jest włączone.

Uwagi

- ◆ Może to być kosztowne rozwiązanie, jeśli opłaty za usługi są rozliczane według czasu.
- ◆ Ustawienie opcji **Always on** jest konieczne do korzystania z telefonii internetowej.

- Wybierz opcję **Connect on demand**, jeśli aplikacje takie jak przeglądarka internetowa lub program pocztowy mają łączyć się z Internetem automatycznie.
- W polu **Idle time before disconnect** wprowadź czas, po upływie którego połączenie internetowe ma być automatycznie zamykane w przypadku braku transmisji danych (ustawienie domyślne to 3 minuty).

Funkcję tę można wyłączyć, wprowadzając wartość 0. Oznacza to, że połączenie pozostanie otwarte, nawet jeśli żadne dane nie będą transmitowane. Może to być kosztowne rozwiązanie, jeśli opłaty za usługi są rozliczane według czasu. W takim przypadku należy wprowadzić wartość inną niż 0.

To ustawienie czasu dotyczy tylko opcji **Connect on demand** i **Connect manually**.

- Wybierz opcję **Connect manually**, jeśli chcesz zawsze ręcznie otwierać i zamykać połączenie z Internetem. Może to być opłacalne rozwiązanie, jeśli opłaty za usługi są rozliczane według czasu.
- ➔ Dodatkowe ustawienia, zależne od wybranego usługodawcy, można wyświetlić za pomocą przycisku **Show Additional Settings**. W razie potrzeby można też zmienić ustawienia. Ustawienia te są wstępnie skonfigurowane przy użyciu odpowiednich wartości domyślnych. Przycisk ten nie jest dostępny w razie wybrania opcji **Other**, ponieważ w tym przypadku wyświetlane są wszystkie dostępne ustawienia.
- ➔ Kliknij przycisk **Test Settings**, aby sprawdzić połączenie internetowe.

Podjęta zostanie próba nawiązania połączenia z Internetem. Wynik zostanie przedstawiony w oknie. Jeśli połączenie można nawiązać, wyświetlony zostanie przycisk **Close**.

- ➔ Kliknij przycisk **Close**, aby powrócić do kreatora **Basic Setup Wizard**.

Basic Setup Wizard

PPPoE pass-through

Opcja ta jest dostępna tylko w przypadku wybrania w obszarze **Protocol** protokołu innego niż PPPoE. Funkcja PPPoE pass-through umożliwia korzystanie z dodatkowego połączenia internetowego (u innego usługodawcy) na jednym komputerze. Dodatkowe informacje na ten temat znajdują się na stronie 68.

- ➔ Wyłącz opcję **PPPoE pass-through**, jeśli nie chcesz korzystać z tej funkcji.
- ➔ Po wprowadzeniu danych kliknij przycisk **Next >**.

Korzystanie z funkcji UPnP (Universal Plug and Play)

Komputery obsługujące funkcję **UPnP** (Universal Plug and Play) mogą udostępniać swoje usługi sieciowe i automatycznie korzystać z usług oferowanych w sieci. Dodatkowe informacje na ten temat znajdują się na stronie 68.

- ➔ Aby przejść do następnego kroku, kliknij przycisk **Next >**.

Telefonia

Dane dostępowe niezbędne do skonfigurowania telefonii internetowej (VoIP) można znaleźć w dokumentacji dostarczonej przez usługodawcę internetowego.

?

You can configure the telephony features of your device now and enable VoIP telephony by entering the data you received from your VoIP service provider below.

VoIP account: On Off

Service provider:

User name:

Displayed name:

Authorization user name:

Password:

Confirm password:

SIP domain:

SIP realm:

SIP listen port:

Proxy server address:

Proxy server port:

Registrar server address:

Registrar server port:

Voice codecs:

Selected codecs		Available codecs
<input type="text" value="G.729e (*)"/> <input type="text" value="G.729 (*)"/> <input type="text" value="G.723.1-6300 (*)"/> <input type="text" value="G.728-32000 (*)"/> <input type="text" value="G.728-40000 (*)"/> <input type="text" value="G.711ALaw (*)"/> <input type="text" value="G.711MuLaw (*)"/>	<input type="button" value=" < Add"/> <input type="button" value=" Remove >"/> <input type="button" value=" Up"/> <input type="button" value=" Down"/>	<input type="text" value="G.728-16000 (*)"/> <input type="text" value="G.728-24000 (*)"/> <input type="text" value="G.729a (*)"/> <input type="text" value="G.728"/> <input type="text" value="G.723.1-5300 (*)"/> <input type="text" value="G.722"/> <input type="text" value="G.722.1"/>

Out-of-band DTMF: Off RFC2833 SIP-Info

➔ Wybierz opcję **On** (ustawienie domyślne) w obszarze **VoIP account**, aby korzystać z telefonii internetowej.

Basic Setup Wizard

➔ Wybierz opcję **Other** z menu wyboru **Service provider** (ustawienie domyślne) lub, w razie potrzeby, wybierz żądanego usługodawcę z listy. Wprowadź podane przez usługodawcę dane w polach:

User name, Displayed name, Authorization user name, Password, SIP domain, SIP realm, Proxy server address i **Registrar server address**.

➔ Jeśli usługodawca nie podał innych danych, pozostaw bez zmian domyślne wartości parametrów **SIP listen port, Proxy server port, Registrar server port, Voice codecs** i **Out-of-band DTMF**.

➔ Aby usunąć wprowadzone dane, kliknij przycisk **Clear**.

➔ Potwierdź wybrane ustawienia, klikając przycisk **Next >**.

Rejestracja WPS

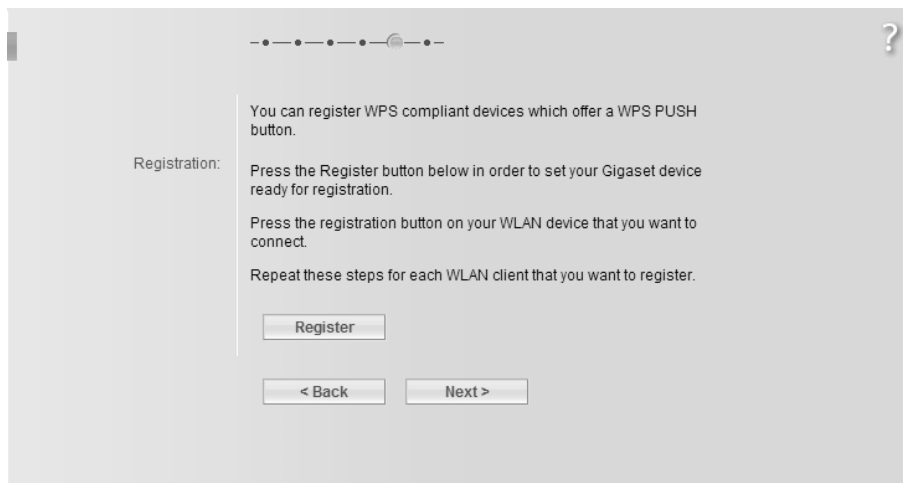
Funkcja Wi-Fi Protected Setup (WPS) ułatwia tworzenie sieci bezprzewodowych. Urządzenia z funkcją WPS automatycznie tworzą i synchronizują identyfikator SSID oraz klucz szyfrowania WPA (klucz PSK-). Dane te można utworzyć na różne sposoby:

- Są one generowane automatycznie podczas początkowej rejestracji WPS.
- Zostały one wcześniej skonfigurowane ręcznie.
- Urządzenie dostarczono ze wstępnie skonfigurowanymi danymi zabezpieczeń.

W celu nawiązania bezpiecznego połączenia bezprzewodowego należy:

- ◆ w przypadku urządzeń z przyciskiem sprzętowym – nacisnąć przycisk rejestracji na punkcie dostępu i kliencie lub
- ◆ w przypadku urządzeń bez przycisku sprzętowego – uruchomić rejestrację WPS w interfejsie użytkownika punktu dostępu i klienta.

Dodatkowe informacje zawiera sekcja „WPS” na stronie 16.



➔ Kliknij przycisk **Register**, aby uruchomić rejestrację WPS.

Ta funkcja odpowiada naciśnięciu przycisku **Scan** na tylnym panelu urządzenia.

Po włączeniu rejestracji WPS urządzenie wyszukuje klienta WPS w zasięgu. Dowolny klient WPS w zasięgu, który włączy funkcję WPS w ciągu dwóch minut, otrzyma dane zabezpieczeń urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl (identyfikator SSID oraz klucz PSK) i zostanie zarejestrowany.

Proces rejestracji zostanie przedstawiony w oknie.

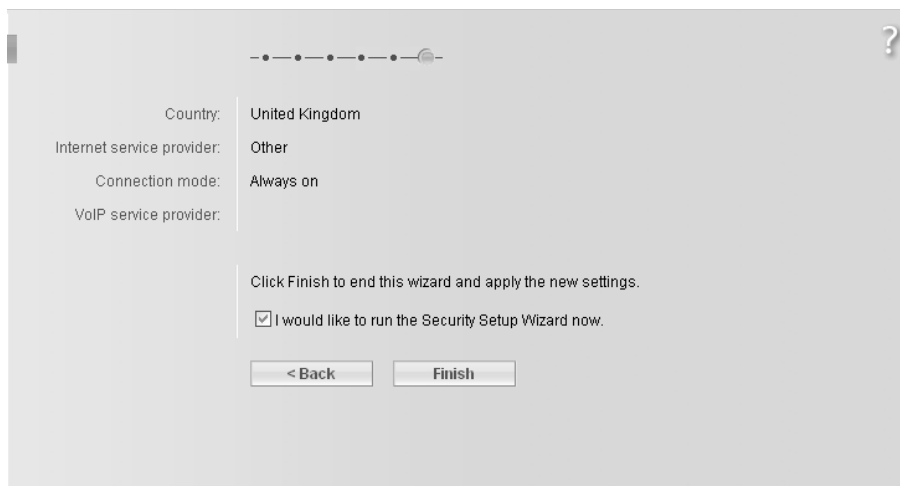
Kroki te należy powtórzyć w przypadku każdego rejestrowanego klienta sieci WLAN.

W ciągu tych dwóch minut zarejestrować się może tylko jeden klient. Jeśli dwóch klientów próbuje zarejestrować się w tym samym czasie, rejestracja zostaje przerwana i wyświetlony zostanie komunikat o błędzie.

➔ Aby przejść do następnego kroku, kliknij przycisk **Next** >.

Podsumowanie

Podstawowe ustawienia skonfigurowane za pomocą kreatora zostaną wyświetlone w celu sprawdzenia na następnym ekranie.



➔ Aby zmienić ustawienia, kliknij przycisk **< Back**.

➔ Kliknij przycisk **Finish**, aby potwierdzić ustawienia i zamknąć kreatora.

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl jest już skonfigurowane i gotowe do łączenia z Internetem. Następnie automatycznie zostanie otwarty kreator **Security Setup Wizard**. Zalecane jest ustawienie zabezpieczeń w tym kreatorze, aby zapewnić ochronę urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl przed atakami. Aby zrobić to później, wyłącz opcję **I would like to run the Security Setup Wizard now**.

Kreator ustawień zabezpieczeń

Kreator **Security Setup Wizard** oferuje dodatkowe ustawienia umożliwiające zwiększenie bezpieczeństwa sieci. Można:

- ◆ Ustawić hasło do konfiguracji urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl (strona 53).
- ◆ Zmienić identyfikator SSID sieci bezprzewodowej (strona 54).
- ◆ Skonfigurować szyfrowanie (patrz [Szyfrowanie](#)) sieci bezprzewodowej (strona 55).
- ◆ Umożliwić dostęp do sieci bezprzewodowej tylko określonym komputerom (strona 59).

Kreator przeprowadza użytkownika przez kolejne kroki konfiguracji zabezpieczeń urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl. Po wprowadzeniu informacji na ekranie kliknij przycisk **Next >**. Aby zmienić lub sprawdzić wprowadzone ustawienia, kliknij przycisk **< Back**.

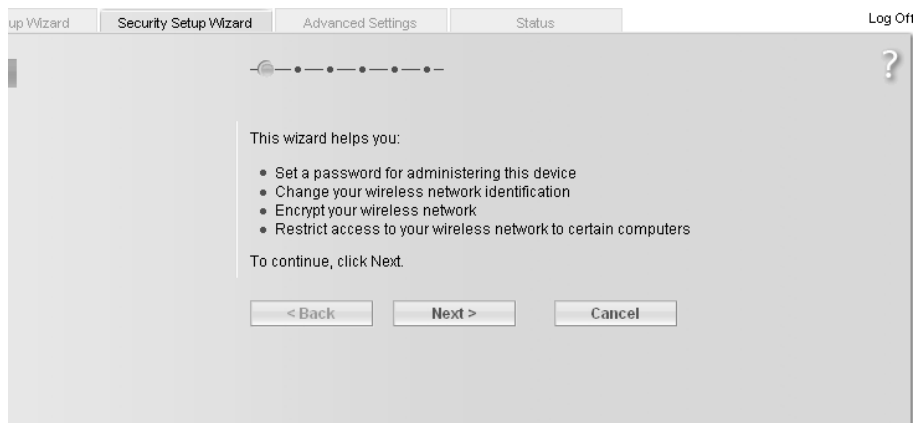
W przypadku korzystania z funkcji WPS należy pamiętać, że:

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl obsługuje funkcję **WPS** (Wi-Fi Protected Setup). Dzięki temu można jednym kliknięciem skonfigurować ustawienia zabezpieczeń sieci bezprzewodowej (patrz strona 16).

Jeśli nie przeprowadzono ręcznej konfiguracji danych zabezpieczeń, podczas rejestracji WPS stosowane są niepowtarzalne predefiniowane wartości identyfikatora SSID i klucza wstępnego (WPA2-PSK/WPA-PSK), podane na etykiecie pod spodem urządzenia.

Identyfikator SSID można sprawdzić w kreatorze **Security Setup Wizard** (patrz strona 54) lub w menu **Advanced Settings** (patrz strona 86), natomiast klucz wstępny można sprawdzić tylko w menu **Advanced Settings** (patrz strona 92).

- Aby uruchomić konfigurowanie zabezpieczeń, wybierz opcję **Security Setup Wizard** na ekranie początkowym lub na karcie, jeśli ustawienia zabezpieczeń nie zostały skonfigurowane natychmiast po ustawieniach podstawowych.



- Kliknij przycisk **Next >**.

Przypisywanie hasła

W pierwszym kroku konfiguracji można zmienić hasło do interfejsu użytkownika. Domyślne hasło chroniące konfigurację urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl to **admin**. Aby zapobiec nieautoryzowanym zmianom konfiguracji, należy co pewien czas zmieniać hasło.

- ➔ W polu **Current password** wprowadź stare hasło.
- ➔ W polu **New password** wprowadź nowe hasło i powtórz je w polu **Confirm new password**.

Hasło może zawierać maksymalnie 20 znaków. Wielkość znaków jest rozróżniana. Należy unikać nazw własnych i zbyt oczywistych słów. Warto zastosować kombinację liter, cyfr i znaków specjalnych.

Uwaga!

W przypadku zapomnienia hasła konieczne będzie przywrócenie ustawień fabrycznych urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl (strona 132). Należy pamiętać, że działanie to spowoduje przywrócenie **wszystkich** ustawień fabrycznych. Ponownie ustawione zostanie hasło **admin**.

- ➔ Aby przejść do następnego kroku, kliknij przycisk **Next >**.

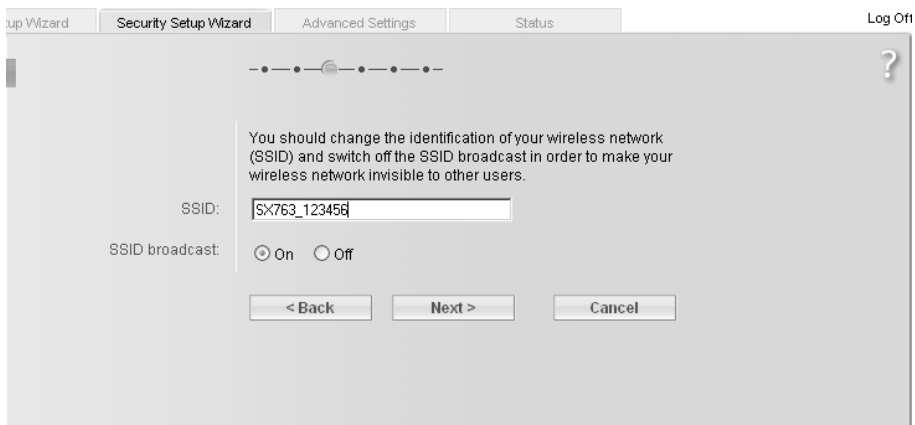
SSID

Aby składniki sieci bezprzewodowej mogły komunikować się ze sobą, trzeba użyć tego samego identyfikatora **SSID**.

Domyślny identyfikator SSID urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl to **SX763_XXXXXX**. Ze względów bezpieczeństwa należy zmienić ten identyfikator SSID i wyłączyć emisję identyfikatora SSID. Jeśli opcja ta pozostanie włączona, urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl będzie wysyłać identyfikator SSID we wszystkich transmisjach danych, a identyfikator SSID urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl będzie widoczny na komputerach wyposażonych w bezprzewodowe karty sieciowe. Nieupoważnione osoby mogą wówczas wykorzystać ten identyfikator SSID w celu uzyskania dostępu do sieci.

Jeśli przed ręczną konfiguracją danych zabezpieczeń przeprowadzono udaną rejestrację WPS, na stronie tej wyświetlany jest wygenerowany identyfikator SSID. Identyfikator SSID należy zanotować. Będzie on niezbędny do ręcznego skonfigurowania bezprzewodowych kart sieciowych, które nie obsługują funkcji WPS.

→ Jeśli korzystasz z rejestracji WPS, kliknij przycisk **Next >**.



→ Wprowadź dowolnie wybrany ciąg znaków w polu **SSID**. W przypadku identyfikatora SSID wielkość liter jest rozróżniana. Identyfikator może zawierać co najwyżej 32 znaki. Warto zastosować kombinację liter, cyfr i znaków specjalnych.

Uwaga!

Połączenie z bezprzewodowymi kartami sieciowymi zostanie przerwane do chwili wprowadzenia nowego identyfikatora SSID.

→ Wyłącz funkcję **SSID broadcast** i zanotuj identyfikator SSID. Będzie on niezbędny do ustawienia dalszych połączeń bezprzewodowych z urządzeniem Gigaset SX763 WLAN dsl.

→ Kliknij przycisk **Next >**.

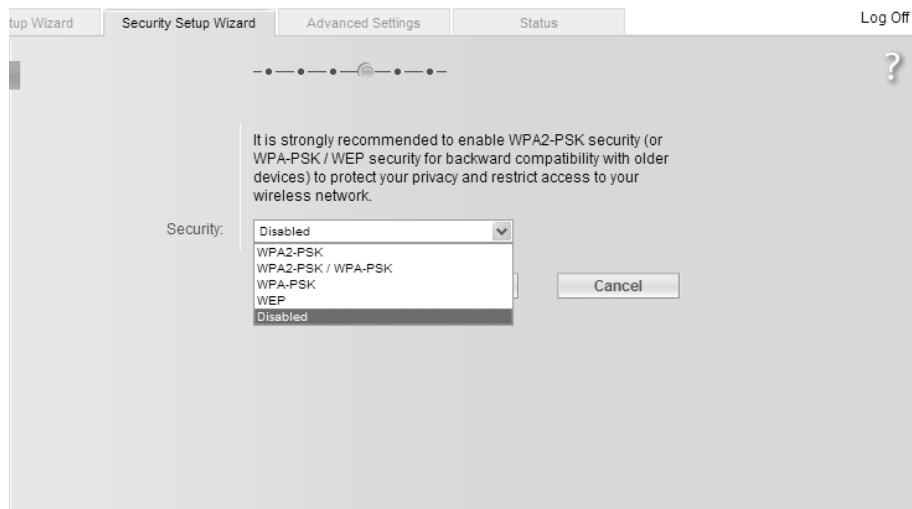
Konfigurowanie funkcji zabezpieczeń sieci bezprzewodowej

Sieci bezprzewodowe są bardziej narażone na podsłuch niż sieci przewodowe. Włamywacz potrzebuje jedynie urządzenia z odpowiednią kartą sieci WLAN (np. komputera lub urządzenia PDA), aby podsłuchiwać całą komunikację w pobliskiej bezprzewodowej sieci LAN.

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl wykorzystuje skuteczne metody szyfrowania, aby zapobiegać nieupoważnionemu dostępowi do sieci.

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl jest dostarczane ze wstępnie ustawionym szyfrowaniem (WPA2-PSK/WPA-PSK z kluczem wstępnym). Klucz ten jest podany na etykiecie pod spodem urządzenia.

Jeśli wszystkie składniki sieci bezprzewodowej obsługują tę metodę szyfrowania, to nie trzeba konfigurować żadnych ustawień na tym ekranie. W przeciwnym razie (albo jeśli z jakichkolwiek względów konieczna jest zmiana klucza wstępnego) w następnym kroku należy skonfigurować szyfrowanie sieci bezprzewodowej.



Dostępne są następujące mechanizmy zabezpieczeń:

- ◆ WPA2-PSK, WPA-PSK lub WPA2-PSK/WPA-PSK (strona 56)
- ◆ Szyfrowanie WEP (Wired Equivalent Privacy, patrz strona 57)

Dodatkowe opcje konfiguracji szyfrowania danych i uwierzytelniania są dostępne w menu **Advanced Settings** (strona 88).

WPA2/WPA z kluczem wstępnym (kluczem PSK)

Technologia **WPA** zapewnia lepszą ochronę sieci bezprzewodowych niż WEP. Klucze dynamiczne, generowane przy użyciu protokołu TKIP (Temporal Key Integrity Protocol), oferują wyższy poziom bezpieczeństwa. Nowy standard WPA2 stosuje do szyfrowania algorytm **AES** (Advanced Encryption Standard).

WPA-PSK to specjalny tryb standardu WPA, który umożliwia ochronę za pomocą szyfrowania transmisji w domach lub małych biurach, w których nie ma serwera uwierzytelniania. Klucze szyfrujące są tworzone automatycznie przy użyciu klucza wstępnego i są automatycznie zmieniane, ponownie generowane oraz uwierzytelniane między urządzeniami po określonym czasie (patrz [Interwał generowania kluczy](#)).

Uwaga!

Każdy komputer (karta sieciowa), który żąda dostępu do sieci bezprzewodowej zabezpieczonej przy użyciu szyfrowania WPA, musi również obsługiwać standard WPA. Informacje na ten temat zawiera instrukcja obsługi karty sieciowej.

Ta strona przedstawia wstępnie skonfigurowane ustawienia szyfrowania.

➔ Aby pozostawić te ustawienia szyfrowania, kliknij przycisk **Next >**.

Aby zmienić klucz wstępny:

➔ Wybierz opcję **WPA2-PSK**, jeśli technologia WPA2 jest obsługiwana przez wszystkie składniki sieci bezprzewodowej.

➔ Wybierz opcję **WPA-PSK**, jeśli technologia WPA jest obsługiwana przez wszystkie składniki sieci bezprzewodowej.

➔ Wybierz opcję **WPA2-PSK / WPA-PSK**, jeśli technologia WPA jest obsługiwana przez niektóre składniki sieci bezprzewodowej.

The screenshot shows a 'Security Setup Wizard' window with four tabs: 'Setup Wizard', 'Security Setup Wizard' (active), 'Advanced Settings', and 'Status'. In the top right corner, there is a 'Log Off' link. The main area contains a progress indicator with four dots, the first of which is filled. Below this, a message reads: 'It is strongly recommended to enable WPA2-PSK security (or WPA-PSK / WEP security for backward compatibility with older devices) to protect your privacy and restrict access to your wireless network.' The 'Security:' field is a dropdown menu currently set to 'WPA-PSK'. Below it, the 'Pre-shared key:' field is a text box with a masked key (dots) and an 'Unmask' button to its right. The 'Confirm pre-shared key:' field is another masked text box. At the bottom, there are three buttons: '< Back', 'Next >', and 'Cancel'.

- ➔ Wprowadź wybrany klucz (o długości od 8 do 63 znaków) w polu **Pre-shared key** i potwierdź, ponownie go wpisując. Na wszystkich podłączonych bezprzewodowo komputerach należy skonfigurować ten sam klucz PSK. Warto zastosować kombinację liter, cyfr i znaków specjalnych.
- ➔ Po kliknięciu przycisku **Unmask** klucz PSK wyświetlany jest jako widoczny ciąg znaków.
- ➔ Aby przejść do następnego kroku, kliknij przycisk **Next >**.

Szyfrowanie WEP

WEP (Wired Equivalent Privacy) to zgodna ze standardem IEEE 802.11 technologia szyfrowania sygnału radiowego w sieciach bezprzewodowych.

Jeśli nie wszystkie składniki sieci bezprzewodowej obsługują wyższy standard zabezpieczeń transmisji danych WPA (strona 56), zalecane jest włączenie szyfrowania WEP (patrz [WEP, Szyfrowanie](#)).

Szyfrowania WEP i rejestracji WPS nie można używać w tej samej sieci bezprzewodowej.

Można wybrać standardowy klucz 64-bitowy lub bardziej niezawodny klucz 128-bitowy. Klucze są generowane w formacie szesnastkowym lub ASCII. Te same klucze muszą być używane do szyfrowania i deszyfrowania na urządzeniu Gigaset SX763 WLAN dsl i wszystkich bezprzewodowych kartach sieciowych.

The screenshot shows the 'Security Setup Wizard' window with the following configuration options:

- Security: WEP
- Key length: 64 bits
- Input type: Key
- Key type: HEX
- Key: [Empty text field]
- Confirm key: [Empty text field]

Buttons at the bottom: < Back, Next >, Cancel. A warning message is displayed: "It is strongly recommended to enable WPA2-PSK security (or WPA-PSK / WEP security for backward compatibility with older devices) to protect your privacy and restrict access to your wireless network." A question mark icon is visible in the top right corner of the window.

- ➔ Wybierz żadaną wartość w polu **Key length**: 64 bity lub 128 bitów.
- ➔ W polu **Input type** wybierz, czy klucz będzie wprowadzany ręcznie, czy generowany automatycznie przy użyciu kodu dostępu z pola **Password**.

Ręczne wprowadzanie klucza

➔ W polu **Key type** wybierz typ klucza, **Hex** (szesnastkowy) lub **ASCII**.

Jeśli wybierzesz opcję **Hex**, używać można będzie znaków **0** do **9** i **A** do **F**.

- Przy szyfrowaniu 64-bitowym klucz ma długość 10 znaków.
- Przy szyfrowaniu 128-bitowym klucz ma długość 26 znaków.

Jeśli wybierzesz opcję **ASCII**, używać można będzie znaków **0** do **9**, **A** do **Z** i **a** do **z** oraz znaków specjalnych z zestawu znaków ASCII.

- Przy szyfrowaniu 64-bitowym klucz ma długość 5 znaków.
- Przy szyfrowaniu 128-bitowym klucz ma długość 13 znaków.

➔ Potwierdź klucz, wprowadzając go ponownie w polu **Confirm key**.

Generowanie klucza przy użyciu kodu dostępu (Passphrase)

up Wizard Security Setup Wizard Advanced Settings Status Log Off

It is strongly recommended to enable WPA2-PSK security (or WPA-PSK / WEP security for backward compatibility with older devices) to protect your privacy and restrict access to your wireless network.

Security: WEP

Key length: 64 bits

Input type: Passphrase

Passphrase:

Confirm passphrase:

< Back Next > Cancel

➔ Wprowadź w polu **Passphrase** kod dostępu (maks. 32 znaki) i wprowadź go ponownie, aby potwierdzić. Klucz zostanie wygenerowany automatycznie.

Uwaga!

- ◆ Jest bardzo **ważne**, aby zapisać wprowadzony klucz lub kod dostępu. Ta informacja będzie potrzebna do poprawnego skonfigurowania bezprzewodowych kart sieciowych.
- ◆ Konieczna będzie taka sama zmiana ustawień szyfrowania WEP bezprzewodowych kart sieciowych w komputerach łączących się z siecią. W przeciwnym razie nie będą one mogły uzyskać dostępu do sieci bezprzewodowej urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl.

➔ Aby przejść do następnego kroku, kliknij przycisk **Next >**.

Kontrola dostępu w bezprzewodowej sieci lokalnej

W tym kroku można określić komputery, które będą miały bezprzewodowy dostęp do urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl, a tym samym do sieci LAN. O możliwości dostępu decyduje adres MAC (patrz [Adres MAC](#)) karty sieciowej komputera. Adresy MAC można wprowadzić ręcznie lub wybrać je z listy aktualnie zalogowanych komputerów.

The screenshot shows the 'Advanced Settings' step of the 'Security Setup Wizard'. The main heading is 'MAC address filter:'. Below it, there are two radio buttons: 'On' (selected) and 'Off'. Underneath, there is a section for 'Allowed clients:' which contains a table with two columns: 'MAC address' and 'Device name'. The 'MAC address' column has a form with six boxes separated by colons. The 'Device name' column has a text input field. To the right of the table is an 'Add' button. Below the table is a section for 'Known wireless clients:' with a dropdown menu and an 'Add' button. At the bottom of the window are three buttons: '< Back', 'Next >', and 'Cancel'. The top of the window shows tabs for 'Setup Wizard', 'Security Setup Wizard', 'Advanced Settings', and 'Status', along with a 'Log Off' button in the top right corner.

Kontrola dostępu jest domyślnie wyłączona. Oznacza to, że wszystkie komputery używające poprawnego identyfikatora **SSID** mogą logować się do sieci.

➔ Obok pozycji **MAC address filter** wybierz opcję **On**, aby włączyć filtrowanie adresów MAC.

Ręczne wprowadzanie adresów MAC

- ➔ Wprowadź adres MAC karty sieciowej. Adres ten jest podany pod spodem urządzenia.
- ➔ Wprowadź nazwę komputera.
- ➔ Kliknij przycisk **Add**, aby dodać wpis do listy.

Wybieranie z listy zalogowanych komputerów

- ➔ Wybierz żądany komputer z listy **Known wireless clients**. Wyświetlane są wszystkie komputery, których adresy MAC zostały już ręcznie wprowadzone na routerze.
- ➔ Kliknij przycisk **Add**, aby dodać wybrany komputer do listy.

Uwaga!

W przypadku włączenia kontroli dostępu na podstawie adresów MAC należy dodać do listy co najmniej komputer używany do konfigurowania urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl. W przeciwnym razie dostęp do interfejsu użytkownika nie będzie możliwy i zostanie wyświetlony odpowiedni komunikat o błędzie.

Po włączeniu kontroli dostępu na podstawie adresów MAC rejestracja WPS jest możliwa tylko dla komputerów z listy.

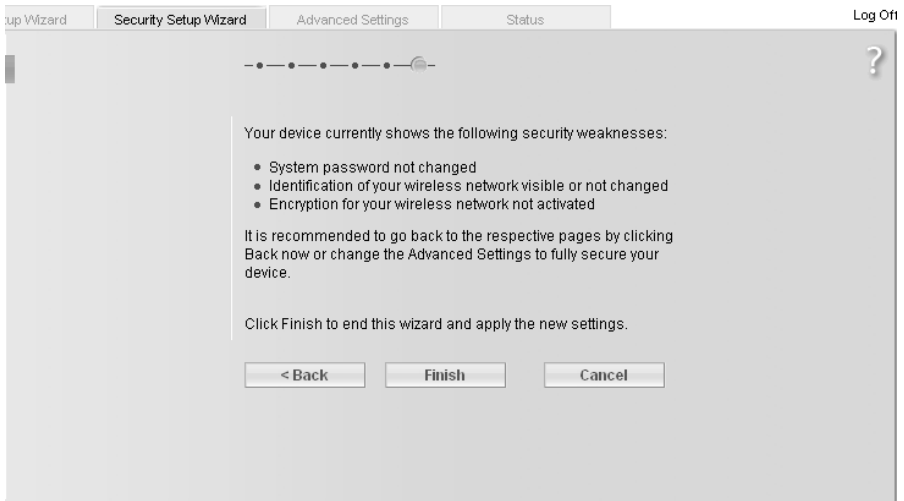
Jeśli dostęp do urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl został zablokowany wszystkim komputerom przez pomyłkę, dostępne są dwie możliwości:

- ◆ Całkowite zresetowanie urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl (strona 27).
- ◆ Podłączenie jednego komputera do urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl przy użyciu połączenia LAN (kablowego). Ponieważ kontrola dostępu na podstawie adresu MAC dotyczy tylko komputerów połączonych bezprzewodowo, można będzie użyć tego komputera do zmiany konfiguracji.

➔ Aby przejść do następnego kroku, kliknij przycisk **Next >**.

Zapisywanie ustawień

Następny ekran umożliwi zamknięcie kreatora i zapisanie ustawień. Wyświetlone zostaną informacje o wszelkich pozostałych zagrożeniach bezpieczeństwa.



➔ Kliknij przycisk **Finish**, aby zakończyć pracę kreatora.

Ustawienia zostaną uaktywnione na urządzeniu Gigaset SX763 WLAN dsl.

Uwaga!

Jeśli ustawienie szyfrowania zostało zmienione, konieczne będzie teraz skonfigurowanie klucza WEP lub WPA na bezprzewodowej karcie sieciowej komputera, jeśli wcześniej były ustawione inne wartości. Następnie można będzie znowu zalogować się do urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl.

Konfigurowanie ustawień zaawansowanych za pomocą menu Advanced Settings

W menu **Advanced Settings** można skonfigurować wszystkie opcje urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl. W razie potrzeby można też zmienić ustawienia dokonane za pomocą kreatora. W poniższej tabeli przedstawiono opcje dostępne w tym menu.

Menu	Opis
Internet	<p>To menu zawiera wszystkie opcje ustawień związanych z Internetem. W szczególności można:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Sprawdzić i zmienić konfigurację dostępu do Internetu (strona 66) lub określić preferowany serwer DNS (strona 69), ◆ Skonfigurować zaporę, czyli szereg zabezpieczeń i funkcji specjalnych, takich jak kontrola dostępu komputerów lokalnych do Internetu (strona 71). ◆ Zmienić ustawienia NAT wymagane do udostępniania własnych usług w Internecie (strona 75). ◆ Skonfigurować dynamiczny DNS w celu ustawienia stałego adresu internetowego na urządzeniu (strona 80). ◆ Skonfigurować routing dla usług telefonii internetowej (strona 82).
Local Network	Umożliwia zmianę prywatnego adresu IP (patrz Prywatny adres IP) urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl i skonfigurowanie ustawień serwera DHCP (strona 83).
Wireless Network	Umożliwia skonfigurowanie opcji komunikacji bezprzewodowej (identyfikator SSID i szyfrowanie) oraz ograniczenie dostępu do urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl (strona 86).
Telephony	Umożliwia skonfigurowanie ustawień telefonii internetowej (VoIP) i numerów wewnętrznych (strona 100).
USB	Umożliwia skonfigurowanie ustawień umożliwiających podłączenie zewnętrznego urządzenia pamięci masowej, serwera internetowego, serwera plików lub serwera wydruku do portu USB (strona 110).
Administration	<p>Umożliwia skonfigurowanie i zmianę różnych ustawień systemu, np. zmianę hasła (strona 127), ustawienie czasu (strona 126) lub włączenie zdalnego zarządzania (strona 129).</p> <p>Ponadto umożliwia utworzenie kopii zapasowej danych urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl lub skonfigurowanie aktualizacji oprogramowania firmware (strona 131).</p>

Internet

Po skonfigurowaniu urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl za pomocą dwóch kreatorów połączenie [WAN](#) (dostęp do Internetu) jest już skonfigurowane. Te ustawienia można sprawdzić lub zmienić przy użyciu menu **Internet**.

Menu to zawiera również wiele opcji konfiguracji zabezpieczeń i ograniczania dostępu do Internetu oraz umożliwiających udostępnianie usług w Internecie.

Za pomocą menu **Internet** można:

Internet	Włączyć/wyłączyć połączenie internetowe oraz edytować parametry połączenia wirtualnego (szczegóły poniżej).
Internet Connection	Sprawdzić i edytować połączenie internetowe urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl (szczegóły poniżej).
DNS Servers	Skonfigurować ustawienia serwera DNS (strona 69).
MAC Address	Wprowadzić zarejestrowany adres MAC komputera w celu określenia jego dostępu do Internetu (interfejs WAN, patrz strona 70).
Firewall	Chronić sieć przed nieautoryzowanym dostępem zewnętrznym (patrz strona 71).
Address Translation (NAT)	Oferować własne usługi w Internecie (NAT, patrz strona 75).
Dynamic DNS	Skonfigurować dynamiczny DNS (strona 80).
Routing	Skonfigurować routing dla usług telefonii internetowej (strona 82).

Wybór połączenia internetowego

Ten ekran umożliwia włączenie lub dezaktywację połączenia internetowego urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl. Można wybrać typ połączenia oraz skonfigurować liczbę usług połączeń.

→ W menu **Advanced Settings** wybierz polecenie: **Internet**

The screenshot shows the 'Internet' configuration window. At the top, there are tabs for 'up Wizard', 'Security Setup Wizard', 'Advanced Settings', and 'Status'. The 'Advanced Settings' tab is active. The window title is 'Internet' with a help icon. The 'Internet' section has two radio buttons: 'On' (selected) and 'Off'. Below that is a 'Connection type' dropdown menu set to 'ADSL'. There are two more radio buttons for 'Configure multiple connection services': 'On' (selected) and 'Off'. Below that is a table for 'Connection services' with columns 'VPI / VCI' and 'Comment'. The first row has '1' in the VPI field, '32' in the VCI field, and 'My Connection Service 1' in the Comment field. There are 'Delete' and 'Add' buttons to the right of the table. At the bottom are 'OK' and 'Cancel' buttons.

→ Wybierz odpowiednią opcję w celu włączenia lub wyłączenia funkcji internetowych urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl.

→ W obszarze **Connection type** wybierz żądany typ połączenia internetowego:

- Wybierz opcję **ADSL**, jeśli używasz wbudowanego modemu ADSL urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl.
- Wybierz opcję **Ethernet**, jeśli konfigurujesz połączenie z Internetem przez połączenie sieci Ethernet (np. jeśli używasz modemu zewnętrznego przy użyciu połączenia sieci Ethernet).

W razie zmiany typu połączenia należy również odpowiednio zmodyfikować ustawienia dostępu do Internetu (strona 66).

Configure multiple connection services

Usługodawca internetowy może zezwalać na skonfigurowanie wielu usług połączeń (opcja **Connection services**). Usługi te można skonfigurować tutaj. Skonfigurowanie reguł używania tych usług umożliwia opcja **Routing** (strona 82).

→ Wybierz odpowiednią opcję, aby włączyć lub wyłączyć funkcję **Configure multiple connection services**.

Jeśli połączenie internetowe zostało już skonfigurowane (np. za pomocą kreatora Basic Setup Wizard), wyświetlane jest ono jako wybrane do edycji (**Connection service selected to edit**). Jest ono również wyświetlane na innych stronach menu **Internet**.

- ➔ **W przypadku połączenia ADSL należy skonfigurować następujące ustawienia:**
 - Wprowadź wartości identyfikatorów **VPI / VCI** usług połączeń otrzymane od usługodawcy internetowego.
 - Wprowadź opis w celu identyfikacji odpowiedniej usługi połączenia.
 - Kliknij przycisk **Add**, aby utworzyć nowy wpis.
 - Kliknij przycisk **Delete**, aby usunąć wpis.
 - Kliknij przycisk **OK**, aby zapisać i zastosować zmiany.
- ➔ **W przypadku połączenia Ethernet należy skonfigurować następujące ustawienia:**
 - Wprowadź wartości **VLAN tag** usług połączeń otrzymane od usługodawcy internetowego.
 - W obszarze **Priority** wybierz względne priorytety usług połączeń.
 - Ustawienie **Priority** może mieć wartość od 0 do 7, przy czym 0 oznacza najwyższy priorytet.
 - Kliknij przycisk **Add**, aby utworzyć nowy wpis.
 - Kliknij przycisk **Delete**, aby usunąć wpis.
 - Kliknij przycisk **OK**, aby zapisać i zastosować zmiany.

Internet Connection

Na tym ekranie można skonfigurować połączenie internetowe. Wszystkie ustawienia na tym ekranie muszą odpowiadać funkcjom udostępnianym przez usługodawcę internetowego. Nieprawidłowe dane mogą spowodować problemy z połączeniem internetowym.

➔ Aby skonfigurować lub zmodyfikować ustawienia połączenia internetowego, w menu **Advanced Settings** wybierz opcję: **Internet – Internet Connection**

The screenshot shows the 'Internet Connection' configuration window. The 'Advanced Settings' tab is selected. The window contains the following fields and options:

- Connection service selected to edit: 1/32 (My Connection Service 1)
- Service provider: Other
- Protocol: PPPoE
- User name: [Empty text box]
- Password: [Empty text box]
- Confirm password: [Empty text box]
- Access concentrator name: [Empty text box]
- MTU: 1492
- Line mode: Automatic
- Encapsulation: VC MUX
- QoS class: UBR
- VPI / VCI: 1 / 32
- 24h reconnection: On Off
- Connection mode: Always on
- PPPoE pass-through: On Off
- UPnP: On Off

Buttons: Test Settings, OK, Cancel.

Wszystkie wyświetlane ustawienia dotyczą usługi połączenia wybranej do edycji na ekranie **Advanced Settings – Internet** (strona 64). Menu wyboru nie jest wyświetlane, jeśli skonfigurowana jest tylko jedna usługa połączenia.

➔ W obszarze **Service provider** wybierz usługodawcę internetowego. W zależności od kraju wybranego podczas konfigurowania podstawowych ustawień (strona 45) menu wyboru zawiera różnych usługodawców. Jeśli żdanego usługodawcy nie ma na liście, użyj opcji **Other**.

Konfigurowanie ustawień zaawansowanych za pomocą menu Advanced

- ➔ Wprowadź podane przez usługodawcę dane w polach: **Protocol**, **User name**, **Password**.

Tylko w przypadku wybrania protokołu **PPPoE**, aby skonfigurować wiele usług połączeń przy użyciu tego protokołu:

- ➔ W polu **Access concentrator name** wprowadź nazwę połączenia podaną przez usługodawcę.
- ➔ Jeśli usługodawca nie podał innych danych, pozostaw bez zmian domyślne wartości parametrów **IP address type**, **IP address**, **MTU**, **Line mode**, **Encapsulation**, **QoS class** i **VPI / VCI**. Ustawienia domyślne zależą również od wyboru kraju.

Uwaga!

W celu skonfigurowania połączenia internetowego należy we wszystkich polach wprowadzić dane otrzymane od usługodawcy.

- ➔ W przypadku podłączenia modemu zewnętrznego i wybrania typu połączenia **Ethernet** należy podać otrzymane od usługodawcy internetowego wartości **VLAN tag** dla każdego typu połączenia.
Pola **Line mode**, **Encapsulation**, **QoS class** i **VPI / VCI** będą nieaktywne.
- ➔ Usługodawca internetowy może codziennie przeprowadzać rozłączenie i ponowne nawiązanie połączenia z Internetem. W takim przypadku należy włączyć opcję **24h reconnection** i w menu **Reconnection time** wybrać okres, w którym ma być przeprowadzane ponowne nawiązanie połączenia.
- ➔ W obszarze **Connection mode** określ żądany sposób uruchamiania sesji internetowych:
 - Wybierz opcję **Always on**, jeśli połączenie ma być dostępne przez cały czas, gdy urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl jest włączone.

Uwagi

- ◆ Ustawienie opcji **Always on** jest konieczne do korzystania z telefonii internetowej. W przeciwnym razie za pośrednictwem urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl będzie można korzystać tylko z telefonii stacjonarnej.
- ◆ Może to być kosztowne rozwiązanie, jeśli opłaty za usługi są rozliczane według czasu.

- Wybierz opcję **Connect on demand**, jeśli aplikacje takie jak przeglądarka internetowa lub program pocztowy mają łączyć się z Internetem automatycznie.
- W polu **Idle time before disconnect** wprowadź czas, po upływie którego połączenie internetowe ma być automatycznie zamykane w przypadku braku transmisji danych (ustawienie domyślne to 3 minuty).
To ustawienie czasu dotyczy tylko opcji **Connect on demand** i **Connect manually**.
- Wybierz opcję **Connect manually**, jeśli chcesz zawsze ręcznie otwierać i zamykać połączenie z Internetem. Może to być opłacalne rozwiązanie, jeśli opłaty za usługi są rozliczane według czasu.

Konfigurowanie ustawień zaawansowanych za pomocą menu **Advanced**

- ➔ Dodatkowe ustawienia, zależne od wybranego usługodawcy, można wyświetlić za pomocą przycisku **Show Additional Settings**. W razie potrzeby można też zmienić ustawienia. Ustawienia te są wstępnie skonfigurowane przy użyciu odpowiednich wartości domyślnych. Przycisk ten nie jest dostępny w razie wybrania opcji **Other**, ponieważ w tym przypadku wyświetlane są wszystkie dostępne ustawienia.
- ➔ Kliknij przycisk **Test Settings**, aby sprawdzić ustawienia.
Podjęta zostanie próba nawiązania połączenia z Internetem. Wynik zostanie przedstawiony w oddzielnym oknie.
- ➔ Kliknij przycisk **Close** wyświetlany, jeśli test powiódł się.
- ➔ Kliknij przycisk **OK**, aby zastosować ustawienia.

Jeśli poniższe dwie funkcje nie są wyświetlane w oknie, kliknij przycisk **Show Additional Settings**.

PPPoE pass-through

Opcja ta jest dostępna tylko w przypadku wybrania w obszarze **Protocol** protokołu innego niż PPPoE. Jeśli funkcja **PPPoE pass-through** została włączona, komputer w sieci może łączyć się z Internetem przy użyciu własnego identyfikatora połączenia. Router przekazuje to połączenie.

- ➔ W menu **Advanced Settings** wybierz polecenie: **Internet – Internet Connection**
- ➔ Kliknij opcję **On**, aby włączyć funkcję **PPPoE pass-through**, a następnie kliknij przycisk **OK**, aby zastosować ustawienia.

Korzystanie z funkcji UPnP (Universal Plug and Play)

Komputery obsługujące funkcję **UPnP** (Universal Plug and Play) mogą udostępniać swoje usługi sieciowe i automatycznie korzystać z usług oferowanych w sieci.

Uwaga!

Komputer musi działać pod kontrolą systemu Windows ME, Windows XP lub Windows Vista. Należy sprawdzić, czy funkcja UPnP jest zainstalowana w systemie operacyjnym komputera. Konieczne może być zainstalowanie składników funkcji UPnP. Odpowiednie informacje zawiera instrukcja obsługi komputera.

Po zainstalowaniu funkcji UPnP w systemie operacyjnym komputera i uaktywnieniu jej w routerze aplikacje na tym komputerze (np. Microsoft Messenger) mogą komunikować się z Internetem bez konieczności uzyskania zezwolenia użytkownika. W tym przypadku router wykonuje automatycznie przekierowanie portów (**Przekierowywanie portów**, patrz strona 78), umożliwiając komunikację przez Internet.

Na pasku zadań komputera z zainstalowaną usługą UPnP wyświetlana jest ikona urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl. Kliknij tę ikonę, aby otworzyć interfejs użytkownika. W systemie Windows XP ikona ta będzie wyświetlana również w obszarze połączeń sieciowych.

- ➔ W menu **Advanced Settings** wybierz polecenie: **Internet – Internet Connection**
- ➔ Kliknij przycisk **UPnP**.

Uwaga!

Jeśli funkcja UPnP jest aktywna, aplikacje systemowe mogą przypisywać porty komputera (patrz [Port](#)) i używać ich. Obniża to bezpieczeństwo komputera.

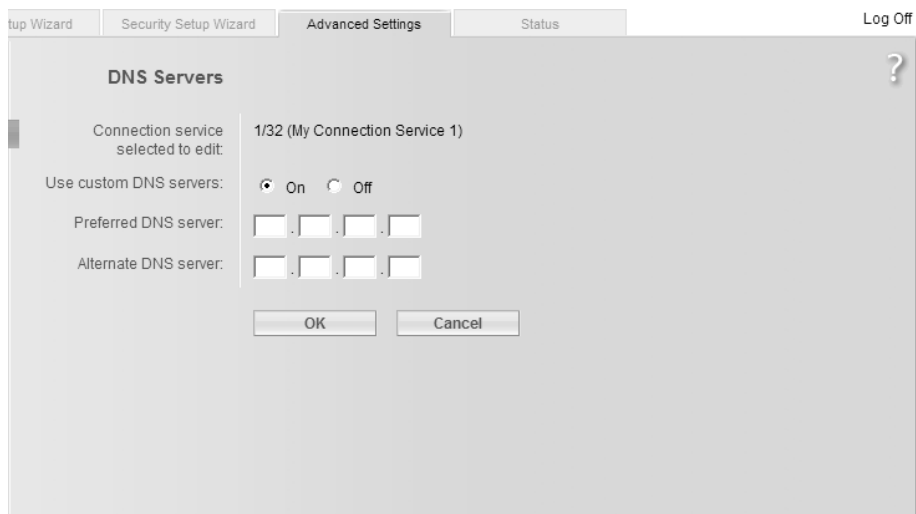
→ Kliknij przycisk **OK**, aby zastosować ustawienia.

Serwer DNS

DNS to zdecentralizowana usługa przypisywania komputerom nazw i adresów internetowych (nazw domen, patrz [Nazwa domeny](#)) oraz adresów IP. Serwer DNS musi zarządzać tymi informacjami dla wszystkich serwerów i sieci LAN mających połączenie z Internetem.

Usługodawca internetowy zazwyczaj podaje serwer DNS (patrz [Serwer DNS](#)) przypisujący adresy w chwili nawiązania połączenia internetowego. W razie potrzeby można ręcznie określić serwer DNS, który ma być używany do połączeń internetowych.

→ W menu **Advanced Settings** wybierz polecenie: **Internet – Internet Connection – DNS Servers**



Wszystkie wyświetlane ustawienia dotyczą usługi połączenia wybranej do edycji na ekranie **Advanced Settings – Internet** (strona 64). Te informacje nie są wyświetlane, jeśli skonfigurowana jest tylko jedna usługa połączenia.

→ Włącz funkcję **Use custom DNS servers**, wybierając opcję **On**.

→ Wprowadź adresy IP preferowanych serwerów DNS w polach **Preferred DNS server** i **Alternate DNS server**.

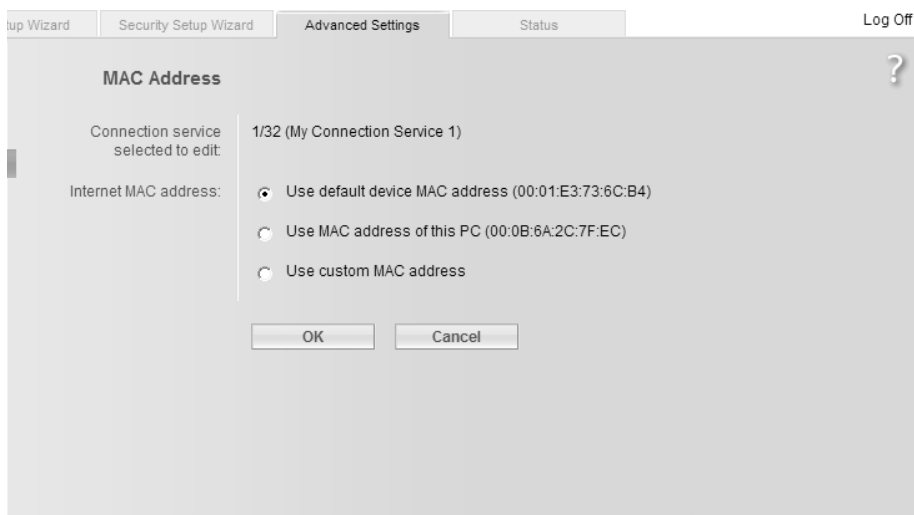
→ Kliknij przycisk **OK**, aby zastosować ustawienia.

MAC Address

Jeśli przed podłączeniem urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl połączenie z Internetem uzyskiwane było za pośrednictwem tego samego usługodawcy, adres MAC jednego z komputerów mógł zostać użyty do rejestracji połączenia w sieci usługodawcy. W takim przypadku należy zastąpić bieżący adres MAC adresem MAC zarejestrowanym u usługodawcy internetowego albo poprosić usługodawcę internetowego o zarejestrowanie bieżącego adresu MAC.

Wykonaj następujące czynności:

- ➔ Podłącz komputer do urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl i otwórz środowisko konfiguracji.
- ➔ W menu **Advanced Settings** wybierz polecenie: **Internet – Internet Connection – MAC Address**



Wszystkie wyświetlane ustawienia dotyczą usługi połączenia wybranej do edycji na ekranie **Advanced Settings – Internet** (strona 64). Te informacje nie są wyświetlane, jeśli skonfigurowana jest tylko jedna usługa połączenia.

- ➔ Określ adres MAC, który ma być używany do nawiązywania połączenia z Internetem:
 - **Use default device MAC address:** jest to ustawienie domyślne, które należy pozostawić, jeśli do łączenia z Internetem używany jest adres MAC urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl.
 - **Use MAC address of this PC:** tę opcję należy wybrać, jeśli wcześniej u usługodawcy internetowego zarejestrowany został adres MAC aktualnie podłączonego komputera.

Konfigurowanie ustawień zaawansowanych za pomocą menu Advanced

- **Use custom MAC address:** tę opcję należy wybrać, jeśli usługodawca internetowy zarejestrował nowy adres MAC inny niż adres MAC komputera używanego aktualnie do przeprowadzenia konfiguracji.

➔ Kliknij przycisk **OK**, aby zastosować ustawienia.

Zapora

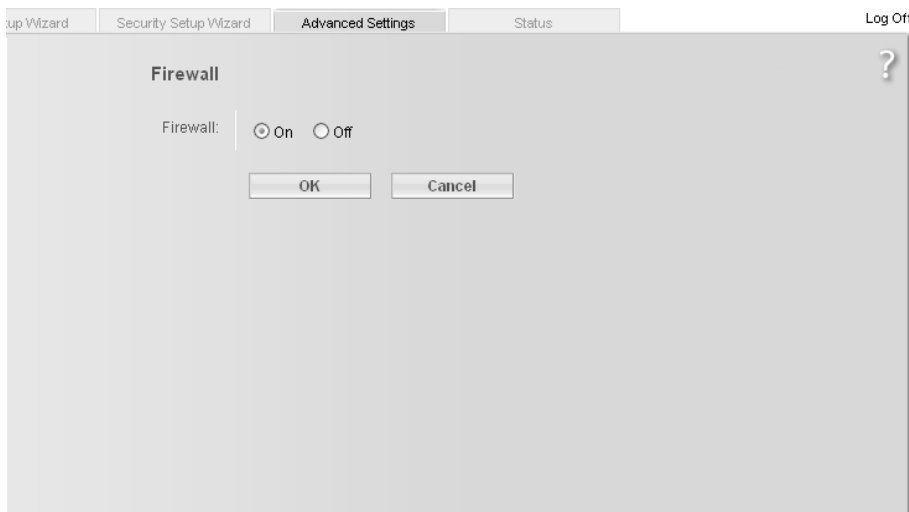
Funkcje zapory urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl to rozmaite funkcje zabezpieczeń sieci lokalnej.

Zapora umożliwia:

- ◆ Ochronę sieci przed atakami hakerów (patrz niżej).
- ◆ Blokowanie dostępu poszczególnych komputerów do wybranych usług (strona 73).

Funkcje zapory urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl są włączane i konfigurowane w fabryce. Aby wyłączyć zaporę:

➔ W menu **Advanced Settings** wybierz polecenie: **Internet – Firewall**



➔ Kliknij żądaną opcję.

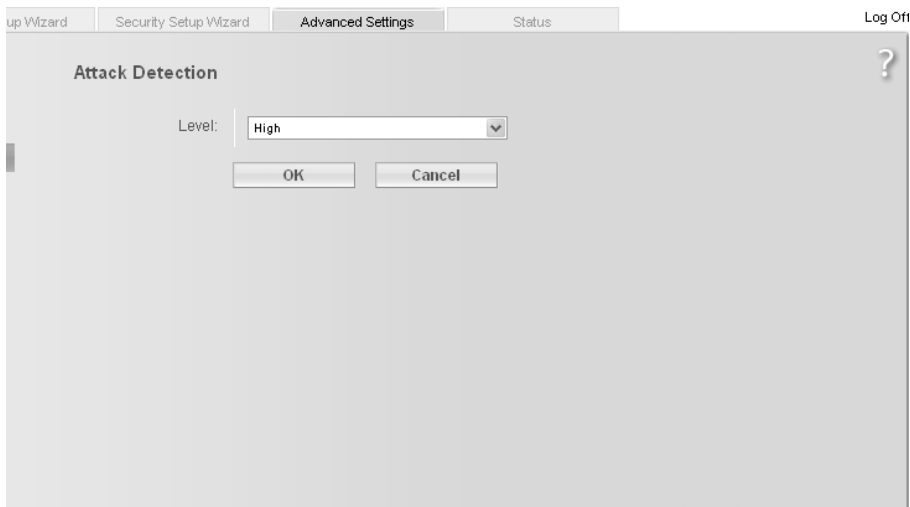
➔ Kliknij przycisk **OK**, aby zastosować ustawienia.

Attack Detection

Jeśli funkcje zapory urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl są włączone, urządzenie będzie monitorować i ograniczać dostęp do danych przychodzących poprzez połączenie DSL za pomocą funkcji o nazwie „Stateful Packet Inspection” (stanowa analiza pakietów, SPI). Dzięki temu urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl wykrywa i blokuje np. ataki typu „odmowa obsługi” (DoS, Denial-of-Service). Ataki DoS są kierowane na urządzenia i sieci mające połączenie z Internetem. Ich celem nie jest kradzież danych, ale paraliż komputera lub sieci do takiego stopnia, że zasoby tej sieci przestaną być dostępne. W typowym ataku hakerskim w miejsce sparaliżowanego urządzenia podstawiany jest komputer zdalny, który przejmuje dane wysyłane do urządzenia.

Do zmiany standardowych ustawień zapory można użyć funkcji **Attack Detection**.

➔ W menu **Advanced Settings** wybierz polecenie: **Internet – Firewall – Attack Detection**



➔ Wybierz poziom zabezpieczeń zapory:

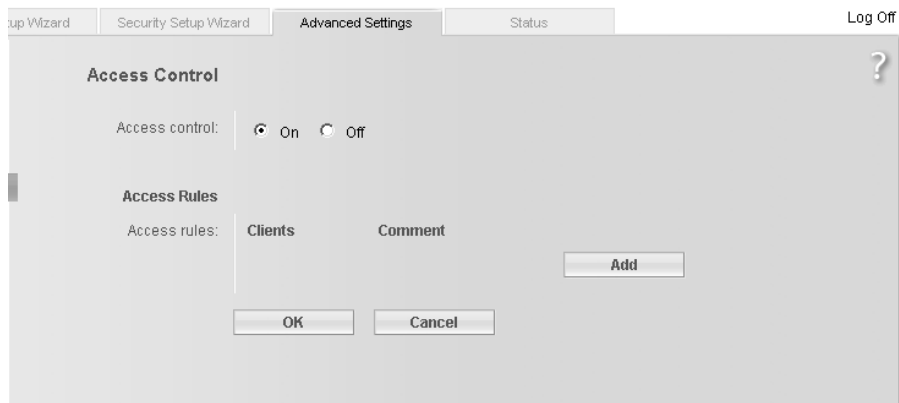
- Domyślny poziom **Medium** oferuje wysoki poziom bezpieczeństwa i w niewielkim stopniu ogranicza funkcje niektórych aplikacji.
- Poziom **High** oferuje maksymalny poziom bezpieczeństwa i może ograniczać funkcje niektórych aplikacji.
- Poziom **Low** oferuje maksymalny stopień funkcjonalności, ale niski poziom bezpieczeństwa.

➔ Kliknij przycisk **OK**, aby zastosować ustawienia.

Konfigurowanie kontroli dostępu do Internetu

Funkcja **Access Control** umożliwia blokowanie dostępu do różnych usług wybranym komputerom. Można również ustawić terminy, w których dostęp do usług będzie dozwolony lub zablokowany.

→ W menu **Advanced Settings** wybierz polecenie: **Internet – Firewall – Access Control**



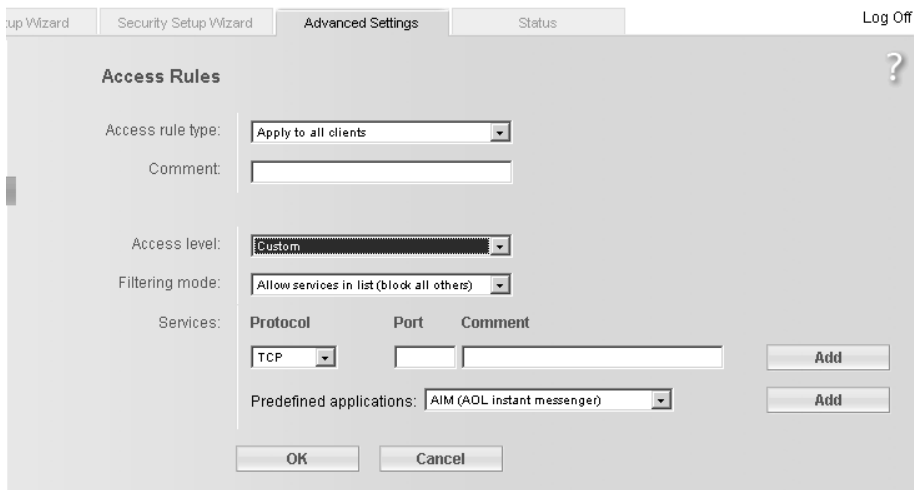
→ Włącz funkcję **Access Control**, wybierając opcję **On**.

Dostępne są następujące opcje ustawienia funkcji **Access Control**:

Access Rules

Umożliwia zezwolenie lub zablokowanie dostępu do usług poprzez ograniczenie dostępu do Internetu wszystkim klientom lub tylko wybranym klientom w sieci.

→ Kliknij przycisk **Add**, aby utworzyć regułę dostępu.



Konfigurowanie ustawień zaawansowanych za pomocą menu **Advanced**

- ➔ Wybierz typ reguły dostępu z listy **Access rule type**:
 - **Apply to all clients**: reguła dotyczy wszystkich komputerów w sieci.
 - **Specify IP address** lub **Specify MAC address**: reguła dotyczy komputera o wybranym adresie IP lub adresie MAC.
- ➔ Wprowadź nazwę komentarza (**Comment**) do reguły dostępu.
- ➔ W obszarze **Access level** określ poziom dostępu. Można wybrać opcję **Deny access to the Internet** albo **Allow web browsing**. W przypadku wybrania opcji **Custom** można skonfigurować następujące ustawienia:
 - ➔ Aby utworzyć filtr usługi, w obszarze **Service filter** wybierz jedną z poniższych opcji.
 - W obszarze **Filtering mode** określ, czy wybrane usługi mają być dozwolone, czy blokowane.
 - W obszarze **Services** wybierz usługi, które będą dozwolone lub zablokowane. W obszarze **Protocol** wybierz protokół i w polu **Port** wprowadź żądany port (pojedynczy numer portu, kilka pojedynczych numerów portów rozdzielonych przecinkami, zakresy portów składające się z dwóch numerów portów rozdzielonych łącznikiem lub dowolną kombinacją tych opcji, np. **80, 90–140, 180**). Opis wyświetlany w obszarze **Description** ułatwia identyfikację różnych usług.
 - Można także wybrać usługi z listy **Predefined applications**.
 - Kliknij przycisk **Add**, aby utworzyć nowy wpis z wprowadzonymi danymi lub z danymi wybranej predefiniowanej aplikacji.
 - Kliknij przycisk **Delete**, aby usunąć wpis.
- ➔ Kliknij przycisk **OK**, aby zastosować ustawienia.

Konfigurowanie funkcji NAT

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl jest wyposażone w funkcję NAT (Network Address Translation — translacja adresów sieciowych). Dzięki mapowaniu adresów wielu użytkowników sieci lokalnej może uzyskiwać dostęp do Internetu z jednego lub wielu publicznych adresów IP. Wszystkie lokalne adresy IP są domyślnie przypisane do publicznego adresu IP routera.

Jedną z cech funkcji translacji adresów sieciowych (NAT) jest to, że żadne dane z Internetu nie mogą się dostać do sieci lokalnej, jeśli nie zażądał ich jeden z komputerów w tej sieci. Większość aplikacji internetowych może działać za zaporą NAT bez żadnych problemów. Jeśli użytkownik np. zażąda stron internetowych lub wyśle i odbierze wiadomości e-mail, żądanie danych z Internetu przychodzi od komputera z sieci lokalnej, więc router przepuszcza dane. Router otwiera dokładnie **jeden** port dla każdej aplikacji. W tym kontekście port to wewnętrzny adres komputera, używany do wymiany danych między Internetem a komputerem klienckim znajdującym się w sieci lokalnej. Komunikacja na tym porcie podlega regułom dotyczącym określonego protokołu (TCP lub UDP).

Jeśli aplikacja z zewnątrz próbuje wysłać wywołanie do komputera znajdującego się w sieci lokalnej, router blokuje je. Nie ma otwartego portu, przez który dane te mogłyby się dostać do sieci lokalnej.

Niektóre aplikacje, takie jak gry internetowe, wymagają kilku łączy, czyli kilku portów, aby umożliwić komunikację użytkownikom. Ponadto aplikacje te muszą mieć zezwolenie na wysyłanie żądań od użytkowników z Internetu do użytkowników sieci lokalnej. Aplikacje te nie mogą działać, jeśli funkcja translacji adresów sieciowych (NAT) jest włączona.

Przekierowywanie portów (przekazywanie żądań do określonych portów) powoduje, że na routerze wymuszane jest wysyłanie przychodzących z Internetu żądań usługi (na przykład gry) do odpowiednich portów komputera, na którym uruchomiona jest gra.

Wyzwalanie portów to specjalna odmiana przekierowywania portów. W odróżnieniu od przekierowywania portów, urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl przekazuje dane z bloku portów do komputera, który wcześniej wysłał dane do Internetu przez określony port (port wyzwalający). To oznacza, że zezwolenie na transfer danych nie jest powiązane z jednym komputerem w sieci, lecz z numerami portów żądanej usługi internetowej.

W przypadku konfiguracji oznacza to, że:

- ◆ Użytkownik musi zdefiniować tzw. port wyzwalający aplikacji oraz protokół (TCP lub UDP) używany przez ten port. Następnie należy przypisać porty publiczne, które mają zostać otwarte dla aplikacji używającej tego portu wyzwalającego.
- ◆ Router sprawdza numer portu i protokół wszystkich danych wychodzących. Jeśli wykryje dane portu i protokołu zdefiniowane dla portu wyzwalającego, otworzy przypisane mu porty publiczne i zapisze adres IP komputera, z którego zostały wysłane te dane. Jeśli dane te wrócą z Internetu przez jeden z portów publicznych, router przepuści je i przekieruje do właściwego komputera. Zdarzenie wyzwalające zawsze wychodzi z komputera znajdującego się w sieci lokalnej. Jeśli port wyzwalający jest wywoływany z zewnątrz, router ignoruje żądanie.

Uwaga!

- ◆ Aplikacji skonfigurowanej do wyzwalania portów może używać naraz tylko jeden użytkownik w sieci lokalnej.
- ◆ Otwarte porty publiczne mogą wykorzystać nieupoważnione osoby w celu uzyskania dostępu do komputera w sieci lokalnej.

W dostarczonym urządzeniu Gigaset SX763 WLAN dsl funkcja **NAT** (Network Address Translation) jest włączona, czyli w Internecie wszystkie adresy IP komputerów w sieci lokalnej są konwertowane na publiczny adres IP routera.

Ustawienia funkcji NAT umożliwiają skonfigurowanie urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl do wykonywania następujących zadań:

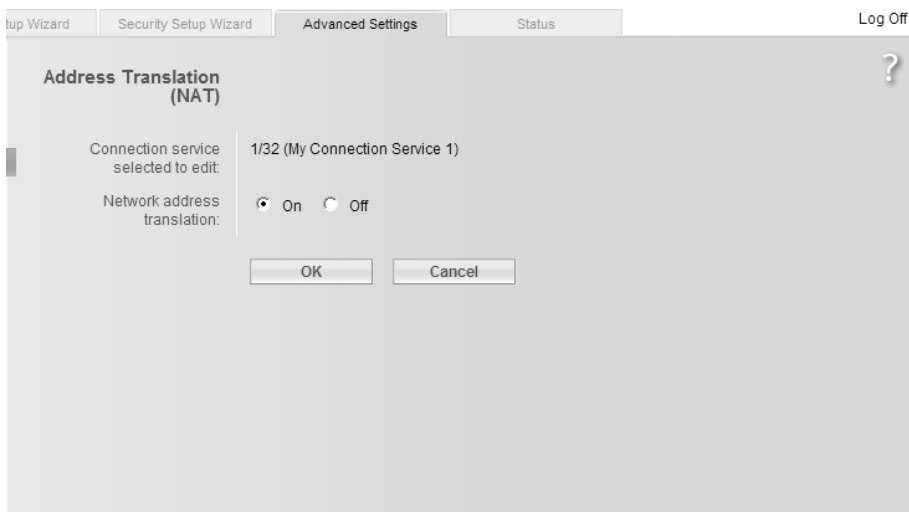
- ◆ Skonfigurowania wyzwalania portów dla specjalnych aplikacji (strona 77).
- ◆ Skonfigurowania urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl jako serwera wirtualnego poprzez skonfigurowanie funkcji Port Forwarding (strona 78).
- ◆ Otwarcia zapory dla wybranych komputerów (strona 79).

Uwaga!

Do działania poniższych funkcji konieczne są stałe adresy IP komputerów. Jeśli adresy IP przydziela komputerom serwer DHCP urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl, należy wybrać opcję **Never expires** (strona 84) jako ustawienie wpisu menu **Local Network** w obszarze **Lease time** lub przypisać komputerom statyczne adresy IP.

Domyślnie funkcja NAT jest włączona. Funkcję NAT należy wyłączyć tylko w przypadku konieczności skonfigurowania własnej zapory w sieci lokalnej.

→ W menu **Advanced Settings** wybierz polecenie: **Internet – Address Translation (NAT)**



→ Wybierz żądaną opcję.

Port Triggering

W przypadku konfigurowania wyzwalania portów dla określonej aplikacji należy zidentyfikować port wyzwalający i protokół (TCP lub UDP) używany przez ten port. Następnie należy przypisać porty publiczne, które muszą być otwarte dla aplikacji i tego portu wyzwalającego.

W tym celu można wybrać znane usługi internetowe albo przypisać porty ręcznie.

➔ W menu **Advanced Settings** wybierz polecenie: **Internet – Address Translation (NAT) – Port Triggering**

➔ Wybierz żadaną aplikację z listy **Predefined applications**.

➔ Kliknij przycisk **Add**. Dane wybranej usługi zostaną wprowadzone na ekranie.

➔ Zaznacz pole wyboru w kolumnie **Enabled**.

Jeśli żądanej aplikacji nie ma na liście, odpowiednie dane należy ręcznie wprowadzić na ekranie:

➔ **Local protocol**: wybierz protokół, który ma być monitorowany pod względem wychodzącego ruchu sieciowego.

➔ **Local port**: wprowadź port, który ma być monitorowany pod względem wychodzącego ruchu sieciowego.

➔ **Public protocol**: wybierz protokół, którego ruch przychodzący ma być dozwolony.

➔ **Public port**: wprowadź port, który ma być otwarty dla ruchu przychodzącego.

Wprowadzić można pojedynczy numer portu, kilka pojedynczych numerów portów rozdzielonych przecinkami, zakresy portów składające się z dwóch numerów portów rozdzielonych łącznikiem lub dowolną kombinację tych opcji, np. **80, 90-140, 180**.

➔ **Comment**: wprowadź opis, który ułatwi identyfikację różnych wpisów.

Konfigurowanie ustawień zaawansowanych za pomocą menu Advanced

- ➔ Zaznacz pole wyboru w kolumnie **Enabled**.
- ➔ Kliknij przycisk **Delete**, aby usunąć wpis. Kliknij przycisk **Add**, aby dodać nowy wpis.
- ➔ Aby zastosować ustawienia, kliknij przycisk **OK**.

Port Forwarding

W przypadku skonfigurowania przekierowywania portów (Port Forwarding) urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl przyjmuje rolę serwera. Odbiera żądania użytkowników zdalnych pod swoim publicznym adresem IP i automatycznie przekierowuje je do komputerów lokalnych. Prywatne adresy IP serwerów z sieci lokalnej nadal pozostają pod ochroną.

Usługi internetowe są adresowane za pomocą zdefiniowanych numerów portów. W celu przekierowywania żądań usług do odpowiednich serwerów urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl potrzebuje tabeli mapowania numerów portów. Funkcja Port Forwarding została skonfigurowana do tego celu.

- ➔ W menu **Advanced Settings** wybierz polecenie: **Internet – Address Translation (NAT) – Port Forwarding**

Protocol	Public port	Local port	Local IP address	Comment	Enabled	
TCP					<input checked="" type="checkbox"/>	Add
Predefined applications:	FTP			FTP	<input checked="" type="checkbox"/>	Add

OK Cancel

- ➔ Wybierz żądaną aplikację z listy **Predefined applications**.
- ➔ Zaznacz pole wyboru **Enabled**, aby włączyć funkcję.
- ➔ Kliknij przycisk **Add**. Dane wybranej usługi zostaną wprowadzone na ekranie.
- ➔ Kliknij przycisk **Delete**, aby usunąć wpis.

Jeśli żądanej aplikacji nie ma na liście, odpowiednie dane należy ręcznie wprowadzić na ekranie:

- ➔ Wybierz protokół żądanej usługi z listy **Protocol**.
- ➔ W obszarze **Public port** wprowadź numery portów usługi.

Konfigurowanie ustawień zaawansowanych za pomocą menu Advanced

Można podać:

- pojedynczy numer portu,
- kilka numerów portów rozdzielonych przecinkami,
- zakresy portów w postaci dwóch numerów portów rozdzielonych łącznikiem,
- dowolną kombinację powyższych opcji (na przykład **80, 90–140, 180**).

➔ W polu **Local port** wprowadź wewnętrzny numer portu, do którego mają być kierowane żądania tej usługi.

W tym polu można podać tylko jeden numer portu.

➔ W polu **Local IP address** wprowadź adres IP komputera serwera usługi.

Przykład: serwer internetowy został skonfigurowany tak, że odpowiada na żądania kierowane do portu 8080. Żądania stron internetowych przychodzą natomiast na port 80 (domyślny). Jeśli komputer zostanie dodany do tabeli przekierowywania i port 80 zostanie określony jako port publiczny (zewnętrzny), a port 8080 jako port wewnętrzny, wszystkie żądania usług przychodzące z Internetu na port 80 będą przekierowywane do portu 8080 serwera na zdefiniowanym komputerze.

➔ **Comment:** wprowadź opis, który ułatwi identyfikację różnych wpisów.

➔ Zaznacz pole wyboru **Enabled**, aby włączyć funkcję.

➔ Kliknij przycisk **Add**, aby dodać nowy wpis.

➔ Kliknij przycisk **Delete**, aby usunąć wpis.

➔ Kliknij przycisk **OK**, aby zastosować ustawienia.

Otwieranie zapory dla wybranego komputera (funkcja Exposed Host)

Klienta w sieci lokalnej można skonfigurować jako serwer Exposed Host (DMZ).

Urządzenie będzie wtedy przekierowywać wszelki przychodzący internetowy ruch sieciowy do tego klienta. Oznacza to na przykład, że klienta w sieci lokalnej można używać jako własnego serwera internetowego i udostępnić go użytkownikom Internetu.

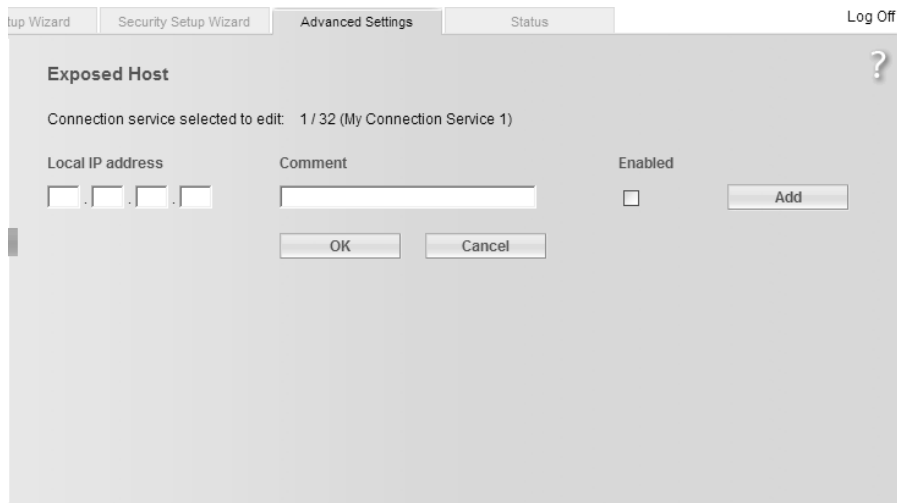
Klient lokalny pełniący funkcję serwera Exposed Host jest widoczny bezpośrednio z Internetu i z tego powodu narażony na określone zagrożenia (np. ataki hakerskie). Funkcję tę należy włączać tylko wtedy, gdy jest ona niezbędna (np. w celu posiadania serwera internetowego), a inne funkcje (np. przekierowywanie portów) są niewystarczające. W takim przypadku należy podjąć odpowiednie środki na widocznych klientach.

Uwaga!

Jako Exposed Host można pod danym adresem publicznym skonfigurować tylko jeden komputer (patrz Port Forwarding na stronie 78).

Konfigurowanie ustawień zaawansowanych za pomocą menu Advanced

- W menu **Advanced Settings** wybierz polecenie: **Internet – Address Translation (NAT) – Exposed Host**



- W polu **Local IP address** wprowadź lokalny adres IP komputera, który będzie służyć jako Exposed Host.
- W polu **Comment** wprowadź żądaną nazwę komputera.
- Zaznacz pole wyboru **Enabled**, aby włączyć funkcję.
- Kliknij przycisk **Add**, aby dodać wpis do listy.
 - Do listy można dodać wiele komputerów, ale aktywny może być tylko jeden z nich.
- Kliknij przycisk **Delete**, aby usunąć wpis z listy.
- Aby zastosować ustawienia, kliknij przycisk **OK**.

Dynamiczny DNS

Dostęp do usługi, która ma być oferowana w Internecie, jest możliwy przy użyciu nazwy domeny (patrz [Nazwa domeny](#)). [Publiczny adres IP](#) routera jest przypisany do nazwy domeny. Jeśli usługodawca internetowy dynamicznie przypisuje adres IP do połączenia WAN, adres IP routera może się zmieniać. Przypisanie do nazwy domeny przestanie być prawidłowe, a usługa przestanie być dostępna.

W takim przypadku należy zadbać o regularne aktualizowanie przypisania adresu IP do nazwy domeny. Zadanie to jest obsługiwane przez usługę [DynDNS](#). Usługa DynDNS umożliwia przypisanie urządzeniu Gigaset SX763 WLAN dsl indywidualnej statycznej nazwy domeny dostępnej w Internecie, nawet bez stałego adresu IP.

Usługę DynDNS oferują bezpłatnie różni usługodawcy w Internecie.

Usługa udostępniana przy użyciu DynDNS jest dostępna w Internecie jako poddomena jednej z domen usługodawcy DynDNS.

Konfigurowanie ustawień zaawansowanych za pomocą menu Advanced

Usługę tę świadczy na przykład witryna **DynDNS.org** (<http://www.DynDNS.org>). Jeśli funkcja DynDNS zostanie włączona, będzie monitorowała publiczny adres IP urządzenia. Jeśli ulegnie on zmianie, urządzenie otworzy połączenie z witryną DynDNS.org i zaktualizuje w niej adres IP.

Uwaga!

W celu korzystania z funkcji DynDNS należy założyć konto w witrynie usługodawcy (np. w witrynie DynDNS.org). Odpowiednie instrukcje są dostępne w witrynie usługodawcy. Następnie podczas konfiguracji routera należy wprowadzić odpowiednie dane użytkownika.

➔ W menu **Advanced Settings** wybierz polecenie: **Internet – Dynamic DNS**

The screenshot shows a web interface for configuring Dynamic DNS. At the top, there are tabs for 'Setup Wizard', 'Security Setup Wizard', 'Advanced Settings', and 'Status'. The 'Advanced Settings' tab is active. On the right side, there is a 'Log Off' link. The main content area is titled 'Dynamic DNS' and contains the following elements:

- 'Virtual connection selected to edit: 1 / 32 (My Connection Service 1)'
- 'Dynamic DNS:' with radio buttons for 'On' (selected) and 'Off'.
- 'Service provider:' with a dropdown menu showing 'DynDNS.org'.
- 'Domain name:' with an empty text input field.
- 'User name:' with an empty text input field.
- 'Password:' with an empty text input field.
- 'OK' and 'Cancel' buttons at the bottom.

- ➔ Włącz funkcję **Dynamic DNS**.
- ➔ Wybierz usługę z listy **Service provider**.
- ➔ Wprowadź nazwę domeny w polu **Domain name**, nazwę użytkownika w polu **User name** i hasło w polu **Password**. Informacje te podaje **Service provider** podczas rejestracji.
- ➔ Kliknij przycisk **OK**, aby zastosować ustawienia.

Routing

Usługodawca internetowy może zezwalać na skonfigurowanie wielu usług połączeń. Domyślnie wszystkie dane są przesyłane między siecią lokalną a Internetem przy użyciu pierwszej usługi połączenia (trasy). Po skonfigurowaniu różnych usług połączeń (strona 64) można zmienić trasę domyślną i skonfigurować dodatkowe trasy, przypisując ruch danych do różnych usług. Skonfigurowanie tras ułatwiają reguły, definiujące kryteria przypisywania określonego ruchu do określonej usługi połączenia.

→ W menu **Advanced Settings** wybierz polecenie: **Internet – Routing**

- Włącz lub wyłącz funkcję **Policy-based routing** dla połączenia internetowego.
- W obszarze **Policy type** wybierz typ zasady, czyli sposób definiowania różnych tras dla ruchu danych między siecią lokalną a Internetem:
 - Wybierz opcję **Specify interface**, aby określić trasy dla klientów w sieci lokalnej w zależności od portu urządzenia, do którego są podłączeni (np. portu LAN lub połączenia bezprzewodowego).
 - Wybierz opcje **Specify IP address**, **Specify IP address range** lub **Specify MAC address**, aby określać trasy klientów w zależności od adresu IP lub adresu MAC. W przypadku wybrania opcji **Specify MAC address** komputery można wybrać z listy znanych klientów.
- Kliknij przycisk **Delete**, aby usunąć wpis.
- Kliknij przycisk **Add**, aby utworzyć nowy wpis z wprowadzonymi danymi lub z danymi wybranego klienta.
- Kliknij przycisk **OK**, aby zapisać i zastosować zmiany.
- Kliknij przycisk **Cancel**, aby anulować zmiany.

Konfiguracja sieci LAN

Konfiguracja sieci LAN umożliwia określenie adresu IP (patrz [Adres IP](#)) urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl i skonfigurowanie serwera DHCP.

➔ W menu **Advanced Settings** wybierz polecenie: **Local Network**

The screenshot shows the 'Local Network' configuration screen. At the top, there are tabs for 'Setup Wizard', 'Security Setup Wizard', 'Advanced Settings', and 'Status', with 'Advanced Settings' selected. A 'Log Off' link is in the top right. The main title is 'Local Network' with a help icon. The configuration is as follows:

- IP address:** 192 . 168 . 2 . 1
- Subnet mask:** 255 . 255 . 255 . 0
- DHCP Server:**
 - DHCP server: On Off
 - Lease time: 30 minutes
 - First issued IP address: 192 . 168 . 2 . 17
 - Last issued IP address: 192 . 168 . 2 . 253
 - Default gateway: 192 . 168 . 2 . 1
 - Preferred DNS server: [] . [] . [] . []
 - Alternate DNS server: [] . [] . [] . []
 - Domain name: dummy.porta.siemens.net
- Clients:**

MAC address	IP address
[] : [] : [] : [] : [] : []	192 . 168 . 2 . []

Buttons for 'OK', 'Cancel', and 'Add' are located at the bottom of the window.

Definiowanie prywatnego adresu IP urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl

Na tym ekranie można zmienić adres IP (patrz [Adres IP](#)) urządzenia. Wstępnie ustawiony jest adres IP 192.168.2.1. Jest to adres prywatny (patrz [Prywatny adres IP](#)) urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl. Adres ten pozwala uzyskać dostęp do urządzenia w sieci lokalnej. Przypisać można dowolny adres z zakresu dostępnych adresów. Adres IP, który pozwala uzyskać dostęp do urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl z zewnątrz, jest przypisywany przez usługodawcę internetowego. Domyślna maska podsieci (patrz [Maska podsieci](#)) sieci lokalnej zarządzanej przez urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl to 255.255.255.0.

Konfigurowanie ustawień zaawansowanych za pomocą menu Advanced

- ➔ Aby przypisać urządzeniu Gigaset SX763 WLAN dsl inny adres IP, wprowadź go w polach w obszarze **IP address**.

Przypisując adres IP, należy zwrócić uwagę na maskę podsieci. Jeśli używana jest wstępnie ustawiona maska podsieci, pierwsze trzy części adresu muszą być identyczne dla wszystkich składników sieci (włącznie z routerem).

Zalecane jest korzystanie z zakresu adresów zarezerwowanych do użytku prywatnego. Są to adresy z zakresu od 192.168.1.1 do 192.168.255.254.

- ➔ Maskę podsieci należy w razie potrzeby dostosować w polu **Subnet mask**.

Maska podsieci określa, ile części adresu IP musi być identyczne dla wszystkich składników sieci (włącznie z routerami).

Uwagi

Nowe ustawienia można wprowadzić dopiero po ponownym uruchomieniu urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl. W razie potrzeby należy ponownie skonfigurować adres IP na komputerze (dotyczy to również adresu statycznego) odpowiednio do nowej konfiguracji.

Konfigurowanie serwera DHCP

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl zawiera fabrycznie włączony serwer DHCP (patrz [Serwer DHCP](#)). Dzięki temu urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl automatycznie przydziela adresy IP komputerom.

Uwaga!

- ◆ Jeśli serwer DHCP urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl jest włączony, w ustawieniach sieciowych komputerów należy włączyć opcję **Uzyskaj adres IP automatycznie**. Odpowiednie informacje zawiera sekcja „Konfigurowanie sieci lokalnej” w dokumencie dostępnym na dysku CD.
- ◆ Po wyłączeniu serwera DHCP komputerom należy przypisać statyczne adresy IP przy użyciu ustawień sieciowych.

- ➔ Aby uaktywnić serwer DHCP, zaznacz opcję **On**.
- ➔ Jeśli serwer DHCP jest włączony, w obszarze **Lease time** należy określić czas dzierżawy. Czas dzierżawy określa, jak długo klient może korzystać z przydzielonego adresu IP.

Uwaga!

Zaznaczenie pola wyboru **Never expires** sprawi, że adresy IP nie będą nigdy zmieniane. Tę opcję należy ustawić, jeśli ustawienia NAT lub zapory będą konfigurowane dla adresów IP poszczególnych komputerów. W przeciwnym razie komputerom tym trzeba będzie przypisać statyczne adresy IP.

- ➔ Wprowadź zakres adresów IP, którego urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl ma używać do automatycznego przypisywania adresów IP komputerom. Początkową i końcową wartość zakresu wprowadź w polach, odpowiednio, **First issued IP address** i **Last issued IP address**.

Konfigurowanie ustawień zaawansowanych za pomocą menu Advanced

- ➔ Aby w obszarze **Default gateway** zdefiniować inną bramę domyślną sieci lokalnej zamiast urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl, wprowadź adres IP tej bramy w odpowiednich polach.

Wprowadzanie serwera DNS

DNS to zdecentralizowana usługa przypisywania komputerom nazw lub adresów internetowych (nazw domen, patrz [Nazwa domeny](#)) oraz adresów IP. Serwer DNS musi zarządzać tymi informacjami dla wszystkich serwerów i sieci LAN mających połączenie z Internetem.

Usługodawca internetowy zazwyczaj podaje serwer DNS (patrz [Serwer DNS](#)) przypisujący adresy w chwili nawiązania połączenia internetowego. W razie potrzeby można ręcznie zdefiniować serwer DNS, który ma być używany do połączeń internetowych.

- ➔ Wprowadź adresy IP preferowanych serwerów DNS w polach **Preferred DNS server** i **Alternate DNS server**.
- ➔ Nazwę domeny można określić w polu **Domain name**.

Przydzielanie statycznych adresów IP poszczególnym komputerom

Nawet po włączeniu serwera DHCP poszczególnym komputerom można przypisać statyczne adresy IP (np. w celu skonfigurowania dla nich funkcji NAT).

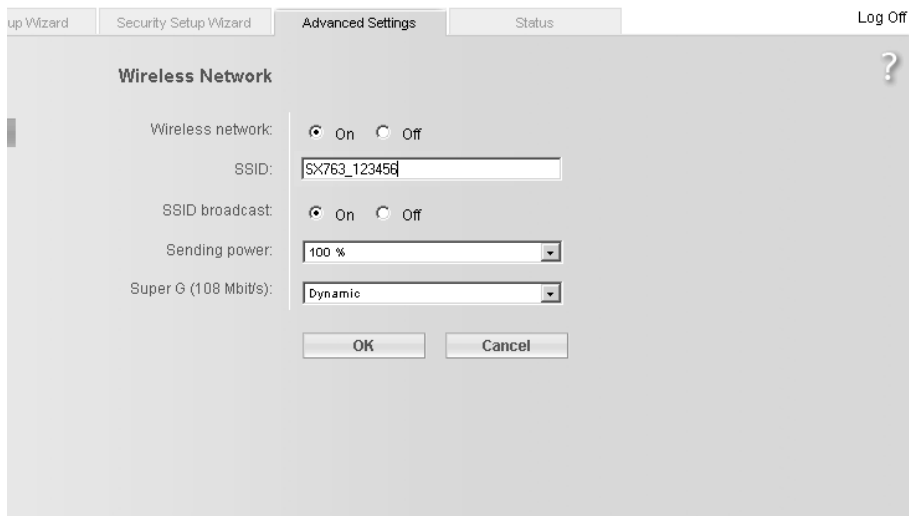
- ➔ W polu **MAC address** podaj adres MAC komputera, któremu chcesz przypisać statyczny adres IP.
- ➔ W polu **IP address** podaj adres IP, który chcesz przypisać komputerowi.
- ➔ Kliknij przycisk **Add**, aby dodać wpis do listy.
- ➔ Kliknij przycisk **Delete**, aby usunąć wpis z listy.
- ➔ Aby zastosować ustawienia, kliknij przycisk **OK**.

Konfigurowanie połączeń bezprzewodowych

Jeśli komunikację bezprzewodową obsługuje urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl, należy ją zabezpieczyć za pomocą opcji menu **Advanced Settings – Wireless Network**. Za pomocą tych opcji można:

- Wireless Network** Włączyć moduł bezprzewodowy urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl i określić podstawowe ustawienia sieci bezprzewodowej, takie jak **SSID**, **Transmission mode** lub **Sending power**.
- WPS Registration** Uruchomić rejestrację WPS i skonfigurować funkcję WPS (patrz strona 88).
- Encryption & Authentication** Skonfigurować szyfrowanie (patrz [Szyfrowanie](#)) transmisji bezprzewodowych (strona 88).
- Allowed Clients** Ograniczyć dostęp do sieci LAN urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl (strona 96).
- Repeater (WDS)** Włączyć funkcję regeneratora sygnału (Wireless Distribution System, **WDS**) i określić regeneratory w celu zwiększenia zasięgu sieci WLAN (patrz strona 98).

➔ W menu **Advanced Settings** wybierz polecenie: **Wireless Network**



➔ Zaznacz opcję **On** w obszarze **Wireless Network** (ustawienie domyślne).

Urządzenia mogą logować się bezprzewodowo dopiero po włączeniu modułu WLAN urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl.

Teraz można skonfigurować ustawienia sieci bezprzewodowej.

Channel

Ta funkcja jest wyświetlana w oknie tylko w przypadku, gdy tryb transmisji Super G jest wyłączony (strona 88).

Wszyscy klienci w sieci bezprzewodowej transmitują dane na ustawionym kanale radiowym. W zależności od bieżącej lokalizacji można wybrać jeden z wielu kanałów.

→ W przypadku wyboru opcji **Automatic** do przesyłania danych automatycznie używany jest najlepszy kanał.

SSID

Aby składniki sieci bezprzewodowej mogły komunikować się ze sobą, trzeba użyć tego samego identyfikatora **SSID**.

Urządzenie jest dostarczane z indywidualnie wstępnie ustawionym identyfikatorem SSID wskazanym na etykiecie pod spodem urządzenia.

Ze względów bezpieczeństwa można zmienić ten identyfikator SSID i wyłączyć emisję identyfikatora SSID (odpowiednie informacje podano poniżej).

Uwaga!

Jeśli rejestracja WPS (patrz strona 50) została już przeprowadzona, nie należy ręcznie zmieniać identyfikatora SSID na tym ekranie. W przeciwnym razie zarejestrowani klienci utracą dostęp do sieci bezprzewodowej.

Wprowadź dowolnie wybrany ciąg znaków. W przypadku identyfikatora SSID wielkość liter jest rozróżniana. Identyfikator może zawierać co najwyżej 32 znaki. Warto zastosować kombinację liter, cyfr i znaków specjalnych.

Uwaga!

Połączenie z bezprzewodowymi kartami sieciowymi zostanie przerwane, dopóki nowy identyfikator SSID nie zostanie wprowadzony także na nich.

SSID broadcast

Jeśli opcja ta pozostanie włączona (ustawienie domyślne), urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl będzie wysyłać identyfikator SSID we wszystkich transmisjach danych, a identyfikator SSID urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl będzie widoczny na komputerach wyposażonych w bezprzewodowe karty sieciowe. Hakerzy mogą wykorzystać ten identyfikator SSID do wykrycia sieci.

Jeśli wyłączysz opcję **SSID broadcast**, identyfikator SSID urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl nie będzie widoczny. Zwiększa to ochronę sieci bezprzewodowej przed nieupoważnionym dostępem. Identyfikator SSID należy zanotować. Będzie on niezbędny do zalogowania komputera w sieci.

Aby chronić sieć bezprzewodową, należy również włączyć szyfrowanie transmisji danych (strona 88).

→ Wybierz opcję **Off**, aby wyłączyć funkcję **SSID broadcast**.

Transmission mode

Ta funkcja jest wyświetlana w oknie tylko w przypadku, gdy tryb transmisji Super G jest wyłączony (strona 88).

Standard IEEE 802.11g umożliwia transmitowanie danych z maksymalną szybkością 54 Mb/s, a standard IEEE 802.11b z maksymalną szybkością 11 Mb/s. Aby uzyskać największe szybkości transmisji danych w sieci, wybierz opcję **IEEE 802.11g only**. Jeśli w sieci znajdują się klienci ze starszymi kartami bezprzewodowymi, wybierz opcję **IEEE 802.11b/g (mixed)**.

➔ Wybierz żądany tryb transmisji w sieci bezprzewodowej.

Sending power

➔ Wybierz żadaną moc nadawczą urządzenia.

Zalecane jest wybranie mocy nadawczej odpowiedniej do zasięgu niezbędnego w sieci lokalnej. Znacznie większy zasięg zwiększa podatność sieci na włamania.

Super G (108 Mbit/s)

Tryb transmisji **Super G** umożliwia bezprzewodową transmisję danych z szybkością 108 Mb/s dzięki funkcji łączenia kanałów. Kanału bezprzewodowej transmisji danych nie można zmienić. Trybu Super G można używać tylko pod warunkiem, że obsługuje go co najmniej jeden klient w sieci bezprzewodowej. W celu uzyskania możliwie największych szybkości transmisji danych wszyscy klienci w sieci LAN powinni obsługiwać technologię Super G.

Uwaga!

Jeśli tryb Super G zostanie włączony, ale nie jest obsługiwany przez wszystkie składniki sieci bezprzewodowej, ze względów technicznych szybkość transmisji może być znacznie niższa niż 108 Mb/s.

➔ Wybierz opcję **Dynamic**, aby użyć funkcji **Super G (108 Mbit/s)**, zwiększającej szybkość transmisji w sieci bezprzewodowej. Po włączeniu opcji **Dynamic** router będzie akceptować urządzenia komunikujące się z różnymi szybkościami transmisji i dostosowywać szybkość transmisji do najwolniejszego klienta w sieci.

Domyślnie opcja **Super G (108 Mbit/s)** jest włączona.

➔ Kliknij przycisk **OK**, aby zastosować ustawienia.

Uruchamianie rejestracji WPS i konfigurowanie funkcji WPS

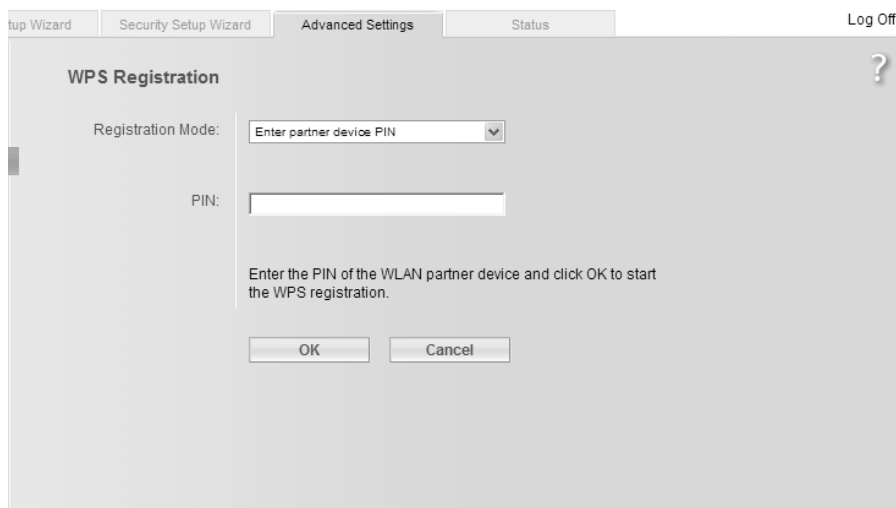
Funkcja Wi-Fi Protected Setup (WPS) ułatwia tworzenie sieci bezprzewodowych. Urządzenia z funkcją WPS synchronizują identyfikator SSID oraz klucz szyfrowania WPA (klucz PSK).

W celu nawiązania bezpiecznego połączenia bezprzewodowego wystarczy nacisnąć przycisk rejestracji (lub przycisk Scan) lub kliknąć raz w interfejsie użytkownika urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl oraz klienta. Dodatkowe informacje zawiera sekcja „WPS” na stronie 16.

Konfigurowanie ustawień zaawansowanych za pomocą menu Advanced

Program konfiguracyjny urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl zapewnia bezpieczniejszą metodę rejestracji WPS **Push Button** przy użyciu kodu PIN.

→ W menu **Advanced Settings** wybierz polecenie: **Wireless Network – WPS Registration**



The screenshot shows the 'WPS Registration' screen within the 'Advanced Settings' menu. At the top, there are navigation tabs: 'Setup Wizard', 'Security Setup Wizard', 'Advanced Settings' (selected), and 'Status'. A 'Log Off' link is in the top right corner. The main area is titled 'WPS Registration' and contains a 'Registration Mode:' dropdown menu set to 'Enter partner device PIN'. Below it is a 'PIN:' input field. A text box below the input field reads: 'Enter the PIN of the WLAN partner device and click OK to start the WPS registration.' At the bottom, there are 'OK' and 'Cancel' buttons. A question mark icon is in the top right of the main area.

→ Wybierz żądany tryb za pomocą opcji **Registration Mode**.

– **Push Button**

Kliknij przycisk **OK**, aby uruchomić rejestrację WPS.

Ta funkcja odpowiada naciśnięciu przycisku **Scan** na tylnym panelu urządzenia.

Po włączeniu rejestracji WPS urządzenie wyszukuje klienta WPS w zasięgu.

Dowolny klient WPS w zasięgu, który włączy funkcję WPS w ciągu dwóch minut, otrzyma dane zabezpieczeń urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl (identyfikator SSID oraz klucz PSK) i zostanie zarejestrowany.

Proces rejestracji zostanie przedstawiony w oknie.

Proces rejestracji można również śledzić, obserwując diody LED urządzenia (patrz strona 34).

Jeśli w ciągu dwóch minut próbę zarejestrowania się podejmie więcej niż jeden klient, wyświetlony zostanie komunikat o błędzie. Próbę rejestracji WPS można ponowić po krótkim czasie.

Jeśli rejestracja klienta zewnętrznego powiedzie się, dioda LED (patrz strona 34) wskaże, że rejestracja WPS powiodła się. Żądany klient w sieci nie ma jednak połączenia z urządzeniem Gigaset SX763 WLAN dsl i wyświetla niepowodzenie rejestracji. W takim przypadku należy jak najszybciej zmienić klucz wstępny (WPA2-PSK/WPA-PSK), a następnie przeprowadzić rejestrację WPS przy użyciu kodu PIN (patrz niżej).

Konfigurowanie ustawień zaawansowanych za pomocą menu Advanced

– **Send own PIN**

Wyświetlany jest automatycznie wygenerowany kod PIN.

Aby utworzyć nowy kod PIN, kliknij przycisk **Generate PIN**.

Kliknij przycisk **OK**, aby uaktywnić ustawienia.

Wprowadź wygenerowany kod PIN na wszystkich urządzeniach WLAN, którym chcesz umożliwić połączenie.

– **Enter partner device PIN**

Tej opcji należy użyć, jeśli utworzono kod PIN na żądanym kliencie. Wprowadź kod PIN innego urządzenia WLAN i kliknij przycisk **OK**, aby uaktywnić ustawienia.

Uwaga!

Jeśli włączona została kontrola dostępu przy użyciu filtrowania adresów MAC, za pomocą funkcji WPS mogą zarejestrować się tylko klienci już znajdujący się na liście adresów MAC (patrz strona 96).

Ustawianie szyfrowania

Uwaga!

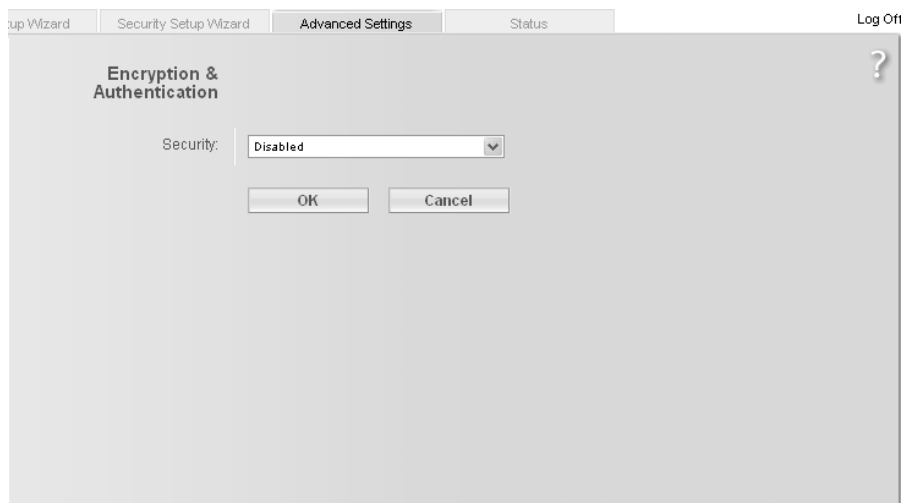
Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl jest dostarczane ze wstępnie ustawionym szyfrowaniem (WPA2-PSK/WPA-PSK z kluczem wstępnym). Ustawienie to należy zmienić tylko w sytuacji, gdy nie wszystkie urządzenia w sieci bezprzewodowej obsługują tę metodę szyfrowania lub w razie konieczności zmiany wstępnie ustawionego klucza ze względów bezpieczeństwa, lub w celu użycia funkcji regeneratora sygnału WDS.

W razie zmiany wstępnie ustawionego klucza po zarejestrowaniu komputerów na urządzeniu Gigaset SX763 WLAN dsl za pomocą funkcji WPS lub ręcznie należy ponownie zarejestrować wszystkie komputery, ręcznie lub za pomocą funkcji WPS.

W przypadku wysyłania danych przez kanały radiowe zalecane jest włączenie szyfrowania ([WEP](#) lub [WPA](#)) w składnikach sieci bezprzewodowej. Szyfrowanie WPA jest bezpieczniejsze niż szyfrowanie WEP. W związku z tym należy wybrać szyfrowanie WPA, jeśli obsługują je wszystkie składniki sieci bezprzewodowej.

Ponadto standard WPA przewiduje możliwość użycia serwera uwierzytelniającego.

→ W menu **Advanced Settings** wybierz polecenie: **Wireless Network – Encryption & Authentication**



Aktualnie dostępne są następujące mechanizmy zabezpieczeń:

- ◆ WPA2-PSK, WPA-PSK i WPA2-PSK/WPA-PSK (strona 92)
- ◆ WPA2 i WPA2/WPA z serwerem uwierzytelniania (strona 93)
- ◆ Szyfrowanie WEP (Wired Equivalent Privacy, patrz strona 94)

Uwaga!

W przypadku używania funkcji regeneratora sygnału urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl (strona 98) można używać jedynie szyfrowania WEP.

WPA2-PSK i WPA2-PSK / WPA-PSK

Uwaga!

Ten ekran umożliwia wyświetlenie klucza wstępnego. Można na nim zmienić szyfrowanie. W takim przypadku konieczne będzie również ręczne skonfigurowanie wszystkich bezprzewodowych kart sieciowych lub ponowne przeprowadzenie rejestracji WPS.

WPA z kluczem wstępnym (WPA-PSK)

WPA-PSK to specjalny tryb standardu WPA, który umożliwia ochronę za pomocą szyfrowania transmisji w domach lub małych biurach, w których nie ma serwera uwierzytelniania. Klucze szyfrujące są tworzone automatycznie przy użyciu klucza wstępnego i są automatycznie ponownie generowane oraz uwierzytelniane między urządzeniami po określonym czasie (patrz [Interwał generowania kluczy](#)).

Dostępne standardy szyfrowania zależą od składników używanych w danej sieci bezprzewodowej. Każdy komputer (karta sieciowa), który żąda dostępu do sieci bezprzewodowej zabezpieczonej przy użyciu szyfrowania WPA, musi również obsługiwać standard WPA. Informacje na temat obsługi standardu WPA na komputerze zawiera instrukcja obsługi karty sieciowej. Jeśli wszystkie składniki obsługują WPA2, wybierz opcję **WPA2-PSK**. Jeśli używasz kart sieciowych obsługujących jedynie szyfrowanie WPA, wybierz opcję **WPA-PSK**. Wybierz opcję **WPA2-PSK / WPA-PSK**, jeśli w sieci stosowane są obie te metody. Urządzenie będzie wówczas automatycznie określać najlepszy możliwy sposób ochrony danych dla każdego klienta. Poniższe wpisy są identyczne w przypadku obu opcji.

➔ Wybierz żadaną opcję w polu **Security**.

The screenshot shows the 'Encryption & Authentication' configuration window. At the top, there are tabs for 'Setup Wizard', 'Security Setup Wizard', 'Advanced Settings', and 'Status', with 'Advanced Settings' selected. A 'Log Off' link is in the top right corner. The main title is 'Encryption & Authentication' with a help icon (?). The 'Security' dropdown menu is set to 'WPA2-PSK / WPA-PSK'. Below it are two input fields for 'Pre-shared key' and 'Confirm pre-shared key', both containing masked characters. An 'Unmask' button is located to the right of the first key field. At the bottom, there are 'OK' and 'Cancel' buttons.

Konfigurowanie ustawień zaawansowanych za pomocą menu Advanced

- ➔ W polu **Pre-shared key** wprowadź klucz (maks. 32 znaki) i wprowadź go ponownie, aby potwierdzić. Warto zastosować kombinację liter, cyfr i znaków specjalnych.
- ➔ Po kliknięciu przycisku **Unmask** klucz PSK wyświetlany jest jako widoczny ciąg znaków.
- ➔ Aby zastosować ustawienia, kliknij przycisk **OK**.

WPA i WPA2 z serwerem uwierzytelniania

W dużych sieciach (np. w firmach) standard WPA umożliwia użycie dodatkowej usługi uwierzytelniania. W tym przypadku dostęp użytkownika jest kontrolowany za pomocą szyfrowania WPA oraz kont użytkowników i haseł. Jako serwer uwierzytelniający używany jest serwer RADIUS. Nowy standard **WPA2** można wybrać, jeśli obsługują go wszystkie składniki sieci bezprzewodowej. Jeśli używasz urządzeń obsługujących jedynie szyfrowanie WPA, wybierz opcję **WPA2 / WPA**.

- ➔ Wybierz żądaną opcję w polu **Security**.

The screenshot shows a configuration window titled "Encryption & Authentication". It features a "Security:" dropdown menu currently set to "WPA2". Below this are three input fields: "RADIUS server IP address:" (with four empty boxes for IP), "RADIUS server port:" (with "1812" entered), and "RADIUS server secret key:" (an empty text box). At the bottom of the window are "OK" and "Cancel" buttons. The window is part of a wizard, with tabs for "Setup Wizard", "Security Setup Wizard", "Advanced Settings", and "Status". A "Log Off" link is visible in the top right corner.

- ➔ Wprowadź adres IP serwera RADIUS w polu **RADIUS server IP address**.
- ➔ Wprowadź port serwera RADIUS w polu **RADIUS server port**.
- ➔ W polu **RADIUS server secret key** wprowadź zgodne z konwencją serwera RADIUS słowo kluczowe, które ma być używane przez serwer do uwierzytelniania.
- ➔ Kliknij przycisk **OK**, aby zastosować ustawienia.

Szyfrowanie WEP

W przypadku, gdy szyfrowanie WPA nie jest obsługiwane przez wszystkie składniki sieci, zalecane jest włączenie w składnikach sieci bezprzewodowej szyfrowania WEP (patrz [WEP Szyfrowanie](#)).

Uwaga!

Nie można używać szyfrowania WEP wraz z rejestracją WPS.

➔ Wybierz opcję **WEP** w polu **Security**.

up Wizard Security Setup Wizard **Advanced Settings** Status Log Out

Encryption & Authentication

Security:

Authentication type:

Key length:

Input type:

Key type:

Key 1:

Confirm key 1:

Key 2:

Confirm key 2:

Key 3:

Confirm key 3:

Key 4:

Confirm key 4:

Default key:

➔ Wybierz żadaną wartość z listy rozwijanej **Authentication type**.

- Wybierz opcję **Shared**, aby wszyscy klienci logowali się do sieci przy użyciu określonego klucza.
- Wybierz opcję **Open**, aby zezwolić na transfer danych w sieci bezprzewodowej bez konieczności wprowadzania klucza.

Konfigurowanie ustawień zaawansowanych za pomocą menu Advanced

Można wybrać standardowy klucz 64-bitowy lub bardziej niezawodny klucz 128-bitowy. Klucze są generowane w formacie szesnastkowym lub ASCII. Te same klucze muszą być używane do szyfrowania i deszyfrowania na urządzeniu Gigaset SX763 WLAN dsl i wszystkich bezprzewodowych kartach sieciowych.

- Wybierz żadaną wartość w polu **Key length**: 64 bity lub 128 bitów.
- W polu **Input type** wybierz, czy klucz będzie wprowadzany ręcznie, czy generowany automatycznie przy użyciu kodu dostępu z pola **Password**.

Ręczne wprowadzanie klucza

- W polu **Key type** wybierz typ klucza, **Hex** (szesnastkowy) lub **ASCII**.

Jeśli wybierzesz opcję **Hex**, używać można będzie znaków **0** do **9** i **A** do **F**.

- Przy szyfrowaniu 64-bitowym klucz ma długość 10 znaków.
Przykład prawidłowego klucza: 1234567ABC
- Przy szyfrowaniu 128-bitowym klucz ma długość 26 znaków.
Przykład prawidłowego klucza: 234567ABC8912345DEF1234567

Jeśli wybierzesz opcję **ASCII**, używać można będzie znaków **0** do **9**, **A** do **Z** i **a** do **z** oraz znaków specjalnych z zestawu znaków ASCII.

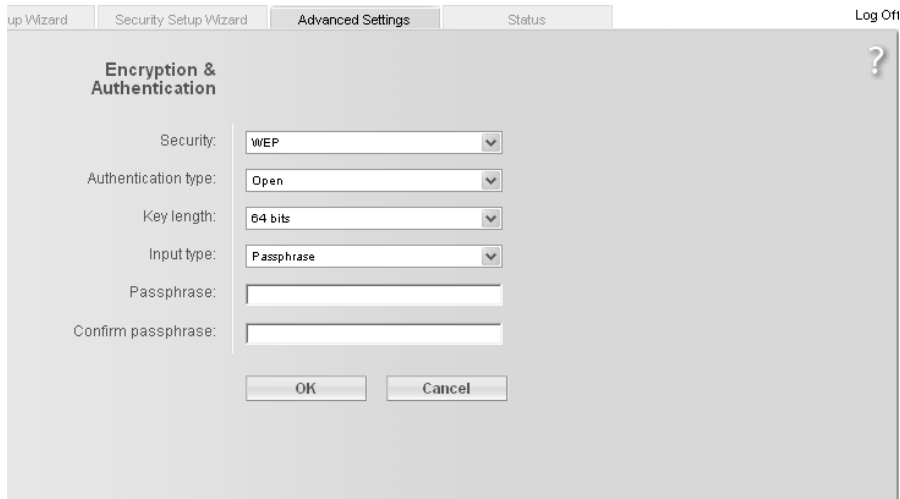
- Przy szyfrowaniu 64-bitowym klucz ma długość 5 znaków.
Przykład prawidłowego klucza: GIGA1
 - Przy szyfrowaniu 128-bitowym klucz ma długość 13 znaków.
Przykład prawidłowego klucza: GIGASET_SX76x
- Wprowadź maksymalnie cztery klucze w polach **Key 1** – **Key 4** i potwierdź je, wpisując ponownie w polach **Confirm key 1** – **Confirm key 4**.
 - Jeden z czterech kluczy należy ustawić jako domyślny za pomocą opcji **Default key**.

Uwaga!

- ◆ Jest bardzo **ważne**, aby zanotować wprowadzone klucze. Ta informacja będzie potrzebna do poprawnego skonfigurowania bezprzewodowych kart sieciowych.
- ◆ Po ukończeniu konfiguracji konieczna będzie taka sama zmiana ustawień szyfrowania WEP bezprzewodowych kart sieciowych w komputerach łączących się z siecią. W przeciwnym razie nie będą one mogły uzyskać dostępu do sieci bezprzewodowej urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl.

- Kliknij przycisk **OK**, aby zastosować ustawienia.

Generowanie klucza przy użyciu kodu dostępu (Passphrase)



The screenshot shows a configuration window titled "Encryption & Authentication". At the top, there are tabs for "up Wizard", "Security Setup Wizard", "Advanced Settings" (which is selected), and "Status". A "Log Off" link is in the top right corner. The main area contains the following settings:

- Security: WEP
- Authentication type: Open
- Key length: 64 bits
- Input type: Passphrase
- Passphrase: [Empty text box]
- Confirm passphrase: [Empty text box]

At the bottom, there are two buttons: "OK" and "Cancel".

- ➔ Wprowadź w polu **Passphrase** hasło dostępu (maks. 32 znaki) i wprowadź je ponownie, aby potwierdzić. Klucz zostanie wygenerowany automatycznie.
- ➔ Kliknij przycisk **OK**, aby zastosować ustawienia.

Dozwoleni klienci

Na tym ekranie można określić komputery, które będą mieć dostęp bezprzewodowy do urządzenia

Gigaset SX763 WLAN dsl, a co za tym idzie, do sieci LAN i WLAN.

Domyślnie kontrola dostępu jest wyłączona. Oznacza to, że wszystkie komputery używające poprawnego identyfikatora **SSID** mogą logować się do sieci.

O możliwości dostępu decydują adresy MAC (patrz [Adres MAC](#)) kart sieciowych komputerów.

- ➔ W menu **Advanced Settings** wybierz polecenie: **Wireless Network – Allowed Clients**

The screenshot shows the 'Allowed Clients' configuration window. It features a 'MAC address filter' section with radio buttons for 'On' and 'Off'. Below this is a table for 'Allowed clients' with columns for 'MAC address' and 'Device name'. There are 'Add' buttons for each row. At the bottom, there is a 'Known wireless clients' dropdown menu and another 'Add' button. 'OK' and 'Cancel' buttons are at the bottom center. A 'Log Off' link is in the top right corner.

- ➔ Aby włączyć kontrolę dostępu, wybierz opcję **On** w polu **MAC address filter**.

Ręczne wprowadzanie komputerów:

- ➔ Wprowadź adresy MAC i nazwy komputerów w polach **MAC address** i **Device name**.
- ➔ Kliknij przycisk **Add**, aby dodać wpis do listy.
- ➔ Kliknij przycisk **Delete**, aby usunąć wpis z listy.
- Uwaga!** Wpis jest przenoszony na listę znanych adresów MAC jedynie po usunięciu.
- ➔ Aby zastosować ustawienia, kliknij przycisk **OK**.

Wybieranie z listy zalogowanych komputerów

- ➔ Wybierz żądany komputer z listy **Known wireless clients**. Wyświetlane są wszystkie komputery, których adresy MAC zostały już ręcznie wprowadzone na routerze.
- ➔ Kliknij przycisk **Add**, aby dodać wybrany komputer do listy.
- ➔ Aby zastosować ustawienia, kliknij przycisk **OK**.

Uwaga!

W przypadku włączenia kontroli dostępu na podstawie adresów MAC należy dodać do listy co najmniej komputer używany do konfigurowania urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl. W przeciwnym razie dostęp do interfejsu użytkownika nie będzie możliwy i zostanie wyświetlony odpowiedni komunikat o błędzie.

Jeśli dostęp do urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl został zablokowany wszystkim komputerom przez pomyłkę, dostępne są dwie możliwości:

- ◆ Całkowite zresetowanie urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl (strona 27).
- ◆ Podłączenie jednego komputera do portu LAN urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl. Ponieważ kontrola dostępu na podstawie adresu MAC dotyczy tylko komputerów połączonych bezprzewodowo, można będzie użyć tego komputera do zmiany konfiguracji.

Funkcja regeneratora sygnału (WDS)

Usługa WDS (Wireless Distribution System) umożliwia zwiększenie zasięgu sieci bezprzewodowej przy użyciu regeneratora sygnału. Regenerator sygnału umieszczony na granicy zasięgu sieci bezprzewodowej umożliwia klientom sieci WLAN przesyłanie danych w sieci bezprzewodowej i w zasięgu regeneratora sygnału. Regeneratory sygnału i punkty dostępu tworzą wspólną sieć bezprzewodową, w obrębie której możliwe jest swobodne przemieszczanie się klientów. Klienci automatycznie nawiązują połączenie z następnym punktem dostępu/regeneratorem (roaming). Ze względów bezpieczeństwa należy określić, które punkty dostępu/regeneratory mają tworzyć wspólną sieć bezprzewodową.

W przypadku używania regeneratora sygnału w sieci bezprzewodowej należy aktywować funkcję systemu bezprzewodowej dystrybucji WDS.

Uwaga!

Funkcji WDS można używać tylko z szyfrowaniem WEP lub bez szyfrowania. Jeśli w sieci bezprzewodowej stosowane jest szyfrowanie WPA-PSK (domyślne), konieczna jest zmiana metody szyfrowania. Więcej informacji na ten temat zawiera sekcja „Ustawianie szyfrowania” na stronie 90.

- ➔ W menu **Advanced Settings** wybierz polecenie: **Wireless Network – Repeater (WDS)**
- ➔ Aby włączyć funkcję WDS, wybierz opcję **On** obok pozycji **Wireless distribution system**.

Środowisko jest skanowane w poszukiwaniu sieci bezprzewodowych znajdujących się w zasięgu. Jeśli wyszukiwanie powiedzie się, wyświetlone zostaną sieci.

The screenshot shows the 'Repeater (WDS)' configuration window. At the top, there are tabs for 'up Wizard', 'Security Setup Wizard', 'Advanced Settings', and 'Status'. A 'Log Off' link is in the top right corner. The main title is 'Repeater (WDS)'. Below it, the 'Wireless distribution system' is set to 'On'. A section titled 'Accessible WLAN stations' contains a table with the following data:

Nr	SSID	MAC Address	Channel	Type	Active
1		00:1A:4F:02:D9:5C	6	11g	<input checked="" type="checkbox"/>
2		00:13:49:9A:C0:0C	6	11g	<input type="checkbox"/>

Below the table are buttons for 'Refresh', 'OK', and 'Cancel'. A help icon (?) is in the top right of the window.

Konfigurowanie ustawień zaawansowanych za pomocą menu Advanced

Wszystkie regeneratory/punkty dostępu w zasięgu są wyświetlane wraz z następującymi informacjami:

- **SSID**
- **MAC address**
- **Channel**
- **Type** (11b lub 11g)

Moc sygnału (**Signal strength**) połączenia z regeneratorem wyświetlana jest jako wartość procentowa. Dane te umożliwiają określenie najlepszej lokalizacji dla regeneratora sygnału.

W celu zwiększenia zasięgu sieci WLAN można zarejestrować maksymalnie trzy regeneratory sygnału.

➔ Aby zarejestrować regenerator sygnału w sieci bezprzewodowej, zaznacz pole wyboru **Active**.

Uwaga!

Zarejestrowane, ale aktualnie niedostępne regeneratory sygnału są przedstawiane tylko przy użyciu ich adresów MAC.

➔ Kliknij przycisk **Refresh**, aby zaktualizować wyświetlane dane.

➔ Kliknij przycisk **OK**, aby zastosować ustawienia.

Uwaga!

- ◆ Funkcji WDS można używać tylko z szyfrowaniem WEP lub bez szyfrowania. Konieczna może być zmiana metody szyfrowania stosowanej w sieci bezprzewodowej.
- ◆ Ustawienia szyfrowania regeneratora sygnału muszą być zgodne z ustawieniami urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl.
- ◆ Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl i regeneratory sygnału muszą używać tego samego kanału.

Dodatkowe informacje na ten temat zawiera instrukcja obsługi regeneratora sygnału.

Konfigurowanie telefonii internetowej (VoIP)

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl umożliwia połączenia telefoniczne przez Internet przy użyciu telefonu analogowego oraz normalne połączenia w sieci stacjonarnej. Do korzystania z telefonii internetowej (VoIP) niezbędne są odpowiednie dane dostępne. W celu wykonywania połączeń należy podać te dane wraz z innymi ustawieniami konfiguracyjnymi w obszarze ustawień zaawansowanych menu **Telephony – VoIP**.

Stację bazową słuchawek lub faks można podłączyć do analogowych portów telefonicznych urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl. Ponadto można skonfigurować dodatkowe numery wewnętrzne do celów połączeń internetowych i tradycyjnych przy użyciu klientów SIP (patrz **Klient SIP**), np. słuchawek WLAN.

Menu zawiera następujące funkcje:

VoIP	Wprowadź dane dostarczone przez operatora (strona 100).
Extensions	Skonfiguruj funkcje dla numerów wewnętrznych (strona 103).
Dialing Plans	Określ numery dostępne tylko z sieci stacjonarnej lub tylko przez Internet. Możesz też wprowadzić prefiks operatora sieci stacjonarnej (strona 107). Określ numer kierunkowy (strona 107).
Quick Dial	Określ numery szybkiego wybierania lub nazwy często używanych numerów telefonów (patrz strona 109).

Uwaga!

Jeśli nie określisz żadnych ustawień sieci stacjonarnej/internetowej, zastosowane zostaną ustawienia domyślne z obszaru **Telephony – Dialing Plans**. Numery alarmowe będą wybierane w sieci stacjonarnej, a wszystkie pozostałe połączenia będą dokonywane przez Internet.

Ważne informacje:

- ◆ Awaria zasilania uniemożliwia prowadzenie rozmów, w **takim przypadku nie można wykonać nawet połączeń z numerami alarmowymi**.
- ◆ Jeśli ustawienia VoIP nie zostaną skonfigurowane, wszystkie połączenia będą wykonywane przez sieć stacjonarną. W takim przypadku nie są stosowane ustawienia sieci stacjonarnej/internetowej (strona 107).
- ◆ Sprawdź typy abonamentu (strona 107) i zmień je, jeśli masz specjalne taryfy u innego operatora.
- ◆ Nie zmieniaj domyślnego ustawienia trybu połączenia internetowego („stałe połączenie”), jeśli korzystasz z VoIP (strona 46). Telefony VoIP można odbierać tylko przy tym ustawieniu. Może to być jednak kosztowne rozwiązanie, jeśli opłaty za usługi są rozliczane według czasu.

Ustawienia VoIP

W celu skonfigurowania telefonii internetowej konieczne są dane dostępne i konfiguracyjne podawane przez operatora usługi VoIP.

→ W menu **Advanced Settings** wybierz polecenie: **Telephony – VoIP**

The screenshot shows the 'VoIP' configuration window. At the top, there are tabs: 'Setup Wizard', 'Security Setup Wizard', 'Advanced Settings', and 'Status'. A 'Log Off' link is in the top right. The window title is 'VoIP'. Below the title, there is a 'VoIP:' section with 'On' selected and 'Off' unselected. The 'Connection service:' is set to 'None'. The 'VoIP accounts:' section contains a table with the following data:

Access Code	User name	SIP domain		
*01	1234567890	sip-gmx.net	Edit	Delete

Below the table is an 'Add' button. The 'Voice Quality' section includes: 'Maximum upstream bandwidth' set to 'Automatic'; 'Voice activity detection:' with 'On' selected; 'Echo canceller delay:' set to '16 msec'; and 'Fixed gain control (input/output):' with a slider between 0 and 0. At the bottom are 'OK' and 'Cancel' buttons.

- Wybierz opcję **On** (ustawienie domyślne), aby korzystać z telefonii internetowej.
- Jeśli określono więcej niż jedno ustawienie **Connection service** (patrz strona 64), z listy należy wybrać ustawienie **Connection service**, dla którego będzie konfigurowane konto VoIP.
- Jeśli telefonia internetowa została już skonfigurowana w kreatorze **Basic Setup Wizard**, w obszarze VoIP account będą wyświetlane pozycje **User name** i **SIP domain**, a nie tylko pozycja **VoIP accounts**. Aby zmienić konto VoIP wcześniej skonfigurowane w obszarze VoIP account, kliknij przycisk **Edit** (strona 102).
- Aby skonfigurować dodatkowe konto VoIP, w obszarze **VoIP accounts** kliknij przycisk **Add** (strona 102).

Jeśli ustawienia VoIP zostały skonfigurowane w kreatorze Basic Setup Wizard, w tym wierszu wyświetlane są dane konta VoIP. Dane te można edytować. Można również dodać nowe dane dodatkowych kont.

- Zazwyczaj należy zaakceptować domyślne ustawienia funkcji **Voice Quality**:
 - **Voice activity detection**: jeśli ta funkcja jest włączona, podczas przerw w rozmowie telefonicznej nie będą przesyłane żadne dane.
 - **Echo canceller delay**: zmiana tej wartości (przy użyciu listy) może być przydatna, jeśli w czasie rozmowy telefonicznej za pośrednictwem telefonii VoIP użytkownik słyszy echo własnego głosu.

Konfigurowanie ustawień zaawansowanych za pomocą menu Advanced

- **Fixed gain control (input/output):** aby dostosować głośność wejściową (słuchanie) lub wyjściową (mówienie), wystarczy wprowadzić inną wartość. Zakres wartości: od -24 do +24. Im wyższa wartość, tym większa głośność.
 - 24 cicho
 - 0 normalnie
 - 24 głośno
- Faktyczny zakres dostępnych wartości zależy od urządzenia. W razie wprowadzenia nieprawidłowej wartości wyświetlony zostanie komunikat informujący o dostępnym zakresie wartości.
- Konfigurowanie lub modyfikowanie konta VoIP

Setup Wizard Security Setup Wizard **Advanced Settings** Status Log Off

VoIP

VoIP account: On Off

Service provider:

User name:

Displayed name:

Authorization user name:

Password:

Confirm password:

SIP domain:

SIP realm:

SIP listen port:

Proxy server address:

Proxy server port:

Registrar server address:

Registrar server port:

Voice codecs:

Selected codecs	Available codecs
G.729e (*)	G.726-16000 (*)
G.729 (*)	G.726-24000 (*)
G.723.1-6300 (*)	G.729e (*)
G.726-32000 (*)	G.728
G.726-40000 (*)	G.723.1-6300 (*)
G.711ALaw (*)	G.722
G.711MuLaw (*)	G.722.1

Out-of-band DTMF: Off RFC2833 SIP-Info

Clear

OK Cancel

Konfigurowanie ustawień zaawansowanych za pomocą menu Advanced

- ➔ Aby skonfigurować nowe konto, wybierz opcję **On**.
- ➔ W menu **Service provider** wybierz opcję **Other** lub wybierz jednego z usługodawców z listy.
- ➔ Wprowadź dane podane przez usługodawcę w polach:
W przypadku wybrania usługodawcy z listy dostępne są zazwyczaj tylko opcje **User name** i **Password**.
Aby dodać lub zmodyfikować dane, kliknij przycisk **Show Additional Settings**.
Jeśli wybrana została opcja **Other**, wprowadź odpowiednie dane w polach **Displayed name**, **Authorization user name**, **SIP domain**, **SIP realm**, **Proxy server address** i **Registrar server address**.
- ➔ Jeśli usługodawca nie podał innych danych, pozostaw bez zmian domyślne wartości parametrów **SIP listen port**, **Proxy server port**, **Registrar server port**, **Voice codecs** i **Out-of-band DTMF**.
- ➔ Kliknij przycisk **OK**, aby zastosować ustawienia.

Extensions

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl umożliwia skonfigurowanie maksymalnie sześciu numerów wewnętrznych, których można używać do wykonywania połączeń w sieci stacjonarnej lub za pośrednictwem telefonii VoIP. Dwa z tych numerów wewnętrznych są przydzielone urządzeniom podłączonym do portów Phone 1 i Phone 2 urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl, a pozostałe są przeznaczone dla klientów SIP. Poszczególne numery wewnętrzne można przypisać do żądanej linii (sieci stacjonarnej lub konta VoIP) w celu odbierania i wykonywania połączeń i skonfigurować dla nich żądane ustawienia (np. połączeń oczekujących, przekierowywania połączeń, prezentowania numeru rozmówcy).

Procedura konfigurowania numerów wewnętrznych urządzeń podłączonych do portów telefonicznych urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl nieco się różni od procedury konfigurowania numerów wewnętrznych SIP. Numery wewnętrzne SIP muszą być telefonami VoIP podłączonymi w trybie przewodowym lub bezprzewodowym do urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl lub do podłączonych do urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl komputerów z klientami SIP.

→ W menu **Advanced Settings** wybierz polecenie: **Telephony – Extensions**

The screenshot shows the 'Advanced Settings' window with the 'Extensions' tab selected. The window has tabs for 'Setup Wizard', 'Security Setup Wizard', 'Advanced Settings', and 'Status'. A 'Log Off' button is in the top right corner. The 'Extensions' section is titled 'Extensions' and contains a table of phone connectors. Below this is the 'SIP Proxy Server' section with fields for IP address and Port. At the bottom is the 'SIP client accounts' section with a table of accounts. 'OK' and 'Cancel' buttons are at the bottom of the window.

Phone connectors:	Connector	Extension number	User name	Phone number	
	Phone 1	*1	Phone 1	Fixed line	<input type="button" value="Edit"/>
	Phone 2	*2	Phone 2	Fixed line	<input type="button" value="Edit"/>

SIP Proxy Server

IP address: 192.168.2.1

Port:

SIP client accounts:	User name	Extension number	Phone number		
		*3	Fixed line	<input type="button" value="Edit"/>	<input type="button" value="Delete"/>
		*4	Fixed line	<input type="button" value="Edit"/>	<input type="button" value="Delete"/>
		*5	Fixed line	<input type="button" value="Edit"/>	<input type="button" value="Delete"/>
		*6	Fixed line	<input type="button" value="Edit"/>	<input type="button" value="Delete"/>

Phone connectors

Dwa porty telefoniczne (Phone 1 i Phone 2) urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl mają numery wewnętrzne ***1** lub ***2**.

→ Kliknij przycisk **Edit**, aby dostosować ustawienia wpisu (strona 105).

SIP Proxy Server

Oprócz telefonów podłączonych do urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl, można skonfigurować bezprzewodowe telefony VoIP (słuchawki WLAN) lub komputery z klientami SIP w sieci lokalnej jako urządzenie wewnętrzne korzystające z wbudowanego serwera proxy protokołu SIP (patrz [Serwer proxy SIP](#)) w urządzeniu i używać ich do wykonywania połączeń telefonicznych w sieci stacjonarnej lub za pośrednictwem VoIP.

W celu rejestracji bezprzewodowych telefonów VoIP lub innych klientów SIP na serwerze proxy SIP można użyć wyświetlonego adresu IP w sieci lokalnej.

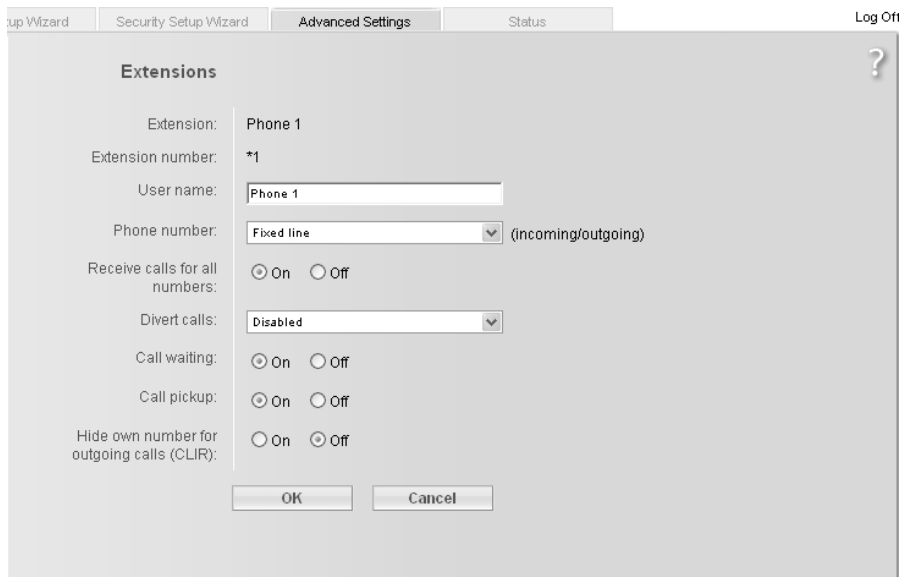
Port

W tym polu należy wprowadzić port domyślny używany przez bezprzewodowe telefony VoIP lub innych klientów SIP do rejestracji na serwerze proxy protokołu SIP.

SIP client accounts

- ➔ Skonfiguruj ustawienia numerów wewnętrznych dla każdego konta użytkownika SIP używanego w celu rejestracji bezprzewodowych telefonów VoIP i innych klientów SIP na serwerze proxy SIP urządzenia. Porty poszczególnych telefonów identyfikują wartości **User name** i **Extension number**. Te urządzenia wewnętrzne mają numery wewnętrzne od *3 do *6.
- ➔ Kliknij przycisk **Edit**, aby dostosować ustawienia wpisu (patrz niżej).
- ➔ Kliknij przycisk **Delete**, aby usunąć wpis.

Konfigurowanie numerów wewnętrznych



The screenshot shows the 'Advanced Settings' menu with the 'Extensions' sub-menu selected. The 'Extensions' screen contains the following fields and options:

- Extension: Phone 1
- Extension number: *1
- User name: Phone 1
- Phone number: Fixed line (incoming/outgoing)
- Receive calls for all numbers: On Off
- Divert calls: Disabled
- Call waiting: On Off
- Call pickup: On Off
- Hide own number for outgoing calls (CLIR): On Off

Buttons: OK, Cancel

W obszarze Extension wyświetlany jest wybrany port urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl (Phone 1 lub Phone 2) albo klient SIP. Numer wewnętrzny w polu **Extension number** jest wstępnie ustawiony i wyświetlany jest jako numer wywoławczy.

- ➔ W polu **User name** wprowadź nazwę identyfikującą port. Można również pozostawić domyślne ustawienie Phone 1 i Phone 2.
- ➔ Wybierz dla urządzenia numer telefonu z listy **Phone number** (operator VoIP lub jeden z operatorów VoIP) albo wybierz wpis **Fixed line**.

Listę numerów telefonii internetowej konfiguruje użytkownik w menu **VoIP** (strona 100). Wszystkie połączenia wychodzące będą domyślnie nawiązywane przez ten numer telefonu. Połączenia przychodzące na wybrany numer telefonu będą sygnalizowane.

- ➔ Wybierz opcję **Receive calls for all numbers**, aby odbierać wszystkie połączenia przychodzące na wszystkich numerach wewnętrznych.

Konfigurowanie ustawień zaawansowanych za pomocą menu **Advanced**

- ➔ W obszarze **Divert calls** można skonfigurować dla portów Phone 1 i Phone 2 następujące opcje przekierowywania połączeń:
 - **Divert always**: wszystkie połączenia na dany numer wewnętrzny będą przekierowywane na numer wybrany w polu **Divert calls to**.
 - **When busy**: połączenia na dany numer wewnętrzny będą przekierowywane w razie zajętości na wybrany numer.
 - **No reply**: połączenia na dany numer wewnętrzny będą przekierowywane w razie nieodebrania na wybrany numer.
- ➔ Wybierz opcję **Call waiting**, aby włączyć sygnalizowanie połączeń przychodzących w trakcie innego połączenia. (Dotyczy tylko portów Phone 1 i Phone 2).
- ➔ Wybierz opcję **Call pickup**, aby móc odbierać pod tym numerem wewnętrznym wszystkie połączenia przychodzące.
- ➔ Wybierz opcję **Hide own number for outgoing calls (CLIR)**, aby blokować wyświetlanie numeru rozmówcom. (Dotyczy tylko portów Phone 1 i Phone 2).

Uwaga!

Wielu operatorów nie obsługuje tej funkcji lub nie gwarantuje jej działania. Informacje na temat obsługi funkcji CLIR można uzyskać od operatora.

- ➔ Kliknij przycisk **OK**, aby zastosować ustawienia.

Dialing Plans

Przy użyciu tego ekranu można:

- ◆ Wprowadzić numer kierunkowy.
 - ◆ Określić, czy automatycznie należy wybierać numer kierunkowy w przypadku telefonii internetowej,
 - ◆ Określić, czy wybrane numery lub prefiksy należy wywoływać przez Internet, czy przez sieć stacjonarną.
 - ◆ Wprowadzić prefiks operatora sieci stacjonarnej.
- ➔ W menu **Advanced Settings** wybierz opcję **Telephony – Dialing Plans**

➔ **Area code**

Wprowadź numer kierunkowy swojej lokalizacji (**Area code**).

➔ **Predial area code for local calls through VoIP**

Po włączeniu tej funkcji numer kierunkowy będzie automatycznie wybierany w przypadku połączeń lokalnych za pośrednictwem operatora VoIP. Dzięki temu nie trzeba samodzielnie wprowadzać numeru kierunkowego, dawniej niezbędnego w przypadku VoIP.

➔ **Wait for dial tone on fixed line**

Funkcję tę należy włączyć tylko wtedy, gdy jest niezbędna do bezproblemowej pracy urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl w sieci telefonicznej.

- ➔ Aby wykonywać wszystkie połączenia w sieci stacjonarnej za pośrednictwem określonego operatora, należy włączyć funkcję **Preselection**.

Konfigurowanie ustawień zaawansowanych za pomocą menu Advanced

- ➔ W polu **Preselection number** wprowadź prefiks operatora.
- ➔ Wybierz, czy chcesz stosować plany numeracyjne.
- ➔ W polu **Phone number** wprowadź numer lub prefiks numerów (np. 0800 lub numer kierunkowy), którego dotyczy plan numeracyjny.
- ➔ W polu wyboru **Connection type** można określić, czy wprowadzony numer ma być zawsze wywoływany za pośrednictwem sieci stacjonarnej, czy wybranego konta VoIP.
- ➔ W polu **Comment** można wprowadzić opis.
- ➔ Kliknij przycisk **Delete**, aby usunąć plan numeracyjny. Nowy plan numeracyjny można dodać, klikając przycisk **Add**.
Można zdefiniować maksymalnie 20 planów numeracyjnych.
- ➔ Kliknij przycisk **OK**, aby zastosować ustawienia.

Uwagi

- ◆ Plany numeracyjne mogą być już w zależności od kraju predefiniowane dla niektórych numerów alarmowych. Można je jednak zmienić.
- ◆ Jeśli nie określisz żadnych planów numeracyjnych, stosowane będą ustawienia domyślne.
- ◆ Jeśli ustawienia VoIP (telefonii internetowej) nie zostaną skonfigurowane, wszystkie połączenia będą wykonywane przez sieć stacjonarną. W takim przypadku nie są stosowane plany numeracyjne.

Szybkie wybieranie

Numery lub nazwy szybkiego wybierania ułatwiają wybieranie często używanych numerów.

Numer szybkiego wybierania to dwucyfrowa liczba (od 01 do 20). Numer fikcyjny to połączenie liter wprowadzane zamiast numeru telefonu. Dla numeru telefonu można określić numer szybkiego wybierania i/lub numer fikcyjny.

Włącz numery szybkiego wybierania klawiszami *7 numer szybkiego wybierania#, a numery fikcyjne za pomocą kombinacji klawiszy *8 Vanity #.

➔ W menu **Advanced Settings** wybierz polecenie: **Telephony – Quick Dial**

- ➔ Kliknij opcję **On**, aby włączyć funkcję **Quick Dial**.
- ➔ Wprowadź numer szybkiego wybierania w polu **Quick Dial** i/lub nazwę albo kombinację liter w polu **Vanity**.
- ➔ W polu **Phone number / user name** wprowadź numer telefonu.
- ➔ Kliknij przycisk **Add**, aby zapisać wpis.
Zostaną wówczas dodane następne puste wiersze.
- ➔ Kliknij przycisk **OK**, aby potwierdzić ustawienia.

USB

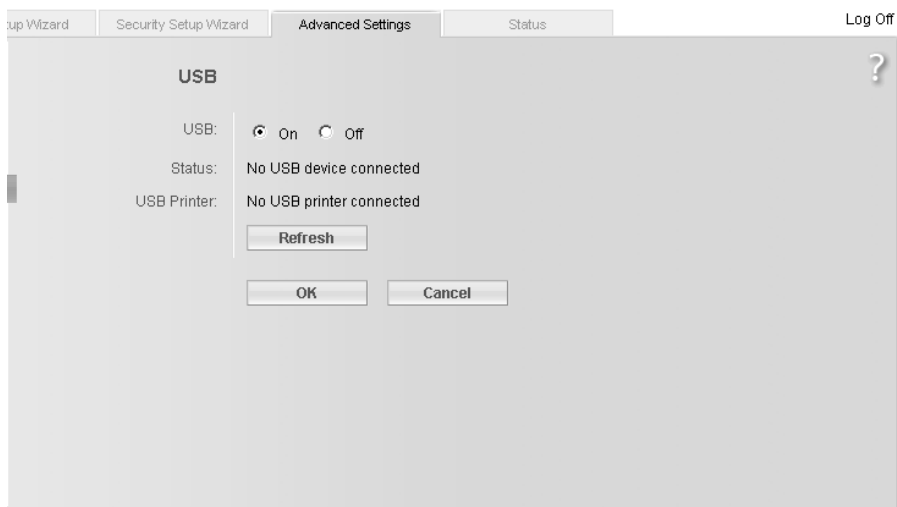
Portu USB urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl można używać do skonfigurowania następujących ustawień:

- File Server** w celu udostępniania urządzenia pamięci masowej USB (strona 111)
- Print Server** w celu udostępniania drukarki (strona 117)
- Web Server** w celu udostępniania serwera internetowego (strona 114)

Uwagi

- ◆ W przypadku podłączenia koncentratora USB do portu USB urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl można jednocześnie używać pamięci USB i drukarki USB.
- ◆ W przypadku podłączania urządzenia bez własnego zasilania bezpośrednio do portu USB należy pamiętać, że pobór prądu nie może przekraczać 500 mA.
- ◆ Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl obsługuje standard USB 2.0. Można podłączać również urządzenia obsługujące USB 1.1.
- ◆ Obsługiwane są następujące formaty systemu plików: FAT, FAT32, VFAT system NTFS nie jest obsługiwany.
- ◆ W każdym katalogu urządzenia pamięci masowej USB można przechowywać nie więcej niż 1000 plików.

→ Przejdź do menu **Advanced Settings** i wybierz polecenie: **USB**



- Wybierz opcję **On** w obszarze **USB**.
- Kliknij przycisk **OK**, aby włączyć port USB.

Konfigurowanie ustawień zaawansowanych za pomocą menu **Advanced**

Jeśli urządzenie USB jest podłączone, wyświetlany jest jego stan (w obszarze **Status**).
Jeśli podłączone jest urządzenie pamięci masowej USB, wyświetlane są partycje.

➔ Kliknij przycisk **Refresh**, aby wyświetlić bieżący stan.

Safely Remove Hardware

➔ Kliknij ten przycisk i zaczekaj na całkowite wyłączenie wszystkich urządzeń pamięci masowej USB przed odłączeniem ich od urządzenia.

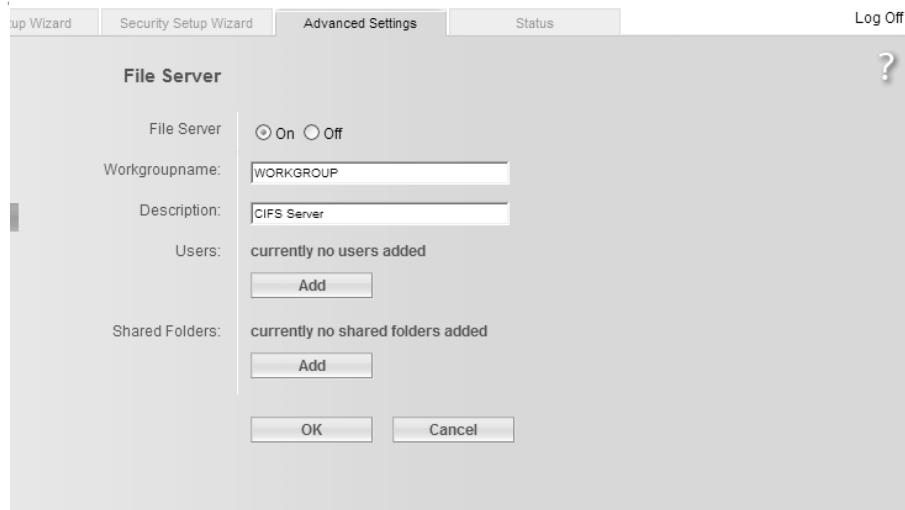
➔ Kliknij przycisk **OK**, aby zapisać zmiany.

File Server

Wbudowany serwer plików urządzenia umożliwia zarządzanie folderami i plikami na podłączonym urządzeniu pamięci masowej USB (np. na zewnętrznym dysku twardym USB lub pamięci USB) oraz udostępnianie ich wszystkim użytkownikom w sieci lokalnej oraz Internecie.

Podłącz urządzenie pamięci masowej USB do portu USB urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl.

➔ W menu **Advanced Settings** wybierz polecenie: **USB – File Server**



➔ Wybierz opcję **On** w obszarze **File Server**.

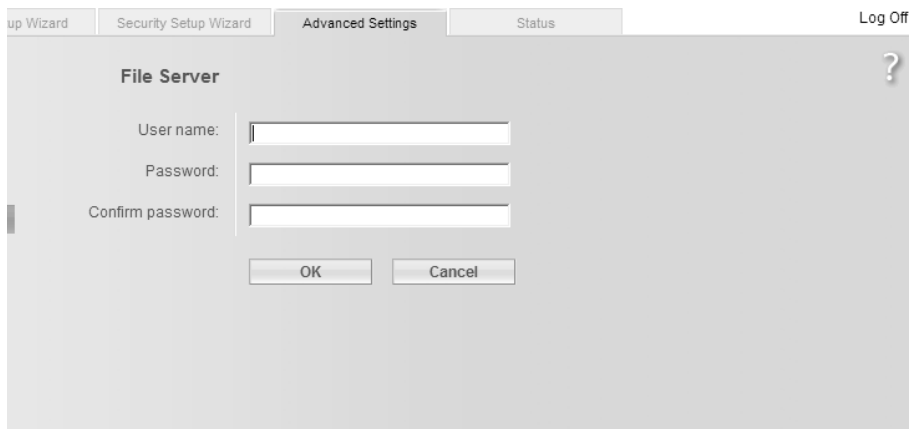
➔ W polu **Workgroup name** wprowadź nazwę grupy roboczej (domyślna nazwa w systemie Windows to **WORKGROUP**), w której znajduje się serwer plików. Podczas przeglądania sieci serwer plików będzie można znaleźć w podanej domenie/grupie roboczej.

➔ W polu **Description** można wprowadzić opis serwera plików.

Konfigurowanie ustawień zaawansowanych za pomocą menu **Advanced**

- Kliknij przycisk **Add**, aby zdefiniować użytkowników (w obszarze **Users**), którzy mają mieć dostęp do serwera plików.

Aby umożliwić zdefiniowanie udziałów na serwerze plików, należy określić co najmniej jednego użytkownika.



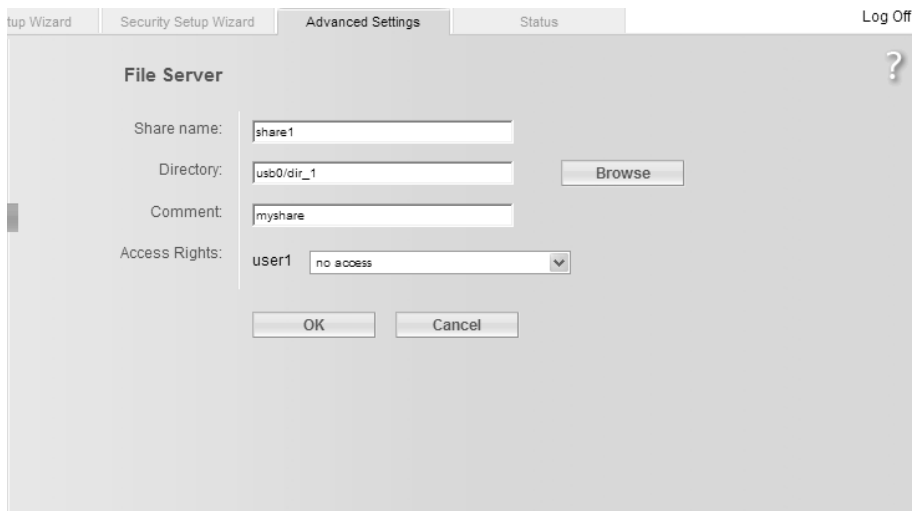
The screenshot shows the 'File Server' configuration dialog box. At the top, there are tabs for 'Setup Wizard', 'Security Setup Wizard', 'Advanced Settings', and 'Status'. A 'Log Off' link is in the top right corner. The dialog has a title bar 'File Server' and a help icon (?). It contains three input fields: 'User name:', 'Password:', and 'Confirm password:'. Below these fields are 'OK' and 'Cancel' buttons.

- W polu **User name** wprowadź nazwę użytkownika, hasło w polu **Password**, a następnie potwierdź je w następnym wierszu.

- Kliknij przycisk **OK**.

Ponownie zostanie wyświetlona strona **File Server**.

- Kliknij przycisk **Add**, aby zdefiniować foldery udostępnione (**Shared Folders**) dla wyżej określonych użytkowników (**Users**).



The screenshot shows the 'File Server' configuration dialog box with the following fields filled in: 'Share name:' is 'share1', 'Directory:' is 'usb0/dir_1' with a 'Browse' button to its right, 'Comment:' is 'myshare', and 'Access Rights:' is 'user1' with a dropdown menu showing 'no access'. 'OK' and 'Cancel' buttons are at the bottom.

Konfigurowanie ustawień zaawansowanych za pomocą menu Advanced

- ➔ Wprowadź nazwę nowego udziału plików.
- ➔ Kliknij przycisk **Browse**, aby wybrać katalog udziału.
- ➔ W następnym wierszu wprowadź opis.
- ➔ Kliknij przycisk **OK**.

Wyświetleni zostaną zdefiniowani użytkownicy.

- ➔ Określ prawa dostępu (**Access Rights**) użytkowników: **no access**, **read-write access** lub **read-only access**.
- ➔ Kliknij przycisk **OK**.

Ponownie zostanie wyświetlona strona **File Server**.

The screenshot shows the 'File Server' configuration window. At the top, there are tabs for 'Setup Wizard', 'Security Setup Wizard', 'Advanced Settings', and 'Status'. A 'Log Off' button is in the top right corner. The window title is 'File Server'. On the left, there is a vertical navigation bar. The main area contains the following settings:

- File Server:** Radio buttons for 'On' (selected) and 'Off'.
- Workgroupname:** Text box containing 'WORKGROUP'.
- Description:** Text box containing 'CIFS Server'.
- Users:** A list containing 'user1'. To the right of the list are 'Edit' and 'Delete' buttons. Below the list is an 'Add' button.
- Shared Folders:** A list containing 'share1'. To the right of the list are 'Edit' and 'Delete' buttons. Below the list is an 'Add' button.

At the bottom of the window are 'OK' and 'Cancel' buttons.

- ➔ Użytkownika można edytować lub usunąć, klikając przycisk **Edit** lub **Delete**.
- ➔ Udział plików można edytować lub usunąć, klikając przycisk **Edit** lub **Delete**.
- ➔ Kliknij przycisk **OK**, aby zapisać ustawienia.

Web Server

Wbudowany serwer internetowy urządzenia umożliwia publikowanie danych przechowywanych na podłączonym urządzeniu pamięci masowej USB (np. dysku twardym lub pamięci flash) w Internecie.

Użytkownicy Internetu mogą uzyskać dostęp do serwera internetowego, wprowadzając jego publiczny adres IP w przeglądarce internetowej. Usługodawcy internetowi często przypisują inny adres przy każdym połączeniu, dlatego warto użyć funkcji dynamicznego DNS (patrz strona 80).

➔ Podłącz do portu USB urządzenie pamięci masowej zawierające dane, które chcesz publikować.

Stan połączenia z urządzeniem USB można sprawdzić na ekranie **Advanced Settings – USB**.

➔ W menu **Advanced Settings** wybierz polecenie: **USB – Web Server**

Setup Wizard | Security Setup Wizard | **Advanced Settings** | Status | Log Off

Web Server

IP address: _____

Dynamic DNS: disabled

HTTP

HTTP service: On Off

Port:

Directory: /usb_0/gigaset_http

FTP

FTP service: On Off

Remote FTP service: On Off

Port:

Directory: /

Access (read only):

Access (full control):

Directory: /usb_0/gigaset_http

Access (full control):

Konfigurowanie ustawień zaawansowanych za pomocą menu Advanced

Wyświetlony zostanie **IP address** (patrz strona 83) urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl, a także informacja, czy funkcja **Dynamic DNS** (patrz strona 80) jest włączona.

HTTP

HTTP (Hypertext Transfer Protocol) jest standardowym protokołem przesyłania danych w Internecie. Można go używać na przykład w celu opublikowania własnej strony w Internecie.

- ➔ Włącz lub wyłącz usługę HTTP na serwerze internetowym.
- ➔ Można zmienić port (**Port**), przez który użytkownicy Internetu będą mogli uzyskać dostęp do danych, na przykład w celu zabezpieczenia danych przed nieupoważnionymi użytkownikami.
- ➔ Kliknij przycisk **Browse**, aby wybrać katalog (**Directory**) w którym przechowywane są dane na urządzeniu pamięci masowej USB.

Aby uzyskać dostęp do serwera HTTP z Internetu:

- ➔ Otwórz przeglądarkę internetową i wpisz pełny adres:

http://publiczny_adres_IP:[port]/katalog/plik_początkowy

Przykład: **http://159.134.4.16:8080/gigaset_http/index.htm**

Jeśli używana jest usługa dynamicznego DNS, (patrz strona 69) zamiast adresu IP należy wprowadzić nazwę domeny podaną przez usługodawcę.

Przykład: **http://my.dyndns.com/gigaset_http/index.htm**

W polu **Port** numer portu należy wprowadzić tylko w przypadku, gdy nie jest używany domyślny port 80.

FTP

FTP (File Transfer Protocol) jest protokołem wymiany plików w Internecie. Można go używać na przykład w celu udostępniania plików lub pobierania plików od innych użytkowników.

- ➔ Wybierz opcję **On** w obszarze **FTP service**, aby udostępnić dane w sieci lokalnej. Komputery z sieci uzyskują dostęp do urządzenia pamięci masowej USB za pomocą protokołu FTP.

W tym celu należy otworzyć przeglądarkę internetową i wpisać następujący adres:

ftp://192.168.2.1

Jeśli adres IP urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl został zmieniony (patrz strona 83), należy zamiast adresu 192.168.2.1 wprowadzić nowy adres.

- ➔ Wybierz opcję **On** w obszarze **Remote FTP service**, aby udostępnić dane także w Internecie.

Użytkownicy Internetu mogą uzyskać dostęp do urządzenia pamięci masowej USB, wprowadzając odpowiedni publiczny adres IP w przeglądarce internetowej. Usługodawcy internetowi często przypisują inny adres przy każdym połączeniu, dlatego warto użyć funkcji dynamicznego DNS (strona 80).

Konfigurowanie ustawień zaawansowanych za pomocą menu **Advanced**

- ➔ Pole **Port** zawiera numer portu, na którym komputery lokalne i użytkownicy Internetu mogą uzyskać dostęp do danych. Domyślnego numeru portu nie należy zmieniać, o ile nie jest to konieczne. Użycie innego numeru portu uniemożliwia korzystanie z aktywnego trybu FTP. Klienci FTP muszą wówczas korzystać z trybu pasywnego FTP.
- ➔ Kliknij przycisk **Browse**, aby wybrać katalog (**Directory**) w którym przechowywane są dane na urządzeniu pamięci masowej USB.

Można zezwolić na ogólny dostęp do obu usług FTP albo tylko na dostęp wymagający podania odpowiedniej nazwy użytkownika i hasła.

- ➔ W obszarze **Access (read only)** określ, czy wszyscy użytkownicy będą mieć dostęp do danych w trybie **Anonymous**, czy też obsługiwany będzie tylko jeden wybrany użytkownik (**Specified user**).
- ➔ Określ, czy dostęp do danych w trybie **Access (full control)** ma być wyłączony (**disabled**), czy też użytkownik określony w polu **Specified user** będzie mógł odczytywać, edytować i usuwać dane.
- ➔ Wprowadź nazwę w polu **Specified user**. Określ różne nazwy użytkowników dla różnych typów dostępu i katalogów.
- ➔ Wprowadź hasło użytkownika i potwierdź, wpisując je ponownie w polu poniżej. W hasła są rozróżniane wielkie i małe litery. Należy unikać stosowania nazw własnych i popularnych słów. Warto zastosować kombinację dużych i małych liter, cyfr oraz znaków specjalnych.
- ➔ Kliknij przycisk **OK**, aby zastosować zmiany.

Print Server

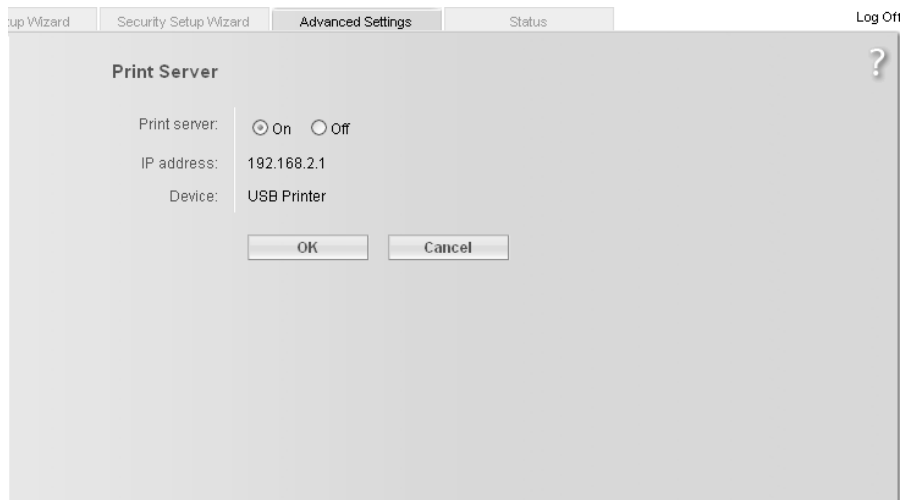
Wbudowany serwer wydruku urządzenia umożliwi udostępnienie podłączonej drukarki USB wszystkim użytkownikom w sieci lokalnej.

Uwagi

- ◆ Do używania serwera wydruku niezbędny jest system operacyjny Windows Vista, Windows XP lub Windows 2000.
- ◆ W przypadku urządzeń wielofunkcyjnych (połączenia drukarki i skanera lub faksu) obsługiwana jest tylko funkcja drukarki. Dodatkowe informacje można uzyskać na infolinii lub w Internecie (adres zawiera Skrócona instrukcja obsługi).

Aby korzystać z tej funkcji, należy najpierw podłączyć drukarkę USB do portu USB urządzenia. Urządzenie musi zostać wyświetlone na ekranie. Stan połączenia z urządzeniem USB można sprawdzić na ekranie **Advanced Settings – USB**.

➔ W menu **Advanced Settings** wybierz polecenie: **USB – Print Server**



➔ Włącz wbudowany serwer wydruku.

Podłączoną drukarkę można skonfigurować na komputerze, używając adresu IP urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl wyświetlanego na tym ekranie w polu **IP address** podczas konfigurowania drukarki.

➔ Kliknij przycisk **OK**, aby zaakceptować zmiany.

Informacje o konfigurowaniu drukarki podłączonej do urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl zawiera sekcja „Używanie portu USB” na stronie 144.

Instrukcje telefonowania

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl umożliwia połączenia przez Internet (VoIP) oraz stacjonarną sieć telefoniczną. Opis konfigurowania funkcji telefonicznych urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl zawierają sekcje „Telefonia” na stronie 49 oraz „Konfigurowanie telefonii internetowej (VoIP)” na stronie 100.

W tym rozdziale opisano klawisze funkcyjne telefonu i ustawienia telefonii internetowej umożliwiające korzystanie z różnych opcji telefonii. Należy pamiętać, że opisane poniżej funkcje są w pełni dostępne tylko po skonfigurowaniu telefonii internetowej i zarejestrowaniu się u operatora.

Połączenia zewnętrzne są to połączenia przez stacjonarną sieć telefoniczną lub Internet (VoIP).

Połączenia wewnętrzne są to połączenia między telefonami podłączonymi do routera lub komputerami oraz telefonami bezprzewodowymi zarejestrowanymi jako oprogramowanie klienckie protokołu SIP na urządzeniu.

Uwaga!

Podane w tym rozdziale kombinacje klawiszy, z wyjątkiem pierwszych pięciu, dotyczą tylko telefonów na portach **Phone1** i **Phone2**. Kombinacje klawiszy ***1 ...*6**, ******, ***99***, ***00** i numer telefonu ***01 do *06** można również wprowadzić na kliencie protokołu SIP. Opis innych funkcji zawiera instrukcja obsługi klienta SIP.

Wykonywanie połączeń

Kombinacja klawiszy	Skutek	Opis
*1 ...*6	Połączenie z numerem wewnętrznym	Wybierz żądany numer wewnętrzny (telefonu analogowego lub numer wewnętrzny SIP, od *1 do *6), aby wykonać połączenie wewnętrzne.
**	Połączenie ze wszystkimi numerami wewnętrznymi	Wybierz **, aby wywołać wszystkie numery wewnętrzne.
99	Odebranie połączenia na innym telefonie	Jeśli połączenie przychodzi do innego telefonu lub na porcie skonfigurowanym jako automatyczna sekretarka, można je odebrać na swoim telefonie, naciskając kombinację klawiszy *99* .
*00 numer telefonu	Przełączenie z VoIP na sieć stacjonarną w celu wykonania połączenia	Aby zadzwonić na numer wewnętrzny VoIP przez sieć stacjonarną, naciśnij *00 .

Kombinacja klawiszy	Skutek	Opis
*01 do *06 numer telefonu	Przełączenie na numer wewnętrzny VoIP w celu wykonania połączenia	Aby wykonać połączenie na numerze wewnętrznym VoIP lub sieci stacjonarnej przy użyciu (innego) numeru wewnętrznego VoIP, można użyć tego połączenia VoIP, wprowadzając *0 i żądany numer wewnętrzny (1 ... 6) (np. *04 w celu użycia czwartego numeru wewnętrznego).
*31# numer	Ograniczenie prezentacji numeru wywołującego	Klawisze *31# należy wybrać przed numerem, aby nie wyświetlać go rozmówcy (dotyczy tylko tego połączenia).
*51#	Domyślne ograniczanie prezentacji numeru wywołującego	Klawisze *51# należy wybrać, aby na stałe wyłączyć wyświetlanie numeru rozmówcom.
#51#	Anulowanie domyślnego ograniczania prezentacji numeru wywołującego	Wybrane zostało domyślne blokowanie wyświetlania numeru rozmówcom (patrz wyżej): naciśnięcie klawiszy #51# anuluje to ustawienie.
**#51#	Domyślne ograniczanie prezentacji numeru wywołującego (na centrali)	Klawisze **#51# należy wybrać, aby na stałe wyłączyć wyświetlanie numeru rozmówcom. W odróżnieniu od powyższego ustawienia, to ustawienie jest uaktywniane na centrali.
###51#	Anulowanie domyślnego ograniczania prezentacji numeru wywołującego (na centrali)	Wybrane zostało domyślne blokowanie wyświetlania numeru rozmówcom (na centrali, patrz wyżej): naciśnięcie klawiszy ###51# anuluje to ustawienie na centrali.

Opcje zaawansowane

Opisane w tej sekcji funkcje, dostępne podczas wykonywania połączeń za pośrednictwem urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl, dotyczą zarówno połączeń zewnętrznych, jak i wewnętrznych. Poniższe funkcje są zależne w przypadku połączeń VoIP od podłączonego terminalu.

Uwaga!

W przypadku używania klawisza sygnału **R** należy zawsze zaczekać na sygnał wybierania przed wprowadzeniem numeru w celu wykonania połączenia konsultacyjnego lub naciśnięcia kombinacji klawiszy w celu wywołania odpowiedniej funkcji.

Przełączanie połączeń telefonicznych

Kombinacja klawiszy	Skutek	Opis
R Numer telefonu	Połączenie konsultacyjne	Naciśnij klawisz R , aby zainicjować połączenie konsultacyjne z innym numerem telefonu podczas połączenia. Wybierz żądany numer (wewnętrzny lub zewnętrzny), z którym chcesz nawiązać połączenie konsultacyjne.
R2	Przyjęcie połączenia oczekującego/ przełączanie między dwoma połączeniami	Naciśnij klawisz R2 , aby przyjąć połączenie przychodzące w czasie innego połączenia. Pierwsze połączenie zostanie wstrzymane. Jeśli pierwsze połączenie zostanie zakończone, telefon zadzwoni i można będzie w zwykły sposób odebrać drugie połączenie. Naciskając ponownie klawisz R2 , można połączyć się z oczekującym rozmówcą.
R0	Odrzucenie połączenia oczekującego	Naciśnij klawisz R0 , aby odrzucić połączenie przychodzące w czasie innego połączenia. Drugie połączenie jest automatycznie odrzucane po upływie 120 sekund.
R1	Zakończenie aktywnego połączenia i powrót do rozmowy oczekującego	Naciśnij przycisk R1 , aby zakończyć bieżące połączenie. Przełączysz się do rozmowy oczekującego. Drugie połączenie jest automatycznie zakończone po odłożeniu słuchawki.

Trójstronne połączenie konferencyjne

Kombinacja klawiszy	Skutek	Opis
R3	Połączenie konferencyjne	Gdy podczas jednego połączenia drugi rozmówca oczekuje na połączenie (patrz wyżej), naciśnij klawisz R3 , aby uruchomić połączenie konferencyjne z obydwoma rozmówcami.
R2	Zakończenie połączenia konferencyjnego i kontynuacja oddzielnych rozmów	Naciśnij klawisz R2 , aby zakończyć połączenie konferencyjne. Wznowione zostanie poprzednio aktywne połączenie, a drugie połączenie ponownie zostanie wstrzymane.
R4	Zakończenie połączenia konferencyjnego i ustanowienie połączenia między rozmówcami	Jeśli naciśniesz klawisz R4 podczas połączenia konferencyjnego, wyłączysz się z rozmowy i ustanowisz połączenie między swoimi rozmówcami. Następnie możesz odłożyć słuchawkę. W przypadku wewnętrznego połączenia konferencyjnego wystarczy się rozłączyć.
	Kończenie połączenia konferencyjnego	Odlóż słuchawkę, aby zakończyć wszystkie połączenia.

Odbieranie i przekierowywanie połączeń

Kombinacja klawiszy	Skutek	Opis
21 [numer] #	Przekierowanie połączenia na wewnętrzny numer telefonu	Wybierz *21* i numer wewnętrzny, na który będą przekierowywane połączenia przychodzące na dany numer wewnętrzny, a następnie naciśnij klawisz # . Przykład: aby połączenia przychodzące przekierowywać na drugi wewnętrzny numer telefonu, wybierz *21**2# .

Instrukcje telefonowania

Kombinacja klawiszy	Skutek	Opis
#21#	Usunięcie przekierowywania połączeń	Naciśnij kombinację klawiszy #21# , aby usunąć wewnętrzne przekierowywanie połączeń skonfigurowane w sposób opisany powyżej.
61 [numer] #	Przekierowanie nieodbieranego połączenia na wewnętrzny numer telefonu	Wybierz *61* i numer wewnętrzny, na który będą przekierowywane połączenia przychodzące na dany numer wewnętrzny, a następnie naciśnij klawisz # . Ta kombinacja klawiszy włącza przekierowanie połączeń po 20 sekundach.
#61#	Usunięcie przekierowywania nieodbieranych połączeń	Naciśnij kombinację klawiszy #61# , aby usunąć wewnętrzne przekierowywanie nieodbieranych połączeń skonfigurowane w sposób opisany powyżej.
67 [numer] #	Przekierowanie połączenia na wewnętrzny numer telefonu, gdy linia jest zajęta	Wybierz *67* i numer wewnętrzny, na który będą przekierowywane połączenia przychodzące na dany numer wewnętrzny, a następnie naciśnij klawisz # . Ta kombinacja klawiszy włącza przekierowywanie połączeń, gdy linia jest zajęta.
#67#	Usuwanie przekierowywania połączeń przy zajętości linii	Naciśnij kombinację klawiszy #67# , aby usunąć wewnętrzne przekierowywanie nieodbieranych połączeń (gdy linia jest zajęta) skonfigurowane w sposób opisany powyżej.
#77#	Usunięcie wszystkich ustawień przekierowywania połączeń	Naciśnij kombinację klawiszy #77# , aby usunąć wszystkie ustawienia wewnętrznego przekierowywania połączeń opisane powyżej.

Połączenia oczekujące i odrzucanie połączeń, gdy linia jest zajęta

*43#	Zezwala na połączenie oczekujące	Naciśnij kombinację klawiszy *43# , aby zezwolić na połączenia oczekujące, gdy linia jest zajęta.
#43#	Usunięcie połączeń oczekujących	Wybierz #43# , aby wyłączyć połączenia oczekujące, gdy linia jest zajęta.
*26#	Odrzucanie wszystkich połączeń	Naciśnij kombinację klawiszy *26# , aby ustawić odrzucanie wszystkich połączeń. Jest to możliwe tylko po wyłączeniu funkcji połączeń oczekujących.
#26#	Usunięcie ustawienia odrzucania połączeń	Naciśnij kombinację klawiszy #26# , aby usunąć ustawienie odrzucania wszystkich połączeń.

Uwagi

- ◆ Jeśli przed dowolną kombinacją klawiszy przedstawioną w tabeli naciśniesz dodatkowo klawisze ***#**, ustawienia zostaną przekazane i uaktywnione na centrali.
- ◆ Numery telefonów oczekujących na połączenie nie są wyświetlane, nawet jeśli rozmówca na to zezwala.

Funkcje specjalne

Kombinacja klawiszy	Skutek	Opis
*52#	Włączanie funkcji WLAN	Ten skrót klawiszowy włącza funkcję WLAN urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl bez konieczności otwierania programu konfiguracyjnego.
#52#	Wyłączanie funkcji WLAN	Ten skrót klawiszowy wyłącza funkcję WLAN urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl.

Uwaga!

Ta opcja jest dostępna tylko w trybie **Phone-based Management**. W celu włączenia tego trybu należy przejść w interfejsie użytkownika na stronę **Advanced Settings – Administration – System Management**.

Sygnaly potwierdzenia

W przypadku uaktywniania funkcji usługi, na przykład konfigurowania przekierowywania połączeń, usłyszysz pozytywny sygnał potwierdzenia, jeśli operacja powiodła się albo negatywny sygnał potwierdzenia, jeśli operacja nie powiodła się.

Pozytywny sygnał potwierdzenia:

Sekwencja coraz wyższych dźwięków w odstępach 6-sekundowych

Negatywny sygnał potwierdzenia:

Sekwencja jednakowych, krótkich, niskich dźwięków

Administracja

Interfejs użytkownika urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl udostępnia kilka przydatnych funkcji ułatwiających administrację urządzeniem.

<i>Regional Options</i>	Umożliwia włączenie opcji regionalnych (strona 126)
<i>System Password</i>	Umożliwia zmianę hasła systemowego (strona 127)
<i>System Management</i>	Umożliwia skonfigurowanie zarządzania systemem (strona 129)
<i>Save & Restore</i>	Umożliwia tworzenie kopii zapasowych danych konfiguracji oraz ich przywracanie (strona 131), a także przywracanie ustawień fabrycznych urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl (strona 132)
<i>Reboot</i>	Umożliwia ponowne uruchomienie urządzenia (strona 132)
<i>Firmware Update</i>	Umożliwia aktualizowanie oprogramowania firmware (strona 133)
<i>System Log</i>	Umożliwia konfigurowanie ustawień dziennika systemu (strona 136)
<i>Status</i>	Umożliwia wyświetlanie informacji o konfiguracji i stanie routera Gigaset SX763 WLAN dsl (strona 137)

Regional Options

W celu obsługi urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl można wybrać lokalizację, strefę czasową i format daty oraz godziny, a także skonfigurować internetowy serwer czasu (w celu aktualizowania czasu systemowego).

→ W menu **Advanced Settings** wybierz polecenie: **Administration – Regional Options**

The screenshot shows the 'Regional Options' configuration page. It is divided into two main sections: 'Regional Options' and 'Internet Time'. In the 'Regional Options' section, the 'Country' is set to 'Germany'. There is a radio button for 'Automatically adjust clock for daylight saving changes' which is currently selected as 'On'. Below this are two dropdown menus: 'Date format' is set to 'dd.mm.yyyy' and 'Time format' is set to 'hh:mm:ss'. The 'Internet Time' section shows the 'System time' as '01.01.0001, 01:27:47' and 'Last synchronization with time server' as '(unknown)'. There is another radio button for 'Use custom time servers' which is also selected as 'On'. Below this are two text input fields: 'Preferred time server' with the value '0.pool.ntp.org' and 'Alternate time server' with the value '1.pool.ntp.org'. At the bottom of the window are 'OK' and 'Cancel' buttons.

→ Wybierz żądany kraj z listy. Można ustawić automatyczną zmianę na czas letni lub odpowiednią strefę czasową (opcja **Time zone**).

Jeśli ustawienia podstawowe zostały już skonfigurowane, można je tutaj zmienić.

→ Wybierz żądaną opcję lub strefę czasową (za pomocą opcji **Time zone**) swojej lokalizacji.

→ Wybierz żądany format daty i godziny z list **Date format** i **Time format**.

Internet Time

System time urządzenia jest automatycznie synchronizowany z internetowym serwerem czasu. Pozycja **Last synchronization with time server** przedstawia informacje o czasie ostatniej aktualizacji czasu.

- ➔ Aby korzystać z własnego serwera czasu, włącz opcję **On** obok pola **Use custom time servers**.
- ➔ Wprowadź adres internetowy serwera czasu w polu **Preferred time server** lub **Alternate time server**.
- ➔ Kliknij przycisk **OK**, aby zastosować ustawienia.

System Password

Można ustawić hasło (System Password) do interfejsu użytkownika urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl i określić czas, po którym sesja będzie automatycznie zamykana w przypadku niepodania hasła.

- ➔ W menu **Advanced Settings** wybierz polecenie: **Administration – System Password**

The screenshot shows the 'System Password' configuration window. At the top, there are navigation tabs: 'Setup Wizard', 'Security Setup Wizard', 'Advanced Settings' (which is selected), and 'Status'. In the top right corner, there is a 'Log Off' link. The main content area is titled 'System Password' and contains the following fields and controls:

- 'Current password:' with a text input field.
- 'New password:' with a text input field.
- 'Confirm new password:' with a text input field.
- 'Idle time before log off:' with a dropdown menu set to '10' and the text 'minutes'.
- 'OK' and 'Cancel' buttons at the bottom.
- A question mark icon in the top right corner of the window.

Po instalacji interfejs użytkownika urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl chroni hasło System Password **admin**. Aby zapobiec nieupoważnionym zmianom w konfiguracji, należy ustawić nowe hasło (System Password) i zmieniać je od czasu do czasu. Hasło System Password mogło już zostać ustawione podczas konfiguracji zabezpieczeń za pomocą kreatora **Security Setup Wizard**. Jeśli tak, w tym miejscu można je zmienić.

- ➔ W polu **Current password** wprowadź stare hasło systemowe.
- ➔ W polu **New password** wprowadź nowe hasło systemowe i powtórz je w polu **Confirm new password**.

Administracja

Pole System Password może zawierać maksymalnie 20 znaków. W polu System Password są rozróżniane wielkie i małe litery. Należy unikać nazw własnych i zbyt oczywistych słów. Warto zastosować kombinację liter, cyfr i znaków specjalnych.

Uwaga

W przypadku zapomnienia hasła systemowego konieczne będzie zresetowanie urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl (strona 27). Przywrócone zostaną wówczas **wszystkie** ustawienia fabrycznej konfiguracji urządzenia. To znaczy, że przywrócone zostanie hasło systemowe **admin**.

Idle time before log off:

- ➔ Wprowadź liczbę minut, po której program konfiguracyjny ma być zamykany w przypadku niewprowadzenia żadnego wpisu. Ustawienie to ma domyślnie wartość 10 minut. Wprowadzenie wartości 0 spowoduje, że program nigdy nie będzie zamykany automatycznie.
- ➔ Kliknij przycisk **OK**, aby zastosować ustawienia.

System management

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl, oprócz programu konfiguracyjnego instalowanego na komputerze w sieci lokalnej, oferuje również możliwość stosowania narzędzi zdalnego zarządzania oraz zarządzania za pomocą telefonu.

→ W menu **Advanced Settings** wybierz polecenie: **Administration – System Management**

The screenshot shows the 'System Management' configuration page. At the top, there are tabs for 'Setup Wizard', 'Security Setup Wizard', 'Advanced Settings', and 'Status'. A 'Log Off' link is in the top right. The main content area is titled 'System Management' and contains the following settings:

- Remote management:** On Off
- IP address:** (empty field)
- Dynamic DNS:** (empty field)
- Port:** 8080
- Access:** Read only (dropdown menu)
- Allowed connections:** Allow all clients (dropdown menu)
- Connection service:** None (dropdown menu)
- Phone-based Management:**
 - Phone-based management:** On Off
 - Registration Button:** enabled disabled

Below the 'Registration Button' section, there is a note: 'You can disable the hardware WPS registration button due to security reason.' At the bottom of the window are 'OK' and 'Cancel' buttons.

Funkcja Remote Management umożliwia konfigurowanie urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl za pomocą standardowej przeglądarki internetowej uruchomionej na komputerze spoza sieci lokalnej. Funkcję Remote Management można włączyć dla określonego komputera lub dla dowolnych komputerów.

Ze względów bezpieczeństwa funkcja ta jest dostępna dopiero po zmianie domyślnego hasła systemowego urządzenia (patrz strona 127).

Zdalne zarządzanie można rozpocząć, wprowadzając odpowiedni publiczny adres IP w przeglądarce internetowej. Usługodawcy internetowi często przypisują inny adres przy każdym połączeniu, dlatego warto użyć funkcji dynamicznego DNS (patrz strona 80).

Administracja

→ Kliknij opcję **On**, aby włączyć funkcję **Remote Management**.

W polu **IP address** wyświetlany jest publiczny adres IP. W polu **Dynamic DNS** wyświetlana jest nazwa domeny usługi DNS, jeśli funkcja ta została włączona (patrz strona 80).

- **Port** używany przez użytkownika w celu uzyskiwania dostępu do programu konfiguracyjnego z Internetu można zmienić, na przykład w celu ukrycia i ochrony programu konfiguracyjnego przez nieupoważnionym dostępem.
- **Access**: można wybrać opcję **Read only**, aby uaktywnić zdalne zarządzanie w trybie tylko odczytu albo opcję **Full control**, aby uaktywnić zdalne zarządzanie w trybie odczytu i zapisu.
- **Allowed connections**: można określić jeden wybrany komputer, zakres adresów IP klientów usługi Remote Management albo umożliwić korzystanie z tej funkcji dowolnym komputerom.

Uwaga!

W przypadku włączenia tej funkcji dla wielu komputerów każda osoba znająca hasło będzie mogła uzyskać dostęp do tego interfejsu użytkownika, a co za tym idzie – do sieci. Opcję tę należy włączać tylko na krótki czas i tylko jeśli jest to bezwzględnie konieczne.

- Wybierz żadaną opcję z listy.
- W przypadku wybrania opcji **Only specified client** wprowadź adres IP komputera klienckiego albo pierwszy i ostatni adres IP dozwolonego zakresu adresów.

Uwaga!

- ◆ Usługodawca internetowy może stosować dynamiczne przydzielanie adresów IP komputerom. W związku z tym adres IP komputera może się zmieniać. Należy się upewnić, czy komputer służący do uzyskiwania dostępu do routera przez Internet ma zawsze ten sam adres IP.
- ◆ Aby uzyskać dostęp do opcji konfiguracji za pomocą funkcji Remote Management, należy w przeglądarce wprowadzić adres urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl w następującym formacie: **http://x.x.x.x:8080** (gdzie ciąg x.x.x.x reprezentuje adres IP urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl).

- Jeśli określono więcej niż jedno ustawienie **Connection service** (patrz strona 64), z listy należy wybrać ustawienie **Connection service**, dla którego będzie skonfigurowana funkcja **Remote Management**.
- Kliknij przycisk **OK**, aby zaakceptować ustawienia.

Phone-based Management

→ Kliknij opcję **On**, aby włączyć funkcję **Phone-based Management**.

Użytkownik może włączać lub wyłączać funkcję WLAN za pomocą telefonu (strona 124).

→ Kliknij przycisk **OK**, aby zaakceptować ustawienia.

Przycisk rejestracji

Jeśli urządzenie jest wyposażone w przycisk rejestracji usługi WPS (patrz strona 26), można go wyłączyć ze względów bezpieczeństwa.

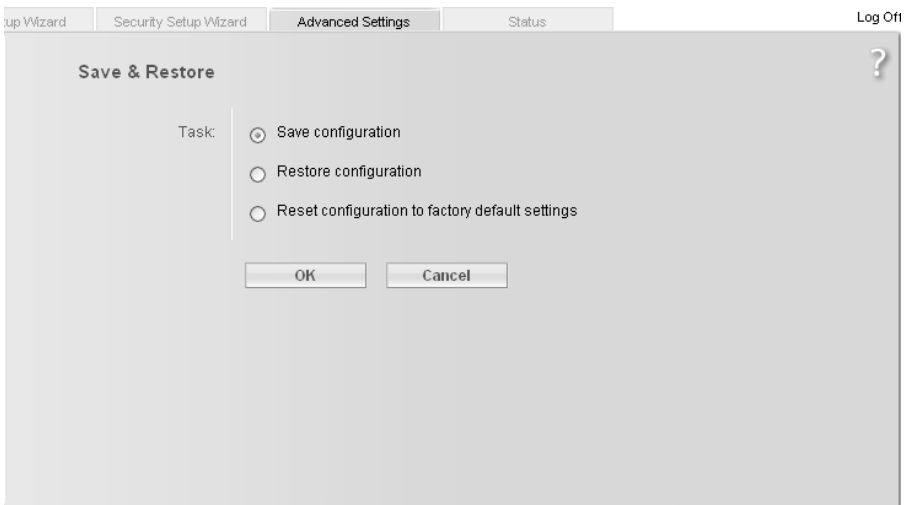
- ➔ Kliknij opcję **disabled**, aby wyłączyć przycisk rejestracji usługi WPS.
- ➔ Kliknij przycisk **OK**, aby zaakceptować ustawienia.

Tworzenie kopii zapasowej konfiguracji i jej przywracanie

Po skonfigurowaniu urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl zalecane jest utworzenie kopii zapasowej jego ustawień. Dzięki temu można będzie odtworzyć ustawienia, jeśli zostaną przypadkowo usunięte lub zastąpione.

Można również przywrócić ustawienia fabryczne urządzenia. Przywrócenie ustawień należy bezwzględnie przeprowadzić przed przekazaniem urządzenia jakiegokolwiek osobie trzeciej.

- ➔ W menu **Advanced Settings** wybierz polecenie: **Administration – Save & Restore**



Tworzenie kopii zapasowej danych konfiguracyjnych

- ➔ W obszarze **Task** włącz opcję **Save configuration**.
- ➔ Kliknij przycisk **OK**.

Następnie w oknie wyboru pliku należy ustawić lokalizację, w której ma zostać zapisany plik kopii zapasowej.

- ➔ Na komputerze lokalnym wybierz katalog, w którym chcesz zapisać plik konfiguracyjny, a następnie wprowadź żądaną nazwę pliku.
- ➔ Kliknij przycisk **Zapisz**.

Beżące dane konfiguracyjne zostaną zapisane w określonym w ten sposób pliku.

Przywracanie zapisanych danych

- ➔ W obszarze **Task** włącz opcję **Restore configuration**.
- ➔ Wprowadź ścieżkę żadanego pliku kopii zapasowej albo kliknij przycisk **Browse** i w systemie plików wybierz plik kopii zapasowej, którego chcesz użyć do przywrócenia konfiguracji.
Pojawi się okno z żądaniem potwierdzenia operacji przywracania.
- ➔ Kliknij przycisk **OK**. Konfiguracja zostanie zaktualizowana.

Przywracanie ustawień fabrycznych

Można również przywrócić ustawienia fabryczne urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl. Tę operację należy przeprowadzić przed przekazaniem urządzenia jakimkolwiek osobom trzecim. W przeciwnym razie nieupoważnione osoby będą mogły wykorzystać zapisane na urządzeniu dane dostępowe.

- ➔ Wybierz opcję **Reset configuration to factory default settings** i kliknij przycisk **OK**.
Pojawi się okno z żądaniem potwierdzenia operacji przywracania.

Uwaga!

Jeśli urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl przestanie działać poprawnie, można wykonać jego ponowny rozruch. Po tej operacji urządzenie powinno być ponownie gotowe do użycia (strona 27).

Należy pamiętać, że pełny reset urządzenia spowoduje przywrócenie **wszystkich** ustawień konfiguracji fabrycznej. Oznacza to, że konieczne będzie ponowne pełne skonfigurowanie urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl.

Reboot

Jeśli urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl przestanie działać poprawnie, można wykonać jego ponowny rozruch. Po tej operacji urządzenie powinno być ponownie gotowe do użycia.

- ➔ W menu **Advanced Settings** wybierz polecenie: **Administration – Reboot**
- ➔ Kliknij przycisk **OK**, aby ponownie uruchomić urządzenie.
Pojawi się okno z żądaniem potwierdzenia operacji przywracania.

Firmware Update

Jeśli firma Gigaset Communications GmbH lub usługodawca internetowy udostępni nową wersję oprogramowania firmware, można je zaktualizować na urządzeniu Gigaset SX763 WLAN dsl. Aktualizację można przeprowadzić ręcznie. Można również skonfigurować automatyczne okresowe sprawdzanie dostępności aktualizacji oprogramowania firmware.

→ W menu **Advanced Settings** wybierz polecenie: **Administration – Firmware Update**

Setup Wizard | Security Setup Wizard | **Advanced Settings** | Status | Log Off

Firmware Update

Current firmware version: 2.3.52.1.0

Firmware update source: Update server Local

Firmware update server: update.gigaset.net

Your devices will connect to the Siemens update server and check for updates for your devices automatically.

Check periodically: Your devices will search automatically for firmware updates and will inform you if a new version is available.

Every month

Aktualnie zainstalowana na urządzeniu wersja oprogramowania firmware jest wyświetlana w wierszu **Current firmware version**.

Konfigurowanie automatycznej aktualizacji

→ W polu **Firmware update source** wybierz opcję **Update server**.

W polu **Firmware update server** widnieje adres serwera, na którym urządzenie sprawdza dostępność nowych wersji oprogramowania firmware. Jest to adres domyślny i zazwyczaj nie należy go zmieniać.

W razie potrzeby wstępnie ustawiony serwer aktualizacji można zmienić za pomocą przycisku **Change**. Następnie należy wprowadzić adres URL żądanego serwera aktualizacji i kliknąć przycisk **Apply**.

Administracja

- ➔ **Check periodically:** jeśli wybrany został serwer aktualizacji (**Update server**), urządzenie może sprawdzać co pewien czas, czy na serwerze dostępna jest nowa wersja oprogramowania firmware. W takim przypadku po połączeniu z Internetem wyświetlane będzie odpowiednie powiadomienie.
- ➔ Z menu opcji wybierz żadaną częstotliwość sprawdzania dostępności aktualizacji: **Every day**, **Every week** lub **Every month**.
W przypadku wybrania opcji **Never** można uruchomić aktualizację oprogramowania firmware, klikając pozycję **check for updates**.
- ➔ Kliknij przycisk **OK**, aby zastosować ustawienia.

Automatyczna aktualizacja oprogramowania firmware

Jeśli skonfigurowana została opcja **Check periodically**, po wykryciu nowej wersji oprogramowania firmware urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl podczas przeglądania Internetu otwierana jest strona informacyjna. Na stronie tej można uruchomić aktualizację.

- ➔ Kliknij pozycję **Perform update now!**, aby rozpocząć aktualizację.
- ➔ Na następnej stronie wprowadź hasło systemowe (patrz strona 127).
- ➔ Kliknij przycisk **OK**. Oprogramowanie firmware zostanie zaktualizowane.

Sprawdzanie na żądanie użytkownika

- ➔ Kliknij pozycję **check for updates**, aby sprawdzić, czy na wybranym serwerze aktualizacji dostępne są nowe aktualizacje.
Jeśli dostępne jest nowe oprogramowanie firmware, otwierana jest strona informacyjna. Na stronie tej można uruchomić aktualizację.
- ➔ Kliknij pozycję **Perform update now!**, aby rozpocząć aktualizację.
- ➔ Kliknij przycisk **OK**. Oprogramowanie firmware zostanie zaktualizowane.

Ostrzeżenie!

Podczas aktualizacji oprogramowania **nie wolno** wyłączać urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl ani jego zasilania. Wskutek wyłączenia urządzenie może przestać nadawać się do użytku. Aktualizacja może zająć kilka minut.

Firma Gigaset Communications GmbH nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności prawnej za szkody powstałe wskutek nieprawidłowego użytkownika.

Lokalna aktualizacja oprogramowania firmware

- ➔ Zakończ wszystkie zadania sieciowe realizowane w sieci lokalnej.
- ➔ Wybierz opcję **Local** w polu **Firmware update source**, jeśli plik instalowanego oprogramowania firmware został już załadowany na komputer (patrz strona 133).

The screenshot shows the 'Firmware Update' configuration page. At the top, there are tabs for 'up Wizard', 'Security Setup Wizard', 'Advanced Settings', and 'Status'. A 'Log Off' link is in the top right. The main content area is titled 'Firmware Update' and contains the following elements:

- 'Current firmware version:' with the value '2.1.39.0.0'.
- 'firmware update source:' with two radio buttons: 'Update server' (unselected) and 'Local' (selected).
- 'Local firmware update file:' with an empty text input field and a 'Browse' button.
- Below the input field, the text: 'Select the firmware update file for your device and start the update procedure'.
- A 'Start firmware update' button at the bottom.

Aktualnie zainstalowana na urządzeniu wersja oprogramowania firmware jest wyświetlana w wierszu **Current firmware version**.

- ➔ W polu **Local firmware update file** wprowadź pobrany z Internetu plik zawierający nowe oprogramowanie firmware albo kliknij przycisk Browse i wyszukaj plik w systemie plików komputera.
- ➔ Kliknij przycisk **Start firmware update**. Oprogramowanie firmware zostanie zaktualizowane.

Ostrzeżenie!

Podczas aktualizacji oprogramowania **nie wolno** wyłączać urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl ani jego zasilania. Wskutek wyłączenia urządzenie może przestać nadawać się do użytku. Aktualizacja może zająć kilka minut.

Firma Gigaset Communications GmbH nie przyjmuje żadnej odpowiedzialności prawnej za szkody powstałe wskutek nieprawidłowego użytkowania.

Po pomyślnym zakończeniu aktualizacji urządzenie zostanie automatycznie ponownie uruchomione. Zgasną wszystkie jego diody LED. Znowu zostanie wyświetlony ekran logowania.

Aby upewnić się, czy procedura uaktualnienia została prawidłowo ukończona, należy sprawdzić bieżącą wersję oprogramowania wyświetlaną w menu **Status** (strona 137).

System Log

Polecenie System Log znajduje się w menu **Status – Device**. Dziennik systemu zawiera ważne informacje na temat stanu urządzenia i możliwych problemów. Informacje te mogą także być automatycznie przesyłane do serwera dziennika systemu.

→ W menu **Advanced Settings** wybierz polecenie: **Administration – System Log**

→ **Log level**: określ poziom szczegółowości informacji rejestrowanych w dzienniku systemu. Można wybrać jeden z czterech poziomów:

- **Critical**: najważniejsze informacje dotyczące możliwych problemów z działaniem urządzenia.
- **Warning** i **Informational** to poziomy pośrednie.
- **Debugging**: pełne, szczegółowe informacje o wszystkich funkcjach urządzenia.

Uwaga!

Ustawienie poziomu **Debugging** może spowodować generowanie dużego obciążenia systemu i obniżyć przepływność danych urządzenia.

→ **System log server**

- Tę funkcję należy uaktywnić, aby włączyć automatyczne przesyłanie dziennika systemu urządzenia do serwera dziennika systemu w sieci lokalnej.
- **Server address type**
Wybierz, czy chcesz wprowadzić adres serwera w postaci adresu IP, czy nazwy domeny.
- **Server address**
Wprowadź adres IP lub nazwę domeny serwera dziennika systemu.
- **Server port**
Wprowadź port serwera dziennika systemu, który ma być używany do przesyłania dziennika systemu.

→ Kliknij przycisk **OK**, aby zapisać i zastosować zmiany.

Informacje o stanie

Informacje o konfiguracji i stanie urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl są wyświetlane w menu **Status** urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl. Na pierwszym ekranie wyświetlane są ogólne informacje o stanie połączenia internetowego, sieci lokalnej i bezprzewodowej, telefonii, złącza USB oraz urządzenia.

Szczegółowe informacje o stanie są dostępne na następujących ekranach:

- ◆ **Security**
- ◆ **Internet**
- ◆ **Local Network**
- ◆ **Wireless Network**
- ◆ **Telephony**
- ◆ **Device**

Aby wyświetlić żądany ekran informacji o stanie:

- ➔ Kliknij pozycję **Status** na ekranie początkowym.
- ➔ Wybierz pozycję odpowiednią do żądanych informacji.

Overview

Na pierwszym ekranie wyświetlone jest zestawienie bieżącego stanu działania i najważniejszych danych dotyczących urządzenia.

Internet

- ◆ **Connection status**
Stan połączenia internetowego i, jeśli urządzenie jest połączone z Internetem, czas trwania połączenia.
- ◆ **IP address**
Publiczny adres IP urządzenia.

Local network

- ◆ **IP address**
Lokalny adres IP urządzenia.
- ◆ **DHCP Server**
Stan serwera DHCP urządzenia i, jeśli serwer jest włączony, liczba klientów w sieci, którym został przydzielony adres IP.

Wireless network

- ◆ **Status**
Stan połączenia sieci bezprzewodowej urządzenia i, jeśli połączenie jest włączone, liczba klientów w sieci bezprzewodowej połączonych z urządzeniem.
- ◆ **SSID**
Identyfikator sieci bezprzewodowej.

Informacje o stanie

◆ **Registration Button**

Pokazuje, czy przycisk rejestracji na tylnym panelu urządzenia jest włączony, czy też wyłączony.

Telephony

◆ **VoIP accounts**

Pokazuje liczbę kont usługi VoIP i stan połączenia.

USB

◆ **Status**

Stan połączenia USB urządzenia. Można je włączyć (**On**) lub wyłączyć (**Off**). Ponadto wyświetlane są komunikaty o następujących problemach:

USB device not supported or not recognized.

USB device not supported (the device exceeds the power consumption limit).

Device

◆ **System time**

Czas systemowy urządzenia.

◆ **Firmware version**

Wersja aktualnie zainstalowanego na urządzeniu oprogramowania firmware.

→ Kliknij przycisk **Refresh**, aby odświeżyć ekran i zaktualizować wyświetlane dane.

Security

Informacje o możliwych zagrożeniach bezpieczeństwa urządzenia i sieci są wyświetlane na ekranie **Security** w menu **Status**.

W menu **Status** wybierz polecenie **Security**:

◆ **System password not changed**

Program konfiguracyjny urządzenia nie jest wystarczająco zabezpieczony przed nieupoważnionym dostępem, ponieważ od momentu uruchomienia urządzenia nie zmieniono hasła systemowego. Informacje na temat unikania tego zagrożenia zawiera sekcja „System Password” na stronie 127.

◆ **Identification of your wireless network visible or not changed**

Sieć bezprzewodowa może zostać łatwo zlokalizowana przez nieupoważnionych użytkowników, ponieważ od momentu uruchomienia urządzenia nie zmieniono identyfikatora sieci bezprzewodowej (SSID) i nie wyłączono emisji identyfikatora SSID. Informacje na temat unikania tego zagrożenia zawiera sekcja „Konfigurowanie połączeń bezprzewodowych” na stronie 86.

◆ **Encryption for your wireless network not activated**

Żadne dane przesyłane w sieci bezprzewodowej nie są szyfrowane i mogą z łatwością zostać przechwycone. Ponadto nieupoważnieni użytkownicy mogą łatwo uzyskać dostęp do sieci, komputerów i połączenia internetowego. Informacje

na temat unikania tego zagrożenia zawiera sekcja „Uruchamianie rejestracji WPS i konfigurowanie funkcji WPS” na stronie 88.

- ◆ **Access to your wireless network not restricted to allowed clients**
Użytkownicy mogą uzyskać dostęp do sieci bezprzewodowej z każdego komputera. Informacje na temat unikania tego zagrożenia zawiera sekcja „Dozwoleni klienci” na stronie 96.
 - ◆ **Firewall for your Internet connection turned off**
Sieć nie jest chroniona przed nieupoważnionym dostępem hakerów z Internetu. Informacje na temat unikania tego zagrożenia zawiera sekcja „Zapora” na stronie 71.
 - ◆ **Address translation for your Internet connection turned off**
Klienci w sieci nie są chronieni przed nieupoważnionym dostępem z Internetu. Informacje na temat unikania tego zagrożenia zawiera sekcja „Konfigurowanie funkcji NAT” na stronie 75.
 - ◆ **One or more of your local clients directly exposed to the Internet**
Co najmniej jeden komputer kliencki w sieci jest bezpośrednio widoczny w Internecie jako host i z tego powodu jest szczególnie narażony na zagrożenia (np. ataki hakerskie). Funkcję tę należy włączać tylko wtedy, gdy jest ona niezbędna (np. w celu posiadania serwera internetowego), a inne funkcje (np. przekierowywanie portów) są niewystarczające. W takim przypadku należy podjąć odpowiednie środki na widocznych klientach. Informacje na temat unikania tego zagrożenia zawiera sekcja „Otwieranie zapory dla wybranego komputera (funkcja Exposed Host)” na stronie 79.
- ➔ Kliknij przycisk **Refresh**, aby odświeżyć ekran i zaktualizować wyświetlane dane.

Internet

Informacje o stanie połączenia internetowego urządzenia przedstawia ekran **Internet** w menu **Status**.

W menu **Status** wybierz polecenie **Internet**:

- ◆ **Connection service**
Umożliwia wybór pozycji **Connection service**, dla której mają zostać wyświetlone poniższe informacje.

Te informacje nie są wyświetlane, jeśli skonfigurowana jest tylko jedna usługa połączenia.
- ◆ **Connection status**
Pokazuje stan połączenia internetowego i, jeśli urządzenie jest połączone z Internetem, czas trwania połączenia. Jeśli ustawiono tryb połączenia **Connect on demand** lub **Connect manually** (strona 66), opcje **Connect** i **Disconnect** umożliwiają ręczne nawiązanie lub zakończenie połączenia na tym ekranie.
- ◆ **Connection mode**
Pokazuje ustawiony tryb łączenia się z Internetem.
- ◆ **IP address**
Przedstawia bieżący publiczny adres IP urządzenia.

Informacje o stanie

◆ **MAC address**

Przedstawia publiczny adres MAC urządzenia.

◆ **Default gateway**

Przedstawia adres IP przypisanej bramy domyślnej.

◆ **Preferred DNS server**

Przedstawia adres IP przypisanego serwera DNS.

◆ **Alternate DNS server**

Przedstawia adres IP alternatywnego serwera DNS, o ile jest dostępny.

◆ **Downstream rate**

Przedstawia aktualną szybkość transmisji ruchu przychodzącego.

◆ **Upstream rate**

Przedstawia aktualną szybkość transmisji ruchu wychodzącego.

◆ **PPPoE pass-through**

Przedstawia stan funkcji PPPoE pass-through połączenia DSL lub kablowego, umożliwiającej nawiązanie połączenia internetowego bezpośrednio między komputerem a siecią.

◆ **ADSL Line**

– **Status**

Stan połączenia kablowego między urządzeniem a portem łącza DSL.

– **Line mode**

Bieżący tryb łącza używany przez port DSL.

– **Maximum line rate**

Maksymalna możliwa szybkość przesyłania danych przychodzącego i wychodzącego ruchu sieciowego za pośrednictwem portu DSL.

– **Noise margin**

Maksymalny odstęp sygnału od szumu podczas przesyłania danych przychodzącego i wychodzącego ruchu sieciowego za pośrednictwem portu DSL.

– **Line attenuation**

Tłumienie łącza na porcie DSL dla przychodzącego i wychodzącego ruchu sieciowego.

– **Output power**

Moc wyjściowa portu DSL dla przychodzącego i wychodzącego ruchu sieciowego.

◆ **Address Translation (NAT)**

Przedstawia stan funkcji NAT (Network Address Translation, translacja adresów sieciowych) dla połączenia internetowego.

◆ **Dynamic DNS**

Przedstawia stan konfiguracji dynamicznej usługi DNS. Jeśli usługa dynamicznego DNS jest skonfigurowana, wyświetlana jest nazwa usługodawcy.

➔ Kliknij przycisk **Refresh**, aby odświeżyć ekran i zaktualizować wyświetlane dane.

Local Network

Informacje o ustawieniach sieci lokalnej są wyświetlane na ekranie **Local Network** w menu **Status**.

W menu **Status** wybierz polecenie **Local Network**:

◆ **IP address**

Przedstawia lokalny adres IP urządzenia.

◆ **Subnet mask**

Przedstawia maskę podsieci używaną w sieci lokalnej.

◆ **MAC address**

Przedstawia lokalny adres MAC urządzenia do celów przewodowej transmisji danych.

◆ **DHCP Server**

– **Status**

Przedstawia stan serwera DHCP urządzenia, służącego do automatycznego przydzielania adresów IP klientom w sieci lokalnej.

– **DHCP clients**

Przedstawia wszystkich klientów, którym przydzielono adres IP w sieci. Każdego klienta identyfikują wartości

Host name i **MAC address**. Wyświetlane są również informacje o adresie IP (**IP address**) przydzielonym każdemu z klientów oraz pozostałym czasie dzierżawy (**Lease time**) adresu IP, po którym adres staje się nieprawidłowy i serwer DHCP przydziela klientowi nowy adres.

→ Kliknij przycisk **Refresh**, aby odświeżyć ekran i zaktualizować wyświetlane dane.

Wireless Network

Informacje o ustawieniach sieci bezprzewodowej są wyświetlane na ekranie **Wireless Network** w menu **Status**.

W menu **Status** wybierz polecenie **Wireless Network**:

◆ **Status**

Przedstawia stan połączenia między urządzeniem a siecią bezprzewodową.

◆ **SSID**

Przedstawia identyfikator sieci bezprzewodowej.

◆ **Channel**

Przedstawia kanał radiowy aktualnie używany do transmisji danych w sieci bezprzewodowej.

◆ **MAC address**

Przedstawia lokalny adres MAC urządzenia do celów bezprzewodowej transmisji danych.

Informacje o stanie

◆ **Wireless clients**

Przedstawia wszystkie komputery klienckie w sieci bezprzewodowej aktualnie podłączone do urządzenia. Każdego klienta identyfikują wartości **Host name**, **MAC address** i **IP address**. Wyświetlana jest też informacja na temat czasu trwania bieżącego połączenia (**Uptime**) poszczególnych klientów w sieci bezprzewodowej.

◆ **Registration Button**

Przedstawia stan włączenia przycisku wyszukiwania (**Registration Button**).

◆ **Repeater (WDS)**

– **Status**

Pokazuje stan bezprzewodowego systemu dystrybucji (WDS, Wireless Distribution System) zwiększającego zasięg sieci bezprzewodowej.

– **WDS links**

Pokazuje aktualną liczbę połączeń z innymi punktami dostępu lub regeneratorami sygnału w sieci bezprzewodowej.

➔ Kliknij przycisk **Refresh**, aby odświeżyć ekran i zaktualizować wyświetlane dane.

Telephony

Informacje o kontaktach usługi VoIP i statystyka połączeń telefonicznych są wyświetlane na ekranie **Telephony** w menu **Status**.

W menu **Status** wybierz polecenie **Telephony**:

◆ **VoIP accounts**

Przedstawia liczbę kont usługi VoIP i stan połączenia.

◆ **SIP client accounts**

Wyświetlane są wszystkie słuchawki WLAN lub inne urządzenia klienckie usługi SIP aktualnie skonfigurowane w sieci lokalnej. W celach identyfikacyjnych wyświetlana jest nazwa użytkownika i numer telefonu każdego konta użytkownika usługi SIP. Ponadto wyświetlona jest informacja o stanie danego konta.

➔ Kliknij przycisk **Refresh**, aby odświeżyć ekran i zaktualizować wyświetlane dane.

Device

Najważniejsze dane urządzenia są wyświetlane na ekranie **Device** w menu **Status**.

W menu **Status** wybierz polecenie **Device**:

- ◆ **System uptime**
Przedstawia czas pracy urządzenia od chwili ostatniego uruchomienia systemu.
 - ◆ **System time**
Przedstawia czas systemowy urządzenia.
 - ◆ **Firmware version**
Przedstawia wersję aktualnie zainstalowanego na urządzeniu oprogramowania firmware.
 - ◆ **Bootcode version**
Przedstawia wersję aktualnie zainstalowanego na urządzeniu kodu rozruchu.
 - ◆ **Configuration file version**
Przedstawia, który plik konfiguracyjny jest załadowany.
 - ◆ **ADSL driver version**
Przedstawia wersję aktualnie zainstalowanego na urządzeniu sterownika modemu ADSL.
 - ◆ **Wireless driver version**
Przedstawia wersję aktualnie zainstalowanego na urządzeniu sterownika sieci WLAN.
 - ◆ **User interface version**
Przedstawia wersję aktualnie zainstalowanego na urządzeniu interfejsu użytkownika.
 - ◆ **Hardware version**
Przedstawia wersję sprzętu urządzenia.
 - ◆ **Serial number**
Przedstawia numer seryjny urządzenia.
 - ◆ **System Log**
Dziennik systemu zawiera ważne informacje na temat stanu urządzenia i możliwych problemów. Szczegółowość informacji rejestrowanych w dzienniku systemu można dostosować do własnych wymagań (patrz sekcja „System Log” na stronie 136).
- ➔ Kliknij przycisk **Refresh**, aby odświeżyć ekran i zaktualizować wyświetlane dane.

Używanie portu USB

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl jest wyposażone w port USB, którego można użyć na przykład do podłączenia drukarki w celu jej używania jako drukarki sieciowej albo urządzenia pamięci masowej USB w celu używania jej jako serwera plików. W tym rozdziale opisano ustawienia, które należy określić na komputerze w celu używania tych funkcji.

Instalowanie portu drukarki dla drukarek sieciowych

Do podłączenia drukarki niezbędny jest system operacyjny Windows Vista, Windows XP lub Windows 2000.

Wprowadzenie

Drukarka sieciowa jest to drukarka, na której można drukować dokumenty bez podłączania jej bezpośrednio do komputera, na przykład do portu równoległego LPT1. Dzięki temu wystarczy jedna drukarka w całej sieci. Używać jej mogą wszystkie uprawnione komputery.

Uwaga!

W przypadku urządzeń wielofunkcyjnych (połączenia drukarki i kopiarki lub faksu) obsługiwana jest tylko funkcja drukarki.

Zazwyczaj drukarka sieciowa jest podłączona do komputera w sieci. Ma to poważne wady:

- ◆ Drukarki można używać przez sieć tylko wtedy, gdy włączony jest komputer, do którego jest podłączona.
- ◆ Zadanie drukowania wysyłane do tego komputera zmniejsza jego wydajność (obciąża zasoby).

Podłączając drukarkę do portu USB urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl można uniknąć powyższych niedogodności:

- ◆ Sieć, a co za tym idzie, również drukarka, jest zawsze gotowa (urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl i drukarka muszą być oczywiście włączone).
- ◆ Dzięki podłączeniu drukarki do portu USB urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl drukowanie nie obniża wydajności żadnego innego komputera w sieci.

Aby korzystać z tej opcji, należy najpierw skonfigurować **port drukarki** na każdym komputerze, który będzie używać drukarki sieciowej. Port drukarki to interfejs komputera przekazujący zadanie drukowania na odpowiedni adres IP w sieci.

Po skonfigurowaniu tego portu należy zainstalować sterownik drukarki.

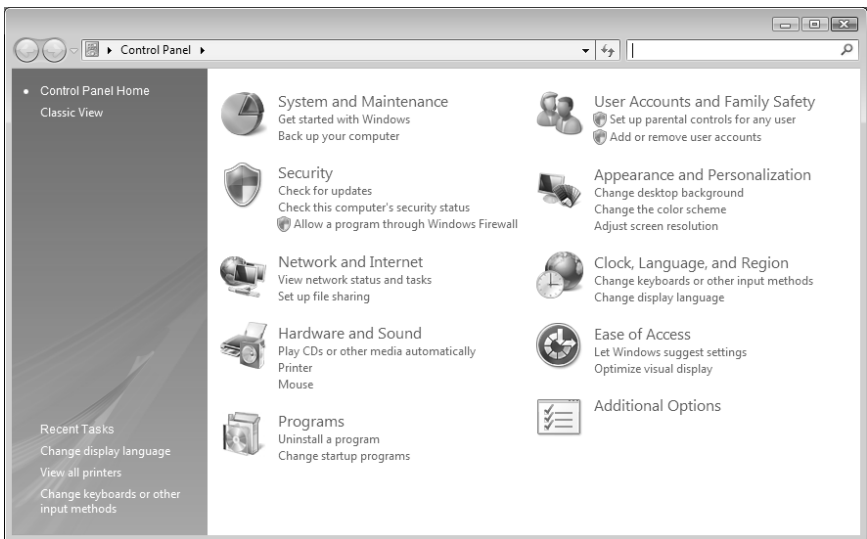
Uwaga!

Przed rozpoczęciem konfigurowania drukarki należy upewnić się, że drukarka jest podłączona do portu USB urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl i została zidentyfikowana. Można to sprawdzić w interfejsie użytkownika na ekranie **Advanced Settings – USB – Print Server**.

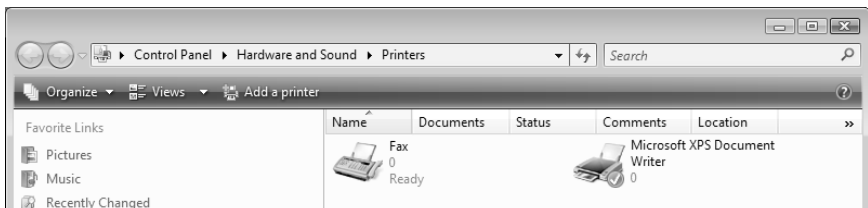
Instalowanie standardowego portu TCP/IP drukarki w systemie Windows Vista

Można użyć standardowego sterownika portu TCP/IP dostępnego w tym systemie operacyjnym. Należy się upewnić, że urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl jest podłączone i dostępne w sieci. Drukarka nie musi być jeszcze podłączona do portu USB urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl.

➔ Kliknij przycisk **Start – Panel sterowania**.

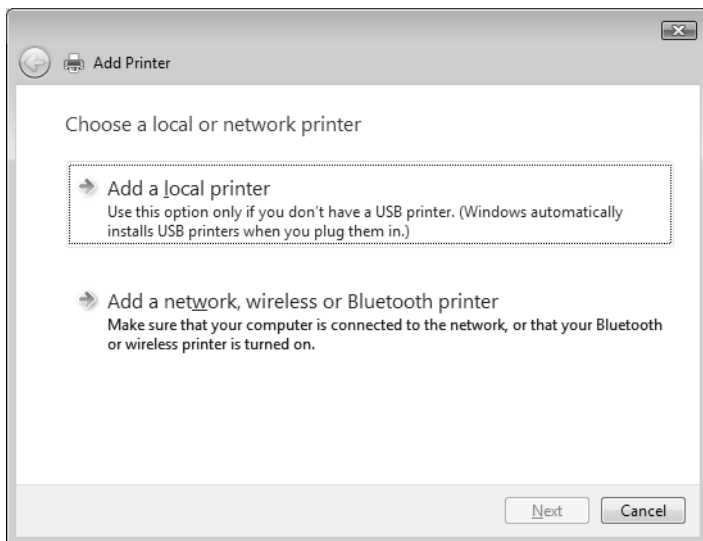


➔ W wyświetlonym oknie kliknij pozycję **Sprzęt i dźwięk**, a następnie pozycję **Drukarka**.

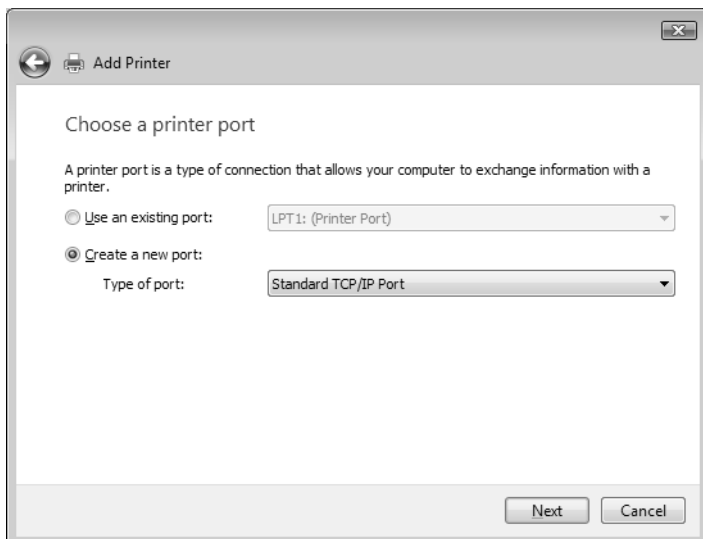


Używanie portu USB

→ Kliknij opcję **Dodaj drukarkę**.



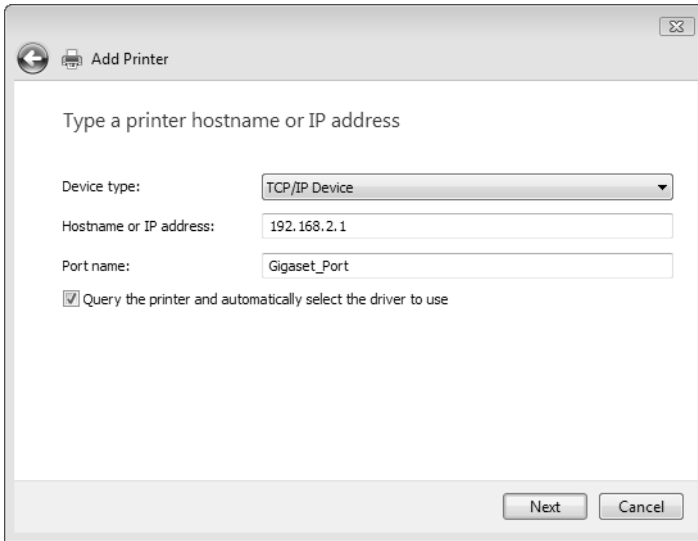
→ W kreatorze dodawania drukarki kliknij opcję **Dodaj drukarkę lokalną**.



→ Kliknij przycisk opcji **Utwórz nowy port**.

→ Następnie wybierz pozycję **Standardowy port TCP/IP** z menu wyboru w polu **Typ portu**.

→ Kliknij przycisk **Dalej**.



The screenshot shows a Windows 'Add Printer' dialog box. The title bar reads 'Add Printer'. The main area contains the instruction 'Type a printer hostname or IP address'. Below this, there are three input fields: 'Device type' (a dropdown menu showing 'TCP/IP Device'), 'Hostname or IP address' (a text box containing '192.168.2.1'), and 'Port name' (a text box containing 'Gigaset_Port'). A checkbox labeled 'Query the printer and automatically select the driver to use' is checked. At the bottom right, there are two buttons: 'Next' and 'Cancel'.

→ W polu **Typ urządzenia** wybierz opcję **TCP/IP**.

→ W polu **Nazwa hosta lub adres IP** wprowadź adres IP serwera drukarki (urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl): np. 192.168.2.1.

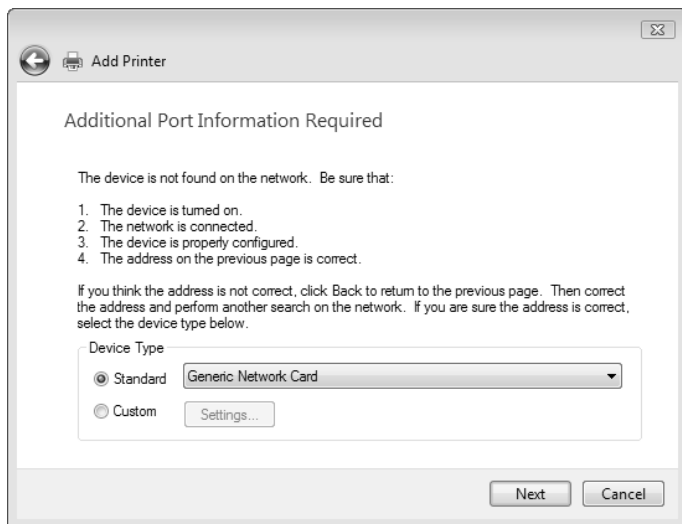
Wpis ten zostanie przeniesiony do pola **Nazwa portu**. Nazwa ta zostanie następnie wyświetlona na liście portów drukarki.

→ Aby zmienić tę nazwę, kliknij w polu **Nazwa portu** i wprowadź żadaną nazwę. Portowi można nadać na przykład nazwę **Port_Gigaset**.

→ Kliknij przycisk **Dalej**.

Używanie portu USB

Ponieważ system Windows Vista zazwyczaj najpierw szuka karty sieciowej podczas instalowania portu drukarki, wyświetlone zostanie okno **Wymagane są dodatkowe informacje na temat portu**.



➔ Wybierz opcję **Niestandardowy**, a następnie kliknij przycisk **Ustawienia**.

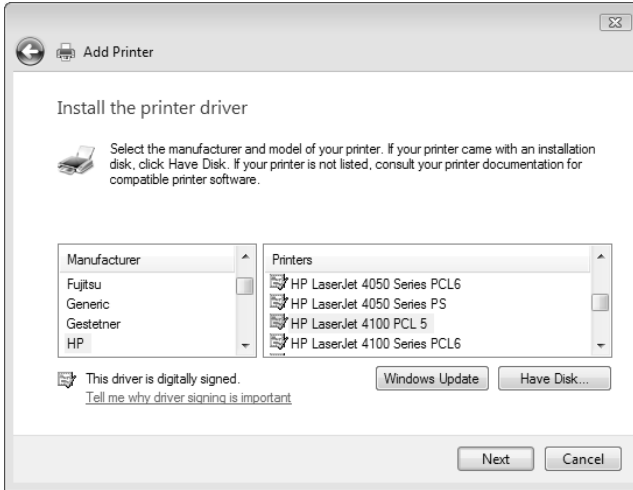


➔ Zaznacz opcję **LPR**.

➔ W polu **Nazwa kolejki** wprowadź **lp0** (małymi literami: lima, papa, cyfra 0).

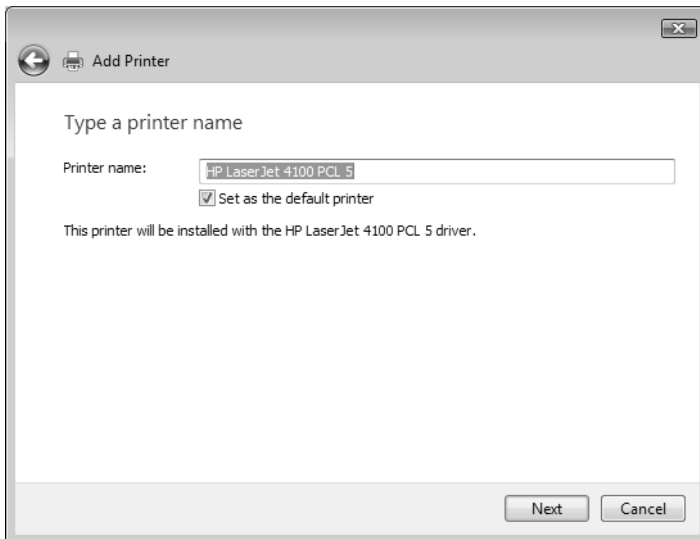
- ➔ Opcji **Włączone zliczanie bajtów LPR** nie należy zaznaczać.
- ➔ Kliknij przycisk **OK**, a następnie kliknij przycisk **Dalej**.

System Windows wyszuka odpowiedni sterownik.



- ➔ Wybierz odpowiedni sterownik drukarki, a następnie kliknij przycisk **Dalej**.

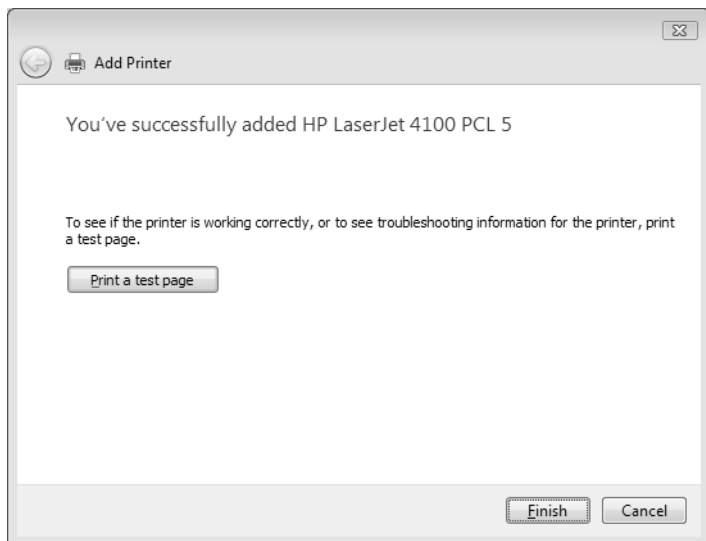
Po zainstalowaniu sterownika należy określić nazwę drukarki. Jest to nazwa, która będzie wyświetlana na liście drukarek.



- ➔ Wprowadź nazwę drukarki i kliknij opcję **Ustaw jako drukarkę domyślną**.

Używanie portu USB

→ Kliknij przycisk **Dalej**.



→ Kliknij przycisk, aby wydrukować stronę testową.

→ Kliknij przycisk **Zakończ**.

Uwaga!

Serwer drukarki urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl nie działa w trybie dwukierunkowym. Serwer ten nie obsługuje żadnych komunikatów zwrotnych drukarki. W związku z tym należy się upewnić, że drukarka również jest skonfigurowana do pracy w trybie jednokierunkowym. Odpowiednie ustawienia drukarki można skonfigurować, klikając przycisk **Start – Ustawienia – Drukarki**.

Instalowanie standardowego portu TCP/IP drukarki w systemie Windows XP/2000

Można użyć standardowego sterownika portu TCP/IP dostępnego w tym systemie operacyjnym. Należy się upewnić, że urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl jest podłączone i dostępne w sieci. Drukarka nie musi być jeszcze podłączona do portu USB urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl. Poniższe ilustracje przedstawiają instalację w systemie Windows XP. Instalacja w systemie Windows 2000 przebiega tak samo.

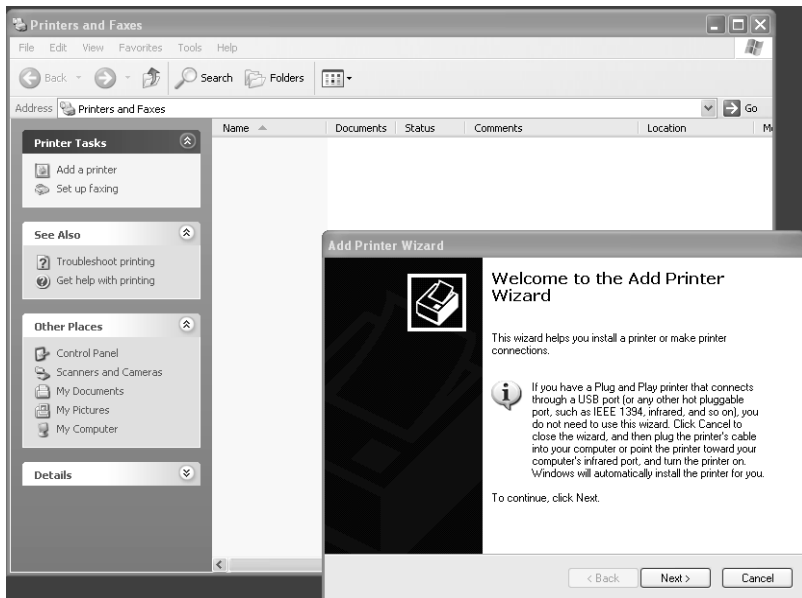
➔ Kliknij przycisk **Start** i w otwartym oknie kliknij polecenie **Drukarki i faksy**.



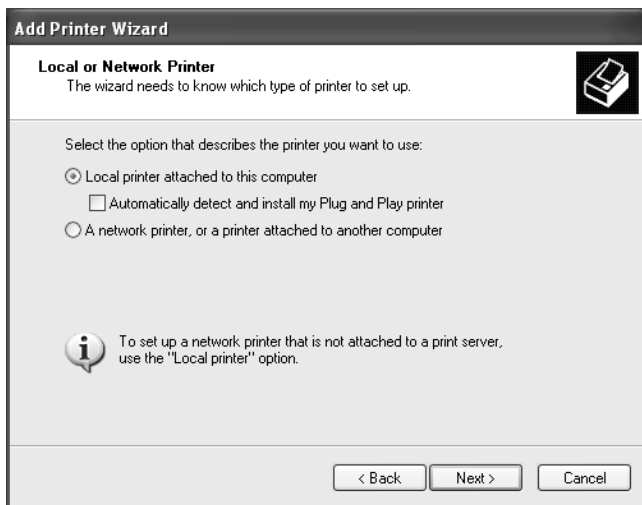
Używanie portu USB

→ W wyświetlonym oknie kliknij pozycję **Dodaj drukarkę**.

Otwarty zostanie kreator dodawania drukarki.



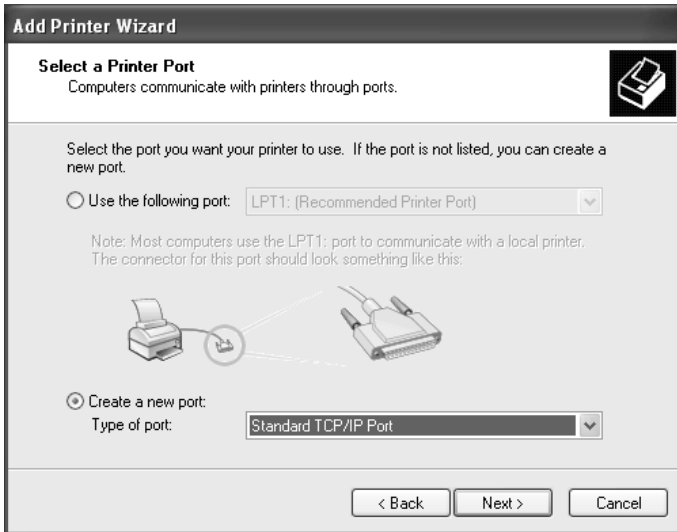
→ W kreatorze dodawania drukarki kliknij przycisk **Dalej**.



Instalowany port drukarki będzie działał jak dodatkowy port równoległy komputera. W związku z tym należy w tym oknie kliknąć przycisk opcji **Drukarka lokalna**.

Nie należy zaznaczać pola wyboru **Automatycznie wykryj i zainstaluj moją drukarkę typu Plug and Play**.

→ Kliknij przycisk **Dalej**.



→ Kliknij przycisk opcji **Utwórz nowy port**.

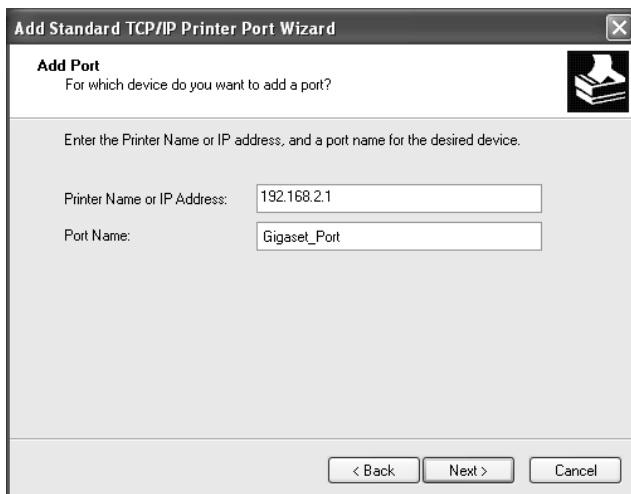
→ Następnie wybierz pozycję **Standardowy port TCP/IP** z menu wyboru w polu obok tej opcji.

→ Kliknij przycisk **Dalej**.



Używanie portu USB

→ W kreatorze konfiguracji standardowego portu TCP/IP kliknij przycisk **Dalej**.



Add Port
For which device do you want to add a port?

Enter the Printer Name or IP address, and a port name for the desired device.

Printer Name or IP Address: 192.168.2.1

Port Name: Gigaset_Port

< Back Next > Cancel

→ W polu **Nazwa drukarki lub adres IP** wprowadź adres IP serwera druku (urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl): np. 192.168.2.1.

Kopia wpisu zostanie wyświetlona w drugim polu.

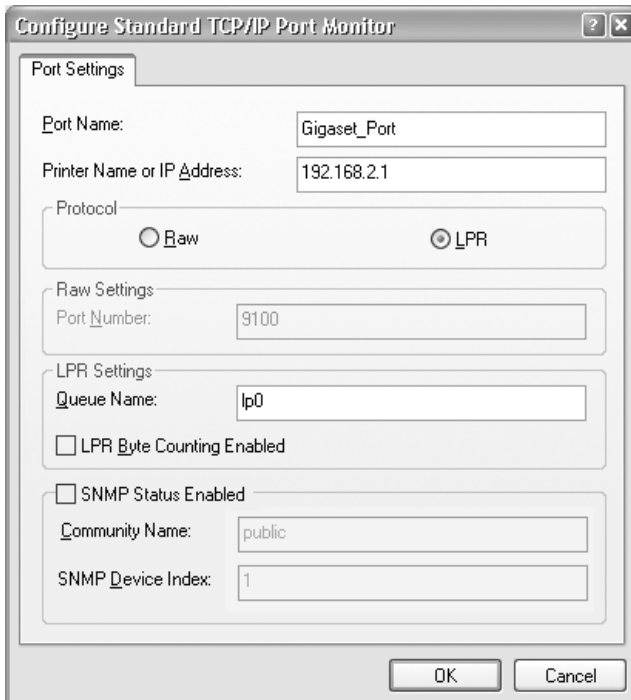
→ Kliknij dwukrotnie w polu **Nazwa portu** i wprowadź żądaną nazwę. Nazwa ta zostanie wyświetlona na liście portów drukarki. Portowi można nadać na przykład nazwę **Port_Gigaset**.

→ Kliknij przycisk **Dalej**.

Ponieważ system Windows XP zazwyczaj najpierw szuka karty sieciowej podczas instalowania portu drukarki, wyświetlone zostanie okno **Wymagane są dodatkowe informacje na temat portu**.



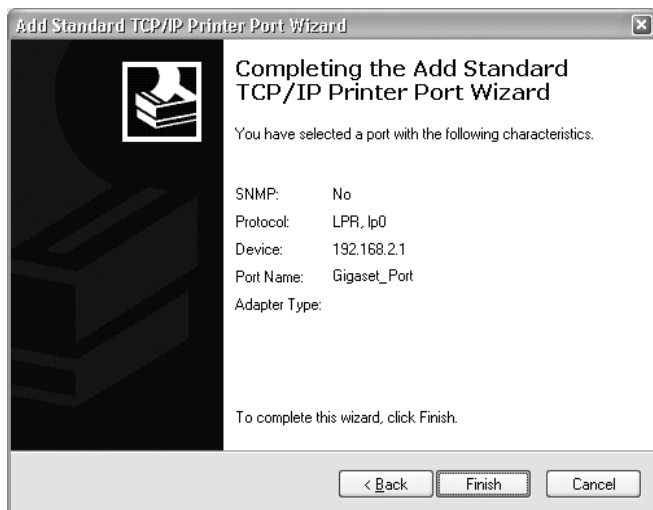
→ Wybierz opcję **Niestandardowy** i kliknij przycisk **Ustawienia**.



Używanie portu USB

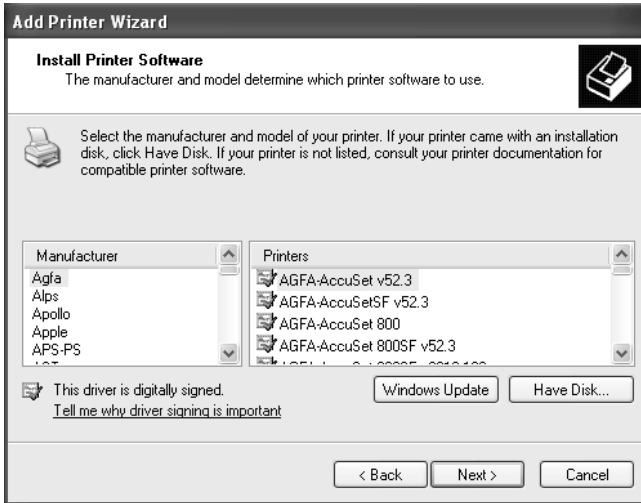
- W odpowiednich polach wprowadź następujące dane:
 - **Nazwa drukarki lub adres IP:** wprowadź adres IP serwera wydruku.
 - **Protokół:** wybierz opcję **LPR**.
 - **Nazwa kolejki:** lp0 (małe litery: lima, papa, cyfra 0)
 - Opcji **Włączone zliczanie bajtów LPR** nie należy zaznaczać.
- Kliknij przycisk **OK**.
- Kliknij przycisk **Dalej**.

Wyświetlone zostanie okno zakończenia pracy kreatora, przedstawiające wszystkie skonfigurowane ustawienia.



→ Kliknij przycisk **Zakończ**.

Po zakończeniu kreatora instalacji portu drukarki wyświetlony zostanie **kreator dodawania drukarki**.



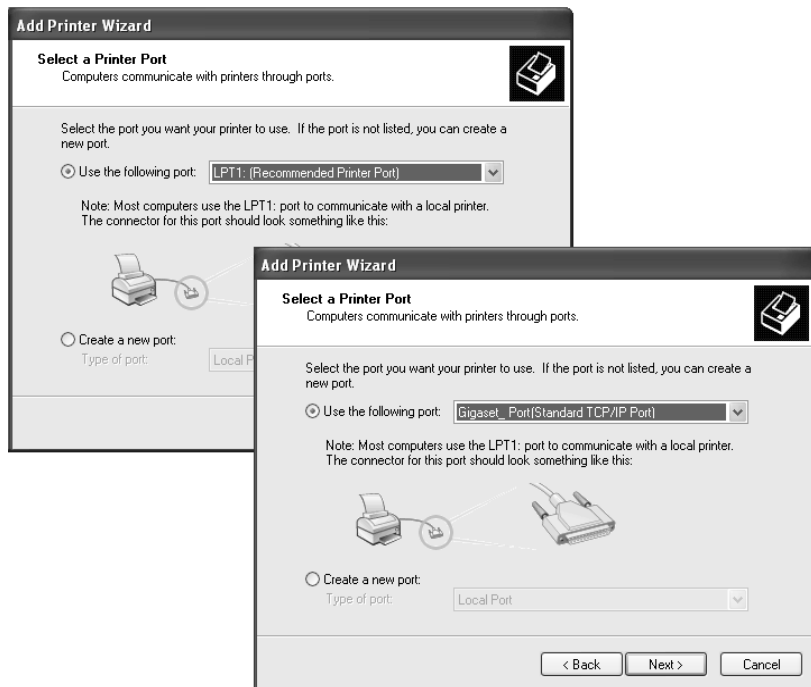
- Aby zainstalować drukarkę dla tego portu, kliknij przycisk **Dalej** i wykonaj instrukcje kreatora dodawania drukarki.
- Aby zainstalować drukarkę później, kliknij przycisk **Anuluj**.

Uwaga!

Serwer drukarki urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl nie działa w trybie dwukierunkowym. Serwer ten nie obsługuje żadnych komunikatów zwrotnych drukarki. W związku z tym należy się upewnić, że drukarka również jest skonfigurowana do pracy w trybie jednokierunkowym. Odpowiednie ustawienia drukarki można skonfigurować, klikając przycisk **Start – Ustawienia – Drukarki**.

Późniejsze instalowanie drukarki na porcie TCP/IP

W przypadku późniejszego podłączania drukarki do tego portu należy uruchomić procedurę instalacji portu drukarki w sposób opisany powyżej.



- ➔ W takim przypadku należy natomiast kliknąć menu wyboru w oknie **Wybieranie portu drukarki**.
- ➔ Wybierz z listy wcześniej skonfigurowane połączenie: np. **Port_Gigaset (standardowy port TCP/IP)**.
- ➔ Kliknij przycisk **Dalej** i zakończ instalowanie sterownika drukarki, wykonując instrukcje wyświetlane w następujących oknach.

Instrukcje konfigurowania drukarki na komputerze

Po zainstalowaniu portu drukarki nie można jeszcze drukować. Port drukarki to tylko dodatkowy interfejs komputera, taki jak port USB. To znaczy, że każda drukarka zainstalowana na tym porcie jest traktowana jako drukarka lokalna, mimo że znajduje się w sieci, być może nawet na innym piętrze.

Konieczne jest jeszcze podłączenie drukarki do portu i jej skonfigurowanie.

➔ Podłącz drukarkę do portu USB urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl.

Drukarkę instaluje się tak samo, jak każdą inną drukarkę:

➔ Kliknij przycisk **Start – Ustawienia – Drukarki**, a następnie kliknij pozycję **Dodaj drukarkę**.

➔ W wyświetlonym oknie kliknij przycisk **Dalej**.

➔ Wykonaj instrukcje wyświetlane w kreatorze dodawania drukarki. Uwaga! W oknie, w którym należy podać lokalizację drukarki, należy wybrać opcję **Drukarka lokalna** (zazwyczaj jest to ustawienie domyślne).

➔ Następnie kliknij przycisk **Dalej**.

➔ Kontynuuj instalację drukarki. Wybierz drukarkę i kliknij przycisk **Dalej**.

➔ W oknie, w którym należy wprowadzić typ połączenia, kliknij dwukrotnie nazwę portu **Port_Gigaset**.

➔ Kontynuuj instalację aż do końca.

Uwaga!

Serwer drukarki urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl nie działa w trybie dwukierunkowym. Serwer ten nie obsługuje żadnych komunikatów zwrotnych drukarki. W związku z tym należy się upewnić, że drukarka również jest skonfigurowana do pracy w trybie jednokierunkowym.

Używanie danych znajdujących się na urządzeniu pamięci masowej USB

Aby możliwe było wyświetlenie katalogów i plików udostępnianych w sieci systemu Windows za pośrednictwem serwera plików urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl na porcie USB, należy prawidłowo ustawić pewne parametry na komputerze.

W przypadku większości komputerów ustawienia te są zazwyczaj określone prawidłowo, czyli nie trzeba ich konfigurować. W poniższych sekcjach przedstawiono informacje diagnostyczne ułatwiające rozwiązanie ewentualnych problemów.


Poniższy opis dotyczy systemu operacyjnego Windows Vista. Procedura przebiega podobnie w przypadku innych wersji systemu Windows. Szczegółowy opis konfiguracji sieci w różnych wersjach systemu Windows znajduje się na dysku CD dostarczonym z urządzeniem.

Sprawdzanie usług sieciowych

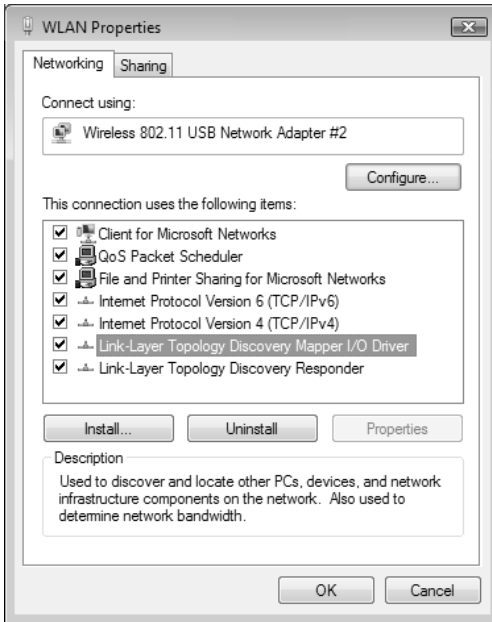
Dla używanego połączenia sieciowego włączone muszą być następujące usługi/protokoły:

- ◆ Protokół internetowy (TCP/IP)
- ◆ Udostępnianie plików i drukarek w sieciach Microsoft Networks

Można to sprawdzić w oknie **Właściwości** połączenia sieciowego.

- ➔ Kliknij ikonę sieci na pasku zadań .
- ➔ Otwórz **Centrum sieci i udostępniania**.
- ➔ Kliknij pozycję **Wyświetl stan** obok połączenia sieciowego używanego przez komputer do połączenia z urządzeniem Gigaset SX763 WLAN dsl.

→ Kliknij przycisk **Właściwości**.



Pola wyboru pozycji

◆ Protokół internetowy w wersji 4 (TCP/IPv4)

i

◆ Udostępnianie plików i drukarek w sieciach Microsoft Networks muszą być zaznaczone.

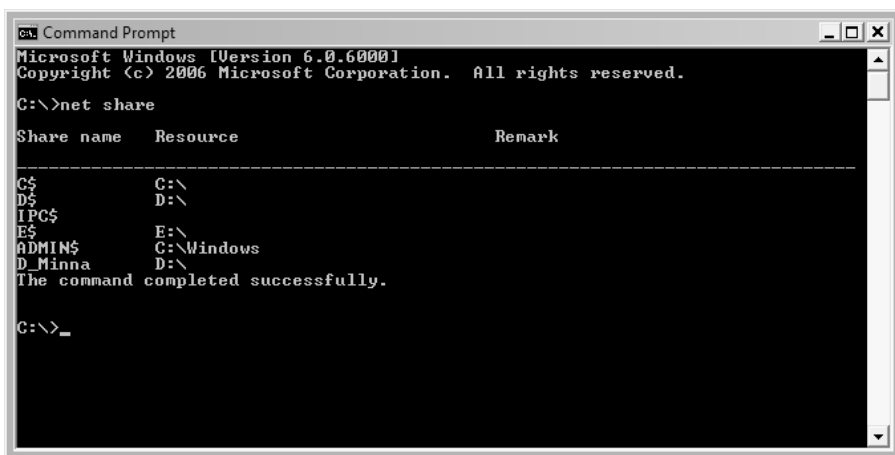
→ Jeśli jeden z tych składników nie jest zainstalowany, trzeba go zainstalować. Może być wymagane włożenie dysku instalacyjnego systemu Windows.

Udostępnianie funkcji IPC w sieci

Funkcje komunikacji międzyprocesowej (Inter Process Communication, IPC) służą do wymiany danych między procesami na komputerze lub między wieloma komputerami w sieci. W celu umożliwienia udostępniania danych z urządzenia pamięci masowej USB podłączonego do urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl należy skonfigurować funkcję IPC do uzyskiwania dostępu do zasobów udostępnionych w sieci (udziału sieciowego).

Można to zrobić w następujący sposób:

- ➔ Otwórz okno Wiersz polecenia systemu Windows. Kliknij przycisk **Start – Wszystkie programy – Akcesoria – Wiersz polecenia**.
- ➔ W oknie **Wiersz polecenia** wprowadź polecenie **net share** i naciśnij klawisz ENTER.



```
cmd - Command Prompt
Microsoft Windows [Version 6.0.6000]
Copyright (c) 2006 Microsoft Corporation. All rights reserved.

C:\>net share

Share name      Resource                Remark
-----
C$              C:\
D$              D:\
IPC$
E$              E:\
ADMIN$          C:\Windows
D_Minna        D:\
The command completed successfully.

C:\>_
```

- ➔ Sprawdź, czy wyświetlona została pozycja **IPC\$**.
- ➔ Jeśli nie, w wierszu polecenia wprowadź polecenie **net share IPC\$** i naciśnij klawisz ENTER.

Uruchamianie przeglądarki komputera

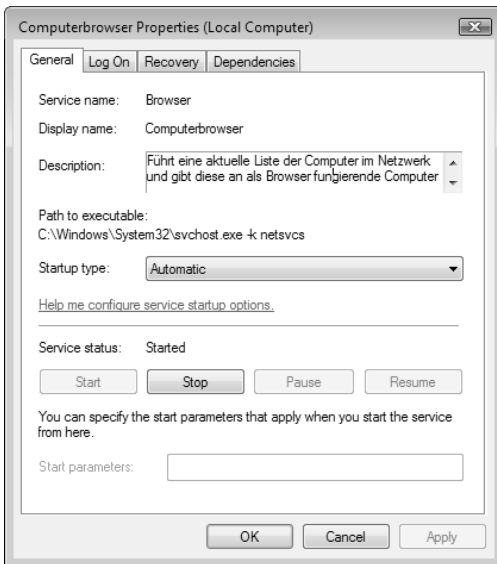
Dostępu do zasobów sieciowych jest możliwy tylko wówczas, gdy uruchomiona jest usługa systemu Windows **Przeglądarka komputera**.

Można to zrobić w następujący sposób:

- ➔ Otwórz Panel sterowania, klikając polecenie **Panel sterowania** w menu Start systemu Windows.
- ➔ Otwórz okno **System i konserwacja – Narzędzia administracyjne** i kliknij pozycję **Usługi**.

Uwaga! W systemie Windows XP i Windows 2000 należy kliknąć prawym przyciskiem myszy ikonę **Miejsce pracy** i wybrać polecenie **Narzędzia administracyjne**. Kliknij dwukrotnie ikonę **Usługi i aplikacje**, a następnie kliknij pozycję **Usługi**.

- ➔ Sprawdź, czy usługa **Przeglądarka komputera** ma stan **Uruchomiona**.
- ➔ Jeśli usługa **Przeglądarka komputera** nie jest uruchomiona, kliknij dwukrotnie jej wpis.



- ➔ Kliknij przycisk **Uruchom**.

Jeśli wyświetlony zostanie komunikat o błędzie taki, jak „...została uruchomiona, a następnie ponownie zatrzymana”, należy wyłączyć udostępnianie plików i drukarek w Zaporze systemu Windows (patrz następna sekcja).

Włączanie udostępniania plików i drukarek w Zaporze systemu Windows

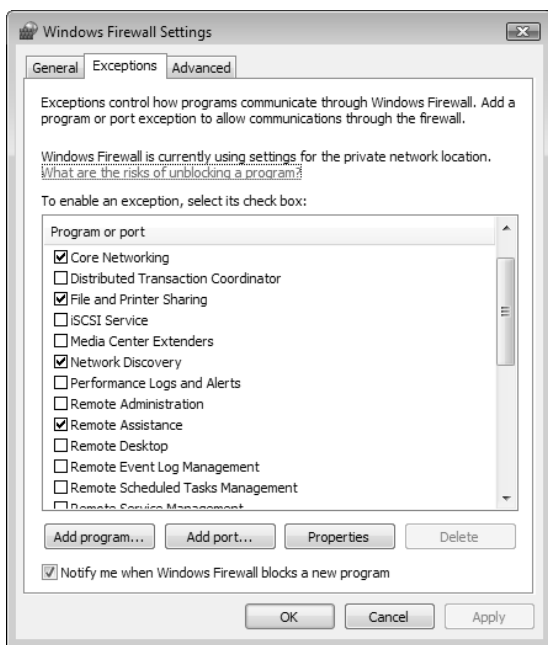
Zapora systemu Windows musi być skonfigurowana do zezwalania na udostępnianie plików i drukarek.

Można to zrobić w następujący sposób:

- ➔ Otwórz Panel sterowania. W tym celu kliknij polecenie **Panel sterowania** w menu Start systemu Windows.
- ➔ Kliknij pozycję **Zabezpieczenia – Zapora systemu Windows**, a następnie **Uruchamianie i zatrzymywanie Zapory systemu Windows**.

Uwaga! W Panelu sterowania systemu Windows XP należy wybrać pozycję **Zapora systemu Windows**.

- ➔ Otwórz kartę **Wyjątki**.



Opcja Udostępnianie plików i drukarek musi być zaznaczona.

Po wykonaniu tych czynności system Windows powinien uzyskiwać dostęp do danych udostępnianych przez urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl.

Dodatek

Rozwiązywanie problemów

W tej sekcji opisano typowe problemy i ich rozwiązania. Wszelkie problemy można zidentyfikować za pomocą diod LED. Jeśli po sprawdzeniu wskazań diod LED nie można samodzielnie rozwiązać problemu, należy zapoznać się z poniższą tabelą. Dodatkowe informacje są dostępne w Internecie pod adresem <http://www.qigaset.com/customercare>.

Ta instrukcja obsługi dotyczy oprogramowania w wersji 2.3.

Upewnij się, że oprogramowanie firmware urządzenia jest aktualne. Najnowsza wersja jest dostępna na stronie produktu w Internecie www.qigaset.com/qigaset/sx763wlandsl.

Objaw	Możliwe przyczyny i rozwiązania
Nieznana wersja urządzenia (aneks A lub B).	Informacje te są podane pod spodem urządzenia.
Dioda LED zasilania nie świeci się.	<p>Brak zasilania.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➔ Sprawdź, czy zasilacz jest podłączony do urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl i gniazda sieci elektrycznej. ➔ Sprawdź, czy gniazdo sieci elektrycznej i zasilacz działają poprawnie. Jeśli zasilacz nie działa poprawnie, skontaktuj się z naszym biurem obsługi klienta (patrz Skrócona instrukcja obsługi). ➔ Jeśli urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl ma przycisk włącznika z tyłu: sprawdź, czy urządzenie jest podłączone.
Dioda LED ADSL miga	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Zaczekaj na zakończenie synchronizacji zintegrowanego modemu DSL. Ten proces może trwać do 10 minut. ➔ Dioda LED miga również (w regularnych odstępach czasu), jeśli nie jest podłączony kabel DSL.
Dioda LED ADSL nie świeci się po zakończeniu synchronizacji.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Sprawdź kabel DSL. Sprawdź, czy kabel DSL jest poprawnie podłączony do portu DSL i rozdzielacza sygnału.

Objaw	Możliwe przyczyny i rozwiązania
<p>Dioda LAN podłączonego urządzenia nie świeci się.</p>	<p>Brak połączenia sieci lokalnej.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➔ Sprawdź, czy podłączone urządzenie jest włączone. ➔ Sprawdź, czy podłączony jest kabel sieci Ethernet. ➔ Sprawdź, czy używasz kabla właściwego typu (CAT5) i czy nie jest on zbyt długi (<100 m). ➔ Sprawdź, czy karta sieciowa podłączonego urządzenia oraz kable nie są uszkodzone. W razie potrzeby wymień uszkodzoną kartę sieciową lub kabel. ➔ Za pomocą Menedżera urządzeń systemu Windows (Mój komputer – Właściwości) sprawdź, czy karta sieciowa działa. Jeśli wyświetlany jest czerwony krzyżyk lub znak zapytania, to być może nie został zainstalowany sterownik lub występuje konflikt zasobów. Aby rozwiązać ten problem, postępuj zgodnie z instrukcjami systemu Windows.
<p>Nie można połączyć się z Internetem.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Sprawdź, czy opcja Connect manually jest włączona. W takim przypadku nie można automatycznie otwierać połączenia. ➔ Wybierz opcję Connect on demand lub Always on. Pamiętaj, że to ustawienie może zwiększać koszty, jeśli wysokość opłat za usługi zależy od czasu korzystania z nich. ➔ Połączenie mogło zostać zakończone ręcznie przy wybranej opcji Connect on demand. <ul style="list-style-type: none"> – Przywróć połączenie ręcznie za pomocą przycisku Connect lub – Ponownie uruchom urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl. <p>W obu przypadkach ustawienie Connect on demand zostanie ponownie włączone.</p> ➔ Sprawdź, czy wprowadzone dane połączenia internetowego są zgodne z ustawieniami usługodawcy internetowego.

Objaw	Możliwe przyczyny i rozwiązania
Po próbie rejestracji WPS dioda WLAN nadal przez pewien czas miga, a żądany klient nie jest zarejestrowany.	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Próbę zarejestrowania się podjął więcej niż jeden klient. ➔ Odczekaj chwilę i powtórz próbę rejestracji. ◆ Kontrola dostępu na podstawie adresu MAC jest włączona, ale żądanego klienta nie ma na liście adresów MAC. ➔ Dodaj klienta do listy adresów MAC (patrz strona 59). <p>Jeśli włączony jest filtr adresów MAC, próba rejestracji WPS nie jest wykrywana przez urządzenie. W takim przypadku nie jest możliwa sygnalizacja za pomocą diody LED.</p>
Po rejestracji WPS dioda WLAN pokazuje, że rejestracja powiodła się, ale żądany klient nie jest zarejestrowany.	<p>Być może w sieci zarejestrowane zostało urządzenie zewnętrzne.</p> <ul style="list-style-type: none"> ➔ Jak najszybciej zmień ręcznie klucz WPA PSK (patrz strona 92) i przeprowadź rejestrację WPS przy użyciu kodu PIN (patrz strona 88).
Nie można otworzyć połączenia z urządzeniem Gigaset SX763 WLAN dsl z urządzenia bezprzewodowego.	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Podjęto próbę rejestracji WPS karty sieciowej, ale przycisk rejestracji urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl nie był aktywny. ➔ Naciśnij przycisk rejestracji na urządzeniu Gigaset SX763 WLAN dsl i w ciągu dwóch minut uaktywnij WPS na karcie sieciowej. ◆ Określono kod PIN w celu rejestracji WPS, ale karta sieciowa nie stosuje kodu PIN lub stosuje inny kod. ➔ Sprawdź ustawienia szyfrowania sieci bezprzewodowej i kod PIN stosowany przez urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl. Wprowadź ten kod PIN w karcie sieciowej. ◆ Na karcie sieciowej określono kod PIN w celu rejestracji WPS, ale kod PIN nie został wprowadzony w urządzeniu Gigaset SX763 WLAN dsl lub podano błędny kod. ➔ Ustal kod PIN używany przez kartę sieciową. Wprowadź ten kod PIN na urządzeniu Gigaset SX763 WLAN dsl. ◆ Bezprzewodowa karta sieciowa korzysta z niepoprawnego identyfikatora SSID. ➔ Zmień identyfikator SSID na karcie sieciowej lub użyj funkcji WPS.

Objaw	Możliwe przyczyny i rozwiązania
<p>Nie można otworzyć połączenia z urządzeniem Gigaset SX763 WLAN dsl z urządzenia bezprzewodowego.</p>	<ul style="list-style-type: none"> ◆ Szyfrowanie zostało włączone na urządzeniu Gigaset SX763 WLAN dsl, ale nie na bezprzewodowej karcie sieciowej albo używany jest niepoprawny klucz WEP. ➔ Włącz wymagane szyfrowanie (WPA-PSK lub WEP) na karcie sieciowej przy użyciu poprawnego klucza. <p>Jeśli nie znasz klucza, ponownie wpisz klucz (strona 88) przy użyciu komputera podłączonego kablem do urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl, a następnie wprowadź nowy klucz na karcie sieciowej.</p> <p>Można również użyć funkcji WPS.</p> <p>Ewentualnie można przywrócić ustawienia fabryczne urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl (strona 27), a następnie ponownie skonfigurować szyfrowanie.</p> <p>Ostrzeżenie! Należy pamiętać, że działanie to spowoduje przywrócenie wszystkich fabrycznych ustawień konfiguracji.</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Kontrola dostępu na podstawie adresu MAC jest włączona, ale komputera nie ma na liście adresów MAC. ➔ Wprowadź komputer na listę adresów MAC.

Objaw	Możliwe przyczyny i rozwiązania
<p>Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl lub inne komputery są niedostępne dla polecenia ping wysyłanego z komputera z podłączonej sieci LAN.</p>	<p>➔ Sprawdź, czy protokół TCP/IP został zainstalowany i skonfigurowany na wszystkich komputerach w sieci lokalnej.</p> <p>➔ Sprawdź, czy adresy IP zostały poprawnie skonfigurowane. W większości przypadków można użyć funkcji DHCP urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl w celu przypisywania komputerom z sieci lokalnej (LAN) adresów dynamicznych. W takim przypadku trzeba tak skonfigurować ustawienia TCP/IP wszystkich komputerów, aby automatycznie uzyskiwały adresy IP.</p> <p>Konfigurując adresy IP w sieci lokalnej (LAN) ręcznie, należy pamiętać o zastosowaniu tej samej maski podsieci dla wszystkich komputerów w sieci LAN. Oznacza to, że maskowana część adresu IP wszystkich komputerów PC i urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl powinna być identyczna.</p> <p>Jeśli komputer jest podłączony do portu LAN4/WAN (strona 64), sprawdź czy jako typ połączenia skonfigurowana jest sieć Ethernet. Jeśli skonfigurowany jest ten typ połączenia, do portu LAN4/WAN można podłączyć tylko modem zewnętrzny. Zmień typ połączenia lub wybierz nowe połączenie sieci LAN dla komputera.</p>
<p>Brak połączenia z interfejsem konfiguracji urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl.</p>	<p>➔ Za pomocą polecenia ping sprawdź, czy możesz ustanowić połączenie sieciowe z urządzeniem Gigaset SX763 WLAN dsl.</p> <p>➔ Sprawdź kabel sieciowy między komputerem, który ma służyć do administrowania urządzeniem, a urządzeniem Gigaset SX763 WLAN dsl.</p> <p>➔ Jeśli komputer ten znajduje się w sieci lokalnej routera, upewnij się, że stosowany jest poprawny zakres adresów IP (patrz wyżej).</p> <p>➔ Jeśli komputer ten nie znajduje się w sieci lokalnej routera, musi zostać autoryzowany do zdalnego zarządzania.</p>

Objaw	Możliwe przyczyny i rozwiązania
Nie można prowadzić telefonicznych rozmów VoIP.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Telefon lub urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl nie są prawidłowo podłączone do portu DSL. Sprawdź kable i porty. ➔ Dane dostępowe telefonów VoIP nie zostały wprowadzone poprawnie. Sprawdź dane dostępowe. ➔ Nie przypisano numerów telefonów VoIP do portu telefonu. Sprawdź konfigurację portów telefonu i urządzeń końcowych. ➔ W konfiguracji VoIP nie ustawiono prawidłowych koderów-dekoderów. Skontaktuj się z operatorem VoIP i ustaw prawidłowe kodery-dekodery (patrz strona 102).
Hasło zostało zapomniane lub utracone.	<p>➔ Zresetuj urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl (strona 27).</p> <p>Ostrzeżenie! Należy pamiętać, że działanie to spowoduje przywrócenie wszystkich ustawień fabrycznych.</p>
Nie można uzyskać dostępu do zasobu (stacji dysków lub drukarki) innego komputera.	<ul style="list-style-type: none"> ➔ Sprawdź, czy protokół TCP/IP został zainstalowany i skonfigurowany na wszystkich komputerach PC w sieci lokalnej i czy wszystkie te komputery należą do tej samej grupy roboczej. ➔ Sprawdź, czy zasób danego komputera został zwolniony i czy masz potrzebne prawa dostępu. ➔ W przypadku próby drukowania: sprawdź, czy drukarka została skonfigurowana jako drukarka sieciowa.

Funkcje urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl i ich wzajemne zależności

Poniższa tabela przedstawia możliwe połączenia funkcji urządzenia. W razie błędu należy sprawdzić, czy spełnione zostały następujące warunki:

Funkcja	Dostępna w połączeniu z funkcją	Niedostępna w połączeniu z funkcją
WPS	Szyfrowanie WPA2-PSK/WPA-PSK bez szyfrowania	Uwierzytelnianie WPA2/WPA Szyfrowanie WEP
WDS	Szyfrowanie WEP bez szyfrowania	Uwierzytelnianie WPA2-PSK/ WPA-PSK lub WPA2/WPA

Informacje dotyczące używania urządzenia:

◆ Port USB

W przypadku podłączania urządzenia bez własnego zasilania bezpośrednio do portu USB należy pamiętać, że pobór prądu nie może przekraczać 500 mA. W przypadku przekroczenia tej wartości należy użyć oddzielnego zasilacza urządzenia USB lub podłączyć koncentrator USB z oddzielnym zasilaczem. Koncentrator USB umożliwia jednocześnie używanie dysku twardego USB i drukarki USB.

◆ Porty LAN

Porty LAN mogą być używane tylko w sieciach wewnętrznych. W przypadku przepięcia zewnętrznego porty ulegają uszkodzeniu.

◆ Porty telefonu

Porty telefonu nadają się tylko do podłączania wewnętrznych telefonów/systemów telefonicznych. W przypadku przepięcia zewnętrznego porty ulegają uszkodzeniu.

Wyłączanie serwera proxy HTTP i konfigurowanie blokowania okien wyskakujących

W celu uruchomienia programu konfiguracyjnego urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl konieczne może być dostosowanie poniższych ustawień w używanej przeglądarce internetowej.

Wyłączanie serwera proxy protokołu HTTP

W przeglądarce internetowej należy wyłączyć funkcję [Serwer proxy HTTP](#). Funkcję tę należy wyłączyć, aby móc uzyskać dostęp do stron konfiguracji urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl w przeglądarce internetowej.

Poniższa sekcja zawiera procedurę dla programów Internet Explorer oraz Mozilla Firefox. Najpierw wybierz przeglądarkę, której chcesz używać, a następnie wykonaj odpowiednie kroki.

◆ Internet Explorer

- ➔ Otwórz program Internet Explorer i w menu **Narzędzia** kliknij polecenie **Opcje internetowe**.
- ➔ W oknie **Opcje internetowe** kliknij kartę **Połączenia**.
- ➔ Kliknij przycisk **Ustawienia sieci LAN**.
- ➔ Usuń zaznaczenie wszystkich pól wyboru w oknie **Ustawienia sieci LAN**.
- ➔ Kliknij przycisk **OK**, a następnie ponownie kliknij przycisk **OK**, aby zamknąć okno **Opcje internetowe**.

◆ Mozilla Firefox

- ➔ Otwórz program Mozilla Firefox. Kliknij menu **Narzędzia**, a następnie wybierz polecenie **Ustawienia**.
- ➔ W oknie **Ustawienia** kliknij pozycję **Ustawienia połączeń**.
- ➔ W oknie **Ustawienia połączeń** zaznacz opcję **Bezpośrednie połączenie z Internetem**.
- ➔ Kliknij przycisk **OK**, aby zakończyć.

Konfigurowanie blokowania okien wyskakujących

Aby umożliwić uruchomienie programu konfiguracyjnego, należy zezwolić na wyświetlanie okien wyskakujących.

◆ Internet Explorer

W systemie Windows XP z dodatkiem Service Pack 2 okna wyskakujące są domyślnie blokowane. Wykonaj następujące czynności:

- ➔ Kliknij prawym przyciskiem myszy pasek informacji przeglądarki.
- ➔ Kliknij pozycję **Zezwalaj na okienka wyskakujące z tej witryny**.
- ➔ Potwierdź wybór, klikając przycisk **OK** w wyświetlonym oknie dialogowym.

Umożliwi to wyświetlanie ekranów konfiguracyjnych urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl jako okien wyskakujących.

Dodatkowe ustawienia okien wyskakujących można skonfigurować w programie Internet Explorer za pomocą poleceń **Narzędzia – Blokowanie wyskakujących okienek** lub **Narzędzia – Opcje internetowe** na karcie **Prywatność**.

◆ Mozilla Firefox

Okna wyskakujące są blokowane domyślnie. Wykonaj następujące czynności:

- ➔ Otwórz program Mozilla Firefox. Kliknij menu **Narzędzia**, a następnie wybierz polecenie **Ustawienia**.
- ➔ Kliknij ikonę **Zawartość**.
- ➔ Wyłącz opcję **Blokuj okienka wyskakujące**.
- ➔ Kliknij przycisk **OK**, aby zakończyć.

Uwaga!

Jeśli używane jest inne narzędzie do blokowania okien wyskakujących, należy je odpowiednio skonfigurować.

Specyfikacje

Interfejsy

1 złącze DSL	RJ11, RJ-45
4 złącza LAN	RJ45, 10Base-T/100Base-TX, autowykrywanie
1 złącze USB	USB 2.0, dla serwera druku lub serwera plików (maks. 500 mA)
1 złącze FXO	RJ11 lub używane w danym kraju (zgodne z aneksem A), do podłączenia do analogowej sieci telefonicznej
2 złącza FXS	RJ11, do podłączenia terminali analogowych (telefonu, faksu, automatycznej sekretarki)
WLAN	802.11g, dla maks. 252 komputerów połączonych bezprzewodowo, Atheros Super G (108 Mb/s)
Zewnętrzna karta sieciowa	Wejście 230 V AC, wyjście 12 V/1500 mA DC

Charakterystyka radiowa

Zakres częstotliwości	Pasma ISM od 2400 do 2484 GHz (podlega normom lokalnym)
Rozdzielanie pasma	DSSS (Direct Sequence Spread Spectrum)
Modulacja	CCK, OFDM
Liczba kanałów	IEEE 802.11b: 13 (Europa, ETSI) IEEE 802.11g: 13 (Europa, ETSI)
Szybkość transmisji	IEEE 802.11b: 1, 2, 5,5, 11 Mb/s IEEE 802.11g: 1, 2, 5,5, 6, 9, 11, 12, 18, 24, 36, 48, 54 Mb/s Super G: 54, 72, 108 Mb/s
Zasięg	Do 300 metrów w terenie otwartym, do 50 metrów w pomieszczeniach

Środowisko pracy

Temperatura	Temperatura pracy: od 0 do 40° Temperatura przechowywania: od -25 do 70°C
-------------	--

Wilgotność	Od 5% do 90% (bez skraplania)
------------	-------------------------------

Diody LED

Zasilanie (wł./wył.)
ADSL (działanie, synchronizacja)
Online (aktywność, Internet)
WLAN (aktywność, komunikacja bezprzewodowa)
LAN1... LAN4 (połączenie z komputerami, aktywność, komunikacja kablowa)
USB (podłączenie urządzenia)
VoIP (połączenie, aktywność, telefonia internetowa)
Phone1/Phone2 (aktywność FXS)
Line (aktywność FXO, sieć stacjonarna)

Zgodność z normami bezpieczeństwa i regulacjami prawnymi

CE, EN60950

Oprogramowanie

Środowisko konfiguracyjne oparte na przeglądarce

NAT, PPPoE, PPPoA

VPN pass-through, L2TP, IPSec

Serwer i klient DHCP, DynDNS

NAT, Serwer wirtualny, DMZ

Konfiguracja zabezpieczeń

Zapora, zabezpieczenie przed atakami hakerów

Filtrowanie adresów MAC

Plik dziennika

Szyfrowanie WEP

Szyfrowanie WPA2-PSK i WPA2-PSK/WPA-PSK

Uwierzytelnianie WPA i WPA2

WPS

IEEE 802.1x

Zintegrowany klient SIP

Zatwierdzenie

To urządzenie przeznaczone jest dla analogowych czy telefonicznych na caym wiecie, a poza Europejskim Obszarem Gospodarczym (z wyjątkiem Szwajcarii) po uzyskaniu krajowej homologacji.

Cet appareil est destinée pour une utilisation domestique en France.

Więcej informacji na temat zgodności z aneksem A/B zawiera etykieta urządzenia.

Niektóre funkcje opisane w tej instrukcji są niedostępne w niektórych krajach.

Uwzględniono wymagania związane z użytkowaniem urządzenia w danym kraju.

Spółka Gigaset Communications GmbH niniejszym oświadcza, że to urządzenie spełnia podstawowe wymogi i inne odpowiednie postanowienia dyrektywy 1999/5/EC.

Kopia deklaracji zgodności z dyrektywą 1999/5/EC jest dostępna pod następującym adresem internetowym:

<http://www.gigaset.com/docs>

CE 0682 Ⓢ

Gwarancja

Warunki gwarancji

1. Niniejsza gwarancja obowiązuje na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
2. Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową bądź innych przepisów Polskiego Prawa.
3. Gigaset Communications Polska Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie ul. Żupnicza 11 udziela gwarancji na produkt na okres 24 miesięcy od daty zakupu, umieszczonej na niniejszej karcie gwarancyjnej oraz dowodzie zakupu.
Na akumulatory gwarancja udzielana jest na okres 6 miesięcy od daty zakupu.
4. Karta gwarancyjna jest nieważna w następujących przypadkach:
 - brak pieczętki i podpisu sprzedawcy
 - brak dowodu zakupu
 - numer fabryczny/seryjny produktu lub datę sprzedaży w jakikolwiek sposób zmieniono, zamazano, usunięto lub zatarto
 - brak akceptacji warunków gwarancji przez kupującego
5. Usterki produktu ujawnione w okresie gwarancyjnym będą usuwane bezpłatnie w ciągu 14 dni roboczych od daty przyjęcia produktu do Autoryzowanego Punktu Serwisowego Gigaset.
6. Warunkiem wykonania naprawy jest dostarczenie produktu z ważną kartą gwarancyjną oraz dowodem zakupu produktu.
7. Wydanie produktu po naprawie nastąpi w miejscu oddania do naprawy.

8. Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do których wykonania zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie.
9. Użytkownikowi przysługuje prawo wymiany produktu lub części produktu na nowy, wolny od wad, jeżeli:
 - a. w okresie gwarancji Autoryzowany Punkt Serwisowy Gigaset dokona czterech napraw istotnych, a produkt nadal będzie wykazywał wady, które uniemożliwiają jego używanie zgodnie z głównym przeznaczeniem
 - b. Autoryzowany Punkt Serwisowy Gigaset stwierdzi na piśmie, że usterka jest niemożliwa do usunięcia

Za wadę istotną uznaje się takie uszkodzenie produktu, które całkowicie uniemożliwia korzystanie z produktu zgodnie z jego głównym przeznaczeniem. Wymianie podlega wyłącznie ta część produktu, w której nastąpiła usterka. W przypadku braku możliwości wymiany na taki sam produkt, dokonana zostanie wymiana na produkt o nie gorszych parametrach funkcjonalnych od produktu podlegającego wymianie
10. Gwarancją nie są objęte:
 - a. bezpieczniki, przewody i ich wymiana
 - b. mechaniczne uszkodzenia produktu i wywołane nimi wszystkie inne uszkodzenia
 - c. uszkodzenia i wady na skutek:
 - niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją obsługi użytkowania, przechowywania i konserwacji
 - nieautoryzowanej ingerencji w oprogramowanie urządzenia
 - samowolnych (dokonanych przez użytkownika lub inne nieupoważnione osoby) napraw, przeróbek lub zmian konstrukcyjnych
 - zdarzeń losowych (np. zalanie cieczą, wyładowania atmosferyczne, rdza oraz korozja)
 - użytkowania lub pozostawienia produktu w niewłaściwych warunkach (nadmierna wilgotność, zbyt wysoka lub niska temperatura, itp.)
 - zastosowania nieoryginalnych akcesoriów
 - przepięć w sieci telefonicznej lub energetycznej, nieprawidłowego napięcia zasilającego, podłączenia do nieuziemionego gniazda zasilającego
11. Gigaset Communications Polska Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za utratę jakichkolwiek danych użytkownika produktu w trakcie wykonywania naprawy gwarancyjnej.

Dodatek

UWAGI

Karta gwarancyjna musi być wypełniona dokładnie przez sprzedawcę pod rygorem nieważności. Jakiegokolwiek zmiany, wytarcia lub zamazania mogą być powodem unieważnienia gwarancji.

Nazwa sprzętu / typ:

.....

Nr fabryczny: Data sprzedaży:



Pieczęć i podpis sprzedawcy

Dane i podpis użytkownika:

.....

.....

Akceptuję warunki niniejszej gwarancji

Informacje o produkcie, jego cechach technicznych oraz o najbliższym autoryzowanym punkcie serwisowym uzyskacie Państwo pod numerem telefonu: 0 801 140 160.

Data zgłoszenia	Data wykonania	Przebieg naprawy	Pieczętka zakładu

Oprogramowanie typu Open Source użyte w tym produkcie

Produkt zawiera między innymi wbudowane oprogramowanie typu Open Source na licencji Open Source Software License, opracowane przez osoby trzecie. Wbudowane pliki oprogramowania Open Source są chronione prawami autorskimi. Prawa użytkownika oprogramowania Open Source poza wykonywaniem programu firmy Gigaset Communications GmbH określają odpowiednie warunki licencji na oprogramowanie Open Source.

Zastosowanie się do tych warunków licencyjnych uprawnia do użytkowania oprogramowania Open Source zgodnie z warunkami odpowiedniej licencji. W przypadku sprzeczności między warunkami licencji firmy Gigaset Communications GmbH a warunkami licencji na oprogramowanie Open Source w odniesieniu do oprogramowania Open Source obowiązują warunki licencji na oprogramowanie Open Source. Lista programów wykorzystujących oprogramowanie Open Source zawartych w tym produkcie oraz licencje na oprogramowanie Open Source są dostępne na dysku CD z produktem. Ponadto warunki licencji są dostępne w poniższej witrynie internetowej.

<http://www.gigaset.com/developer>

Jeśli programy zawarte w tym produkcie są licencjonowane na mocy licencji GNU General Public License (GPL), GNU Lesser General Public License (LGPL) lub dowolnej innej licencji na oprogramowanie Open Source, która wymaga udostępnienia kodu źródłowego, a oprogramowanie to nie jest dostarczone z produktem w postaci kodu źródłowego, kod źródłowy i stosowne informacje o prawach autorskich do oprogramowania można pobrać ze strony internetowej:

<http://www.gigaset.com/developer>

Ponadto można zażądać odpowiedniego kodu źródłowego od firmy Gigaset Communications GmbH, wnosząc opłatę w wysokości 10 Euro za fizyczne przekazanie kopii. Żądanie takie, wraz z dokumentem wskazującym datę zakupu, należy w ciągu trzech lat od zakupu przesłać, podając numer identyfikacyjny (identyfikator MAC) produktu i numer wersji oprogramowania, na następujący adres (informacje o znajdowaniu tych numerów zawiera instrukcja obsługi):

Kleinteileversand Bocholt

E-mail: kleinteileversand.com@gigaset.com

Faks: +49 (0)2871 / 91 30 29

Gwarancja dotycząca dalszego użytkowania oprogramowania typu Open Source

Spółka Gigaset Communications GmbH nie udziela żadnej gwarancji na programy wykorzystujące oprogramowanie typu Open Source zawarte w tym produkcie, jeśli programy te są używane w jakikolwiek sposób inny niż wskazany przez firmę Gigaset Communications GmbH. Poniższe licencje określają ewentualne warunki gwarancji udzielanych przez autorów lub licencjodawców oprogramowania Open Source. Firma Gigaset Communications GmbH w szczególności odrzuca wszelkie gwarancje dotyczące szkód spowodowanych zmianą jakiegokolwiek programu wykorzystującego oprogramowanie Open Source lub zmianą konfiguracji produktu. Użytkownik nie może wnieść przeciwko firmie Gigaset Communications GmbH żadnych roszczeń gwarancyjnych w przypadku, gdy oprogramowanie Open Source narusza prawa

Dodatek

własności intelektualnej osób trzecich.

Ewentualna pomoc techniczna będzie świadczona tylko dla niezmodyfikowanego oprogramowania.

Użyte oprogramowanie typu Open Source

Ten produkt zawiera oprogramowanie opracowane przez Uniwersytet Kalifornijski w Berkeley i współpracowników.

Słownik

Adres IP

Adres IP jest to unikatowy adres składnika sieci w ramach całej sieci opartej na protokole [TCP/IP](#) (np. w sieci [LAN](#) lub [Internet](#)). Adres IP składa się z czterech części (maks. trójcyfrowych liczb) rozdzielonych kropkami (np. 192.168.1.1). Adres IP składa się z numeru sieci i numeru komputera. W zależności od maski podsieci (patrz [Maska podsieci](#)) jedna, dwie lub trzy części adresu tworzą numer sieci, a pozostała część – numer komputera. Adres IP komputera można uzyskać za pomocą polecenia **ipconfig**.

Adresy IP można przypisywać ręcznie (patrz [Statyczny adres IP](#)) lub automatycznie (patrz [Dynamiczny adres IP](#)).

W Internecie zamiast adresów IP zazwyczaj używa się nazw domen (patrz [Nazwa domeny](#)). Usługa [DNS](#) służy do przypisywania nazw domen do adresów IP.

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl ma prywatny i publiczny adres IP (patrz [Prywatny adres IP](#) i [Publiczny adres IP](#)).

Adres MAC

Media Access Control

Adres MAC służy do globalnej identyfikacji karty sieciowej (patrz [Karta sieciowa](#)). Składa się on z sześciu części (liczb szesnastkowych), np. 00-90-96-34-00-1A. Adres MAC przypisywany jest przez producenta karty sieciowej i nie należy go zmieniać.

ADSL /ADSL2+

ADSL i ADSL 2+ (Asymmetric Digital Subscriber Line — asymetryczna cyfrowa linia abonencka) jest specjalnym rodzajem techniki transmisji danych [DSL](#).

AES

Advanced Encryption Standard

AES to system szyfrowania opublikowany jako standard w październiku 2000 r. przez instytut NIST (National Institute of Standards and Technology). Jest to standard używany w szyfrowaniu [WPA](#). Wyróżniane są trzy odmiany AES (AES-128, AES-192 i AES-256), różniące się długością klucza.

Atak DoS

Denial of Service (odmowa obsługi)

Atak DoS jest to typ ataku hakerskiego skierowanego przeciwko komputerom i sieciom posiadającym połączenie z [Internetem](#). Jego celem nie jest kradzież danych, ale paraliż komputera lub sieci do takiego stopnia, że zasoby tej sieci przestaną być dostępne. Częścią typowego ataku hakerskiego jest skonfigurowanie zdalnego komputera tak, aby ogłosił, że zastępuje on sparaliżowane urządzenie i otrzymywał wszystkie skierowane do tego urządzenia dane.

Automatyczne łączenie

Automatyczne łączenie oznacza, że aplikacje, takie jak przeglądarki internetowe, komunikatory i programy pocztowe automatycznie otwierają połączenie z [Internetem](#) po ich uruchomieniu. Może to być przyczyną wysokich rachunków telefonicznych, jeżeli użytkownik nie korzysta z ryczałtu (patrz [Ryczałt](#)). Aby uniknąć tego problemu, można wybrać opcję ręcznego nawiązywania połączenia w interfejsie użytkownika urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl.

Brama

Brama jest urządzeniem umożliwiającym łączenie sieci o zupełnie różnych architekturach (inne adresowanie, protokoły, interfejsy aplikacji itp.). Mimo że nie jest to całkowicie poprawne, terminu tego używa się także jako synonimu terminu [Router](#).

BSSID

Basic Service Set ID (podstawowy identyfikator zestawu usług)

Identyfikator BSSID umożliwia odróżnienie jednej sieci bezprzewodowej ([WLAN](#)) od innej. W trybie infrastruktury (patrz [Tryb infrastruktury](#)) identyfikatorem BSSID jest adres MAC punktu dostępu (patrz [Adres MAC](#), [Punkt dostępu](#)). W sieciach bezprzewodowych w trybie ad-hoc (patrz [Tryb ad-hoc](#)) identyfikatorem BSSID jest adres MAC dowolnego z uczestników.

DHCP

Dynamic Host Configuration Protocol (protokół dynamicznej konfiguracji hosta)

Protokół DHCP obsługuje automatyczne przydzielanie adresów IP (patrz [Adres IP](#)) składnikom sieciowym. Protokół ten opracowano dlatego, że w dużych sieciach – szczególnie w Internecie (patrz [Internet](#)) – definiowanie adresów IP jest bardzo złożone, gdyż uczestnicy sieci często przemieszczają się, odłączają lub podłączają do sieci. Serwer DHCP automatycznie przypisuje podłączonym składnikom sieci (klientom DHCP, patrz [Klient](#)) dynamiczny adres IP (patrz [Dynamiczny adres IP](#)) ze zdefiniowanej puli (patrz [Pula adresów IP](#)), tym samym oszczędzając wiele pracy przy konfiguracji. Ponadto zapewnia to lepsze gospodarowanie blokami adresów: Ponieważ nie wszyscy członkowie sieci są podłączeni jednocześnie, ten sam adres IP może być kolejno przydzielony różnym składnikom sieci zgodnie z wymaganiami.

Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl zawiera wbudowany serwer DHCP, umożliwiający automatyczne przypisywanie adresów IP komputerom w sieci lokalnej. Można również wskazać komputery, których adresy IP nie będą nigdy zmieniane.

DMZ

Demilitarised Zone (strefa zdemilitaryzowana)

Strefa DMZ oznacza część sieci, która jest poza zaporą (patrz [Zapora](#)). Strefę DMZ tworzy się między siecią chronioną (np. siecią [LAN](#)), a siecią, która jest niechroniona (np. [Internet](#)). Strefa DMZ jest użyteczna, gdy wymagane jest udostępnienie w Internecie serwera (patrz [Serwer](#)), który ze względów bezpieczeństwa nie może działać spoza zaporę lub gdy używane aplikacje internetowe nie mogą działać prawidłowo za zaporą. Strefa DMZ umożliwia nieograniczony dostęp z Internetu do jednego lub kilku składników sieci, podczas gdy reszta sieci pozostaje bezpieczna za zaporą.

DNS

Domain Name System (system nazw domen)

Usługa DNS umożliwia przypisywanie adresów IP do łatwiejszych do zapamiętania nazw komputerów lub nazw domen (patrz [Nazwa domeny](#)). Serwer DNS musi zarządzać tymi informacjami w każdej sieci LAN posiadającej połączenie z Internetem. Po każdym wywołaniu strony internetowej w celu nawiązania połączenia przeglądarka pobiera odpowiedni adres IP z serwera DNS.

Przypisanie nazw domen do adresów IP w Internecie ma strukturę hierarchiczną. Lokalny komputer zna tylko adres lokalnego serwera nazw. Ten serwer DNS zna wszystkie adresy komputerów w sieci lokalnej oraz adres serwera DNS położonego wyżej w hierarchii, który zna adresy swojej sieci i wyższych serwerów nazw.

DSL

Digital Subscriber Line (cyfrowa linia abonencka)

DSL jest to metoda transmisji danych, przy użyciu której można uzyskać szybki dostęp do Internetu za pomocą zwykłych linii telefonicznych. Połączenie DSL zapewnia Usługodawca internetowy. Wymaga ono modemu DSL.

Dynamiczny adres IP

Dynamiczny adres IP (patrz [Adres IP](#)) automatycznie przypisywany jest składnikowi sieci za pomocą protokołu DHCP. Oznacza to, że adres IP składnika sieci można zmieniać się po każdym logowaniu lub co pewien czas.

Patrz też: [Statyczny adres IP](#)

DynDNS

Dynamiczny DNS

Przydzielanie nazw domen (patrz [Nazwa domeny](#)) i adresów IP (patrz [Adres IP](#)) obsługuje usługa DNS. Jeżeli używane są dynamiczne adresy IP (patrz [Dynamiczny adres IP](#)), usługa ta jest wzbogacana tak zwanym dynamicznym DNS (DynDNS). Umożliwia to używanie składnika sieciowego z dynamicznym adresem IP jako serwera (patrz [Serwer](#)) w Internecie. Funkcja DynDNS zapewnia, że dostęp do usługi w Internecie (patrz [Internet](#)) jest możliwy zawsze pod tą samą nazwą domeny, niezależnie od aktualnego adresu IP serwera.

Emisja

Emisja jest to pakiet skierowany nie do konkretnego odbiorcy, ale do wszystkich składników w sieci. Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl nie przekazuje dalej pakietów emisji, pozostają one zawsze w sieci lokalnej (LAN) zarządzanej przez urządzenie.

Ethernet

Ethernet jest to technologia sieciowa przeznaczona do tworzenia sieci lokalnych (patrz [LAN](#)), zdefiniowana przez organizację IEEE jako standard IEEE 802.3 Sieci Ethernet korzystają ze standardowych kabli o przepustowości 10 lub 100 Mb/s albo 1 Gb/s.

FTP (File Transfer Protocol)

FTP jest to protokół wymiany plików w Internecie. Można go używać na przykład w celu udostępniania plików lub pobierania albo odbierania plików od innych użytkowników.

Globalny adres IP

Patrz [Publiczny adres IP](#)

IEEE

Institute of Electrical and Electronic Engineers

IEEE jest międzynarodową organizacją definiującą standardy sieciowe, w szczególności dotyczące sieci [LAN](#), protokołów, szybkości transmisji oraz okablowania.

IEEE 802.11

[IEEE 802.11](#) jest to standard bezprzewodowych sieci LAN pracujących w paśmie 2,4 GHz lub 5 GHz. W tak zwanym trybie infrastruktury (patrz [Tryb infrastruktury](#)) urządzenia końcowe mogą zostać połączone ze stacją bazową (patrz [Punkt dostępu](#)); w trybie ad-hoc (patrz [Tryb ad-hoc](#)) urządzenia łączą się ze sobą spontanicznie.

IGMP

Internet Group Management Protocol

IGMP to protokół internetowy (patrz [Protokół](#)), umożliwiający komputerom podłączonym do Internetu informowanie sąsiednich routerów o swojej przynależności do grupy multemisji. Multemisja umożliwia komputerowi wysyłanie przez Internet informacji do wielu innych komputerów, które zgłosiły zainteresowanie odbieraniem tych informacji z komputera wysyłającego. Multemisja jest wykorzystywana na przykład do przesyłania strumieni programów multimedialnych do odbiorców, którzy „dostroili się” poprzez skonfigurowanie swojej przynależności do grupy multemisji.

Internet

Internet jest to sieć rozległa ([WAN](#)), łącząca wiele milionów użytkowników na całym świecie. Utworzono wiele protokołów wymiany danych (patrz [Protokół](#)), które wspólnie określa się mianem stosu protokołów [TCP/IP](#). Każdy element Internetu określa jednoznacznie jego adres IP (patrz [Adres IP](#)). Serwerom nadawane są adresy przy użyciu nazw domen (patrz [Nazwa domeny](#)), takich jak gigaset.com. Nazwy domen są przypisywane do adresów IP przy użyciu usługi Domain Name Service ([DNS](#)).

Do najważniejszych usług internetowych należą:

- ◆ Poczta elektroniczna (e-mail)
- ◆ Sieć World Wide Web (WWW)
- ◆ Transfer plików (FTP)
- ◆ Fora dyskusyjne (Usenet/grupy dyskusyjne)

Interwał generowania kluczy

Interwał generowania kluczy jest to okres, po którym automatycznie generowane są nowe klucze szyfrowania [WPA-PSK](#).

IP

Internet Protocol (protokół internetowy)

Protokół IP (patrz [Protokół](#)) to jeden z protokołów [TCP/IP](#). Służy do nadawania elementom sieci adresów IP (patrz [Adres IP](#)) i kierowania danych od nadawcy do odbiorcy. Decyduje on o trasie, którą pakiety danych podróżują od nadawcy do odbiorcy w złożonej sieci (routing).

IPoA

IP przez ATM

ISP

(usługodawca internetowy)

[Usługodawca internetowy](#)

Karta sieciowa

Karta sieciowa jest to urządzenie sprzętowe realizujące połączenie składnika sieci z siecią lokalną. Połączenie to może być przewodowe lub bezprzewodowe. Karta sieciowa Ethernet jest przykładem przewodowej karty sieciowej. Urządzenia Gigaset PC Card 108 i Gigaset USB Adapter 108 to przykłady bezprzewodowych kart sieciowych.

Karta sieciowa ma unikatowy adres MAC (patrz [Adres MAC](#)).

Klient

Klient jest to aplikacja żądająca usługi od [serwera](#). Na przykład klient HTTP na komputerze w sieci lokalnej żąda danych takich jak strony www od serwera HTTP w Internecie (patrz [Internet](#)). Często składnik sieci (np. komputer), na którym działa aplikacja kliencka, jest także nazywany klientem.

Klient SIP

Klient SIP umożliwia korzystanie z telefonii internetowej ([VoIP](#)). Można go zainstalować jako oprogramowanie na komputerze, aby umożliwić telefonię internetową za pośrednictwem sieci lokalnej w trybie przewodowym lub bezprzewodowym. Telefonów bezprzewodowych SIP (słuchawek WLAN) można również używać do telefonii internetowej przez sieć lokalną.

Koncentrator

Koncentrator łączy kilka składników sieci w sieć o topologii gwiazdy, wysyłając wszystkie dane odebrane z jednego składnika sieci do wszystkich pozostałych składników sieci.

Patrz też: [Przełącznik](#), [Most](#), [Router](#), [Brama](#)

LAN

Sieć lokalna

Sieć lokalna łączy składniki sieci w celu wymiany danych i udostępniania zasobów. Zasięg fizyczny jest ograniczony do konkretnego obszaru (lokacji). Regułą jest to, że użytkownicy i operatorzy są równouprawnieni. Sieć lokalna może zostać połączona z innymi sieciami lokalnymi lub z siecią rozległą (WAN) taką jak [Internet](#).

Za pomocą urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl można utworzyć zarówno przewodową sieć lokalną [Ethernet](#), jak i bezprzewodową sieć zgodną ze standardem [IEEE 802.11g](#) (WLAN).

Lokalny adres IP

Patrz [Prywatny adres IP](#)

Maska podsieci

Maska podsieci określa, ile części adresu IP (patrz [Adres IP](#)) sieci reprezentuje numer sieci, a ile numer komputera.

Maska podsieci, na przykład 255.255.255.0, w sieci zarządzanej przez urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl oznacza, że trzy pierwsze części adresu IP reprezentują adres sieci, a tylko ostatniej części można używać do przypisywania numerów hostów. Pierwsze trzy części adresu IP wszystkich składników sieci są w takim przypadku identyczne.

Mb/s

Milion bitów na sekundę

Określenie szybkości transmisji w sieci.

MER

MAC Encapsulated Routing (routing z hermetyzacją adresu MAC)

MRU

Maximum Receive Unit (maksymalna jednostka odbioru)

Parametr MRU definiuje maksymalną ilość danych użytkownika w pakiecie danych.

MTU

Maximum Transmission Unit (maksymalna jednostka transmisji)

Wartość MTU definiuje maksymalną długość pakietu danych, który może zostać przesłany przez sieć.

Most

Most łączy kilka segmentów sieci, aby utworzyć połączoną sieć, np. sieć [TCP/IP](#). Segmenty te mogą mieć różne cechy fizyczne, np. różne typy połączeń, takie jak [Ethernet](#) i bezprzewodowa sieć LAN. Łączenie pojedynczych segmentów za pomocą mostów umożliwia tworzenie sieci lokalnych o praktycznie nieograniczonym rozmiarze.

Patrz też: [Przełącznik](#), [Koncentrator](#), [Router](#), [Brama](#)

NAT

Network Address Translation (translacja adresów sieciowych)

NAT jest to metoda konwertowania adresów IP (patrz [Prywatny adres IP](#)) w sieci na jeden lub więcej adresów publicznych (patrz [Publiczny adres IP](#)) w Internecie (patrz [Internet](#)). Za pomocą funkcji NAT kilka składników sieci LAN może uzyskać dostęp do Internetu przy użyciu publicznego adresu IP routera. Składniki sieci lokalnej są ukryte pod adresem IP routera zarejestrowanym w Internecie. Ta cecha funkcji NAT powoduje, że jest ona często używana jako część zapory (patrz [Zapora](#)) sieci. Aby udostępnić usługi lokalnego komputera PC w Internecie mimo korzystania z funkcji NAT, należy użyć funkcji [Serwer wirtualny](#) urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl.

Nazwa domeny

Nazwa domeny jest to sposób odwołania się do jednego lub wielu serwerów WWW w Internecie (patrz [Internet](#)). Nazwa domeny jest mapowana za pomocą usługi [DNS](#) na odpowiedni adres IP (patrz [Adres IP](#)).

Numer fikcyjny

Pojęcie „numer fikcyjny” pochodzi z USA. Alfnumeryczne klawiatury telefonów i innych urządzeń telefonicznych umożliwiają przedstawienie numerów telefonu jako słów, co ułatwia ich zapamiętanie. Zamiast kombinacji cyfr wybiera się kombinację liter.

PBX

Private Branch Exchange

PBX to angielski skrót oznaczający publiczną centralę telefoniczną, umożliwiającą połączenia oraz konfigurowanie urządzeń wewnętrznych i funkcji telefonicznych.

Pełny duplex

Tryb transmisji danych, w którym dane mogą być jednocześnie wysyłane i odbierane.

Patrz też: [Półduplex](#)

Podsieć

Podsieć dzieli sieć na mniejsze jednostki.

Półduplex

Tryb przesyłania danych. Tylko jedna ze stron może jednocześnie wysyłać i/lub odbierać dane.

Patrz też: [Pełny duplex](#)

Port

Dane między dwiema aplikacjami w sieci są wymieniane za pomocą portów. Numer portu adresuje aplikację wewnątrz składnika sieci. Kombinacja [Adres IP](#)/numer portu jednoznacznie identyfikuje odbiorcę oraz nadawcę pakietu danych w sieci. Niektóre aplikacje (np. usługi internetowe HTTP lub FTP) działają na stałych numerach portów, inne automatycznie wybierają wolny numer portu, gdy jest on potrzebny.

PPPoA

Point-to-Point Protocol przez ATM

PPPoA jest to protokół (patrz [Protokół](#)), umożliwiający łączenie składników lokalnej sieci Ethernet z [Internetem](#) poprzez sieć ATM.

PPPoE

Point-to-Point Protocol przez [Ethernet](#)

PPPoE jest to protokół (patrz [Protokół](#)), umożliwiający łączenie składników lokalnej sieci Ethernet z [Internetem](#) za pomocą modemu.

Protokół

Protokół zawiera zbiór reguł dotyczących komunikacji w sieci. Protokół zawiera reguły otwierania, zarządzania i zamykania połączenia, formatów danych, ramek czasowych i obsługi błędów. Komunikacja między dwoma aplikacjami wymaga różnych protokołów na różnych poziomach, np. protokołów [TCP/IP](#) w Internecie (patrz [Internet](#)).

Prywatny adres IP

Prywatny adres IP (patrz [Adres IP](#)), zwany również lokalnym adresem IP, jest to adres składnika sieci w sieci lokalnej (patrz [LAN](#)). Operator sieci może przypisywać te adresy w dowolny sposób. Urządzenia łączące sieć lokalną z innymi sieciami, takie jak urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl, mają prywatny i publiczny adres IP (patrz [Publiczny adres IP](#)).

Przekierowywanie portów

Funkcja przekierowywania portów urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl powoduje przesłanie wszystkich pakietów przychodzących z Internetu (patrz [Internet](#)) na konkretny port (patrz [Port](#)) do odpowiedniego portu konkretnego składnika sieci. Umożliwia to serwerom w sieci lokalnej oferowanie usług w Internecie bez potrzeby posiadania publicznego adresu IP (patrz [Publiczny adres IP](#)).

Patrz też: [Serwer wirtualny](#)

Przełącznik

Przełącznik, podobnie jak koncentrator (patrz [Koncentrator](#)), jest elementem umożliwiającym połączenie różnych segmentów lub składników sieci. W odróżnieniu od koncentratora, przełącznik dysponuje własnym oprogramowaniem, które umożliwia mu przekazywanie pakietów tylko do tej podsieci lub składnika sieci, dla których są one przeznaczone.

Patrz też: [Most](#), [Koncentrator](#), [Router](#), [Brama](#)

Publiczny adres IP

Publiczny adres IP (patrz [Adres IP](#)), zwany również globalnym adresem IP, jest to adres składnika sieci w Internecie (patrz [Internet](#)). Przypisuje go [Usługodawca internetowy](#). Urządzenia łączące sieć lokalną z Internetem, takie jak urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl, mają zarówno publiczny, jak i prywatny adres IP (patrz [Prywatny adres IP](#)).

Pula adresów IP

Pula adresów IP urządzenia Gigaset SX763 WLAN dsl to zakres adresów IP (patrz [Adres IP](#)), które [Serwer DHCP](#) routera może przypisywać jako [Dynamiczny adres IP](#).

Punkt dostępu

Punkt dostępu, taki jak urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl, stanowi centrum bezprzewodowej sieci lokalnej ([WLAN](#)). Obsługuje on połączenie pomiędzy składnikami sieci bezprzewodowej i reguluje przepływ danych w sieci bezprzewodowej. Punkt dostępu służy także jako interfejs do innych sieci, np. do istniejących sieci LAN [Ethernet](#) lub — poprzez modem — do sieci [Internet](#). Tryb działania sieci bezprzewodowych z punktem dostępu ma nazwę [Tryb infrastruktury](#).

PVC

Permanent Virtual Circuit (stały obwód wirtualny)

Stały obwód wirtualny jest to logiczne połączenie w sieci ATM.

QoS

Quality of Service

Funkcja QoS umożliwia sortowanie ruchu sieciowego według priorytetów. Gdy ten parametr jest aktywny, telefonia internetowa ma wyższy priorytet niż ruch transmisji danych. Jest to warunek konieczny bezproblemowych połączeń.

Regenerator

Regenerator sygnału zwiększa zasięg bezprzewodowej sieci lokalnej, przekazując dane z punktu dostępu (patrz [Punkt dostępu](#)) na dodatkowe komputery lub karty sieciowe (patrz [Karta sieciowa](#)).

Roaming

Funkcja roamingu pozwala zwiększyć zasięg bezprzewodowych sieci LAN przez użycie wielu punktów dostępu (patrz [Punkt dostępu](#)) o tym samym identyfikatorze [SSID](#) i kanale radiowym, połączonych kablami [Ethernet](#). Komputery w takiej sieci mogą dynamicznie przełączać się między różnymi punktami dostępu (wędrować) bez utraty połączenia sieciowego.

Router

Router kieruje pakiety danych z jednej sieci lokalnej ([LAN](#)) do innej najszybszą trasą. Router umożliwia połączenie dwóch sieci opartych na różnych technologiach sieciowych. Na przykład może on połączyć sieć lokalną [Ethernet](#) lub [WLAN](#) z [Internetem](#).

Patrz też: [Most](#), [Przełącznik](#), [Koncentrator](#), [Brama](#)

Ryczałt

Ryczałt to specjalny system rozliczania połączeń z [Internetem](#). [Usługodawca internetowy](#) nalicza stałą miesięczną opłatę bez względu na intensywność korzystania z Internetu.

Serwer

Serwer udostępnia usługę innym składnikom sieci (klientom, patrz [Klient](#)). Określenie „serwer” jest często używane w odniesieniu do komputera. Może ono jednak oznaczać także aplikację zapewniającą pewne usługi, takie jak [DNS](#), serwer internetowy, serwer plików lub serwer wydruku.

Serwer DHCP

Patrz [DHCP](#)

Serwer DNS

Patrz [DNS](#)

Serwer internetowy

Patrz [Serwer](#)

Serwer plików

Patrz [Serwer](#)

Serwer proxy HTTP

Serwer proxy http jest to serwer (patrz [Serwer](#)), za pomocą którego składniki sieci łączą się z [Internetem](#). Wszystkie żądania przesyłane są przez serwer proxy.

Serwer proxy SIP

Serwer proxy protokołu SIP ustanawia internetowe połączenie telefonii internetowej ([VoIP](#)) wszystkich biorących w nim udział klientów usługi SIP (patrz [Klient SIP](#)).

Serwer wirtualny

[Serwer](#) wirtualny umożliwia oferowanie w Internecie (patrz [Internet](#)) usługi, która działa nie na samym serwerze, ale na innym składniku sieci. Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl można skonfigurować jako serwer wirtualny. Przekazuje ono wówczas przychodzące żądania usługi za pomocą funkcji przekierowania portów (patrz [Przekierowywanie portów](#)) bezpośrednio do odpowiedniego portu (patrz [Port](#)) żądanego składnika sieci.

Serwer wydruku

Patrz [Serwer](#)

Sieć

Sieć jest to grupa urządzeń połączonych w trybie przewodowym lub bezprzewodowym, co umożliwia współdzielenie zasobów takich jak pliki i urządzenia peryferyjne. W ogólności rozróżnia się sieci lokalne ([LAN](#)) i sieci rozległe ([WAN](#)).

Sieć radiowa

Patrz [WLAN](#)

SIP

Session Initiation Protocol (protokół inicjowania sesji)

SIP jest to standard transmisji danych w telefonii internetowej (**VoIP**). Opisuje sposób przesyłania połączenia przez sieć transmisji danych oraz używanych w tym celu składników i protokołów transportowych oraz sygnalizacyjnych.

SMTP

Simple Mail Transfer Protocol (prosty protokół transportu poczty)

Protokół SMTP jest częścią rodziny protokołów **TCP/IP**. Zarządza on wymianą poczty elektronicznej w Internecie (patrz **Internet**). Dostęp do serwera SMTP zapewnia **Usługodawca internetowy**.

SNMP

Simple Network Management Protocol (prosty protokół zarządzania siecią)

Protokół SNMP jest częścią rodziny protokołów **TCP/IP**. Oferuje on prostą procedurę zarządzania siecią opartą na systemie wspólnych informacji służących do przesyłania danych i komunikatów zarządzania siecią (zwanymi pułapkami), które informują o występowaniu określonych zdarzeń w monitorowanej sieci (np. komunikat o alarmie lub powiadomienie o zmianie konfiguracji).

SSID

Service Set Identifier (identyfikator zestawu usług)

Identyfikator SSID służy do identyfikacji stacji w sieci bezprzewodowej (**WLAN**). Wszystkie składniki bezprzewodowe z tym samym identyfikatorem SSID tworzą jedną sieć. Identyfikator SSID może zostać przypisany przez operatora sieci.

Statyczny adres IP

Statyczny adres IP (patrz **Adres IP**) przypisywany jest składnikowi sieci ręcznie podczas konfiguracji sieci. W przeciwieństwie do dynamicznego adresu IP (patrz **Dynamiczny adres IP**), statyczny adres IP nigdy się nie zmienia.

Super G

Super G to rozszerzenie trybu transmisji IEEE 802.11g. W celu podwojenia maksymalnej szybkości transferu (do 108 Mb/s) można użyć trybu łączenia kanałów.

Szyfrowanie

Szyfrowanie chroni poufne informacje przed nieupoważnionym dostępem. Dzięki systemowi szyfrowania pakiety danych mogą być bezpiecznie przesyłane w sieci. Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl oferuje szyfrowanie **WEP** i **WPA** w celu zabezpieczenia transmisji danych w sieciach bezprzewodowych.

TCP

Transmission Control Protocol (protokół sterowania transmisją)

Protokół TCP jest częścią rodziny protokołów **TCP/IP**. Protokół TCP obsługuje przesyłanie danych między dwoma stronami komunikacji (aplikacjami). TCP jest protokołem

transmisji opartym na sesjach, tzn. tworzy on, monitoruje i zamyka połączenia służące do przesyłania danych.

Patrz też: [UDP](#)

TCP/IP

Rodzina protokołów (patrz [Protokół](#)), na których jest oparty [Internet](#). Protokół [IP](#) stanowi podstawę każdego połączenia między dwoma komputerami. Protokół [TCP](#) zapewnia aplikacjom niezawodne połączenie w postaci ciągłego strumienia danych. Na protokole TCP/IP oparte są usługi takie jak [WWW](#), poczta i grupy dyskusyjne. Istnieją także inne protokoły.

Telefonia internetowa

Transmisja głosu przez [Internet](#) (usługa Voice over [IP](#)).

Tryb ad-hoc

Tryb ad-hoc opisuje bezprzewodowe sieci lokalne ([WLAN](#)) w których urządzenia sieciowe tworzą spontaniczną sieć bez punktu dostępu ([Punkt dostępu](#)), np. kilka komputerów przenośnych podczas konferencji. Wszystkie składniki sieci są równorzędne. Każdy z nich musi mieć bezprzewodową kartę sieciową (patrz [Karta sieciowa](#)).

Tryb infrastruktury

Tryb infrastruktury bezprzewodowych sieci lokalnych (patrz [WLAN](#)) jest to tryb, w którym ruch danych obsługuje punkt dostępu (patrz [Punkt dostępu](#)). Składniki sieci nie mogą łączyć się ze sobą bezpośrednio, w odróżnieniu od trybu ad hoc (patrz [Tryb ad-hoc](#)).

UDP

User Datagram Protocol (protokół datagramów użytkownika)

[Protokół](#) UDP należy do rodziny protokołów [TCP/IP](#) i obsługuje przesyłanie danych między dwoma stronami komunikacji (aplikacjami). W przeciwieństwie do protokołu [TCP](#), protokół UDP nie jest oparty na sesjach. Nie tworzy on stałego połączenia. Odbiorca jest odpowiedzialny za upewnienie się, że dane zostały odebrane. Nadawca nie jest powiadamiany o dostarczeniu (lub niedostarczeniu) pakietu.

UPnP

Universal Plug and Play

Technologia UPnP używana jest do spontanicznego tworzenia sieci domowych lub w małych biurach. Urządzenia obsługujące standard UPnP wykonują konfigurację sieciową automatycznie po podłączeniu do sieci. Zapewniają one także własne usługi i automatycznie korzystają z usług innych urządzeń w sieci.

URL

Uniform Resource Locator (jednolity lokalizator zasobów)

Globalnie unikatowy adres domeny w Internecie (patrz [Internet](#)).

Usługodawca internetowy

Usługodawca internetowy oferuje dostęp do [Internetu](#) za opłatą.

VCI

Virtual Channel Identifier (identyfikator kanału wirtualnego)

Część adresu w sieci ATM.

VLAN**Virtual Local Area Network (wirtualna sieć lokalna)**

VLAN to wirtualna sieć lokalna w sieci fizycznej. Szeroko rozpowszechnioną implementację techniczną sieci VLAN definiuje częściowo standard IEEE 802.1Q. Sieć VLAN umożliwia np. preferowane przekazywanie danych głosowych. Funkcja ta ma ważne znaczenie dla usług VoIP (telefonii IP). Oznacza to również, że możliwe jest normalne prowadzenie rozmów przy ograniczonej przepustowości.

VoIP

Voice over IP (głos przez IP)

Patrz [Telefonia internetowa](#)

VPI

Virtual Path Identifier (identyfikator ścieżki wirtualnej)

Część adresu w sieci ATM.

WAN

Wide Area Network (sieć rozległa)

Sieć WAN jest to sieć rozległa, która nie jest ograniczona fizycznie do konkretnego obszaru, taka jak [Internet](#). Sieć WAN jest obsługiwana przez jednego lub więcej usługodawców publicznych, co umożliwia dostęp do niej prywatnym osobom. Dostęp do Internetu zapewnia [Usługodawca internetowy](#).

WDS

Wireless Distribution System (bezprowadowy system dystrybucji)

WDS to połączenie bezprzewodowe między wieloma punktami dostępu.

WEP

Wired Equivalent Privacy (poufność porównywalna z sieciami przewodowymi)

WEP jest protokołem zabezpieczeń zdefiniowanym w standardzie [IEEE 802.11](#). Jest on używany do ochrony transmisji bezprzewodowych w sieciach [WLAN](#) przed nieupoważnionym dostępem poprzez szyfrowanie (patrz [Szyfrowanie](#)) przesyłanych danych.

WLAN

Bezprowadowa sieć LAN

Bezprowadowe sieci LAN umożliwiają składnikom sieci komunikację za pomocą fal radiowych, będących nośnikiem transmisji. Bezprzewodowa sieć LAN może być

rozszerzeniem przewodowej sieci LAN lub stanowić podstawę nowej sieci. Podstawowym elementem sieci bezprzewodowej jest komórka. Jest to obszar, w którym odbywa się komunikacja bezprzewodowa. Sieć WLAN może działać w trybach ad hoc i infrastruktury (patrz [Tryb ad-hoc](#) i [Tryb infrastruktury](#)).

Specyfikacje sieci WLAN określa aktualnie standard [IEEE 802.11](#). Urządzenie Gigaset SX763 WLAN dsl jest zgodne ze standardem 802.11g.

WPA

WPA jest to nowy standard szyfrowania zapewniający większe bezpieczeństwo w sieciach bezprzewodowych. Standard WPA został wprowadzony w celu zastąpienia dotychczasowego standardu WEP (Wired Equivalent Privacy) i zapewnia bardziej niezawodne metody szyfrowania i uwierzytelniania.

WPA-PSK

Klucz wstępny WPA

Odmiana szyfrowania [WPA](#), w której nowe klucze są automatycznie generowane w regularnych odstępach czasu przy użyciu słowa kluczowego (klucza wstępnego). Klucz jest aktualizowany co określony czas ([Interwał generowania kluczy](#)).

WPS

Bezpieczna konfiguracja Wi-Fi

Standard WPS upraszcza konfigurowanie sieci bezprzewodowych.

WPS umożliwia automatyczne konfigurowanie bezpiecznych sieci bezprzewodowych. Punkty dostępu (patrz [Punkt dostępu](#) (lub klienci korzystający z registrara lub zewnętrznego registrara) mogą w razie potrzeby automatycznie generować identyfikator sieci ([SSID](#)) oraz szyfrowanie (patrz [Szyfrowanie WPA-PSK](#)). Klientów można połączyć, wprowadzając kod PIN lub korzystając ze specjalnych przycisków rejestracji na punkcie dostępu i urządzeniu klienckim.

XR

eXtended Range

Technologia XR zwiększa zasięg sieci WLAN w domach i małych biurach. Włączenie tej funkcji w punkcie dostępu zazwyczaj znacznie zwiększa zasięg transmisji, ale jednocześnie obniża szybkość transmisji danych.

Zapora

Zapory stosowane przez operatorów sieci chronią przed nieupoważnionym dostępem z zewnątrz. Zapora to cała gama czynności oraz technologii sprzętowych i programowych monitorujących i kontrolujących przepływ danych między chronioną siecią prywatną a niechronioną siecią, taką jak [Internet](#).

Patrz też: [NAT](#)

Zdalne zarządzanie

Zdalne zarządzanie oznacza możliwość zarządzania siecią przy użyciu składnika sieci, który w rzeczywistości znajduje się poza siecią lokalną ([LAN](#)).

Indeks

- A**
- adres IP 83, 181
 - automatyczne przypisywanie 83
 - dynamiczny 183
 - Gigaset SX76x WLAN dsl 38
 - prywatny 188
 - przydzielanie statycznego 84, 85
 - publiczny 188
 - statyczny 191
 - zakres adresów 84
 - adres MAC 181
 - klonowanie 70
 - zmiana rejestracji 70
 - ADSL/ADSL2+ 7
 - AES 56, 181
 - aneks A 165
 - aneks B 165
 - antena 25
 - architektura zabezpieczeń, WEP 94
 - atak DoS 72, 181
 - atak hakierski 19
 - ataki hakierskie 181
 - automatyczne łączenie 182
- B**
- bezpieczne usuwanie sprzętu 111
 - bezprowadowa sieć LAN, patrz WLAN
 - blokowanie okien wyskakujących 173
 - brama 182
- C**
- CLIR 106
 - czas bezczynności 128
 - czas dzierżawy 84
 - czas systemowy 127
 - czas trwania połączenia 47
 - czas z Internetu 127
- D**
- DHCP 182
 - Digital Subscriber Line, patrz DSL
 - dioda LED
 - rejestracja WPS 34
 - zachowanie po początkowym
 - połączeniu 36
 - diody LED 36
 - długość klucza 57
 - 128 bitów (ASCII) 58, 95
 - 64 bity (ASCII) 58, 95
 - 64 bity (szesnastkowy) 58, 95
 - DMZ 19, 182
 - DNS 183
 - Domain Name Service, patrz DNS
 - dostęp do Internetu 8
 - drukarka
 - podłączanie 159
 - drukarka na porcie USB 110
 - drukarka sieciowa 144
 - DSL 183
 - Dynamic Host Configuration Protocol,
 - patrz DHCP
 - dynamiczny adres IP 183
 - dynamiczny DNS, patrz DynDNS
 - DynDNS 80, 183
 - DynDNS.org 80, 81
 - dziennik systemu 136
- E**
- ECO 8
 - ekran logowania 39
 - emisja 87, 183
 - emisja SSID 54, 87
 - Ethernet 10, 11, 18, 183
 - szybkość transmisji 18
 - Exposed Host 79
- F**
- filtrowanie adresów MAC 59
 - funkcja ponownego rozruchu 27
 - funkcja resetowania 27
 - funkcje 18

G

generowanie kluczy	56
Gigaset SX76x WLAN dsl	
adres IP	38
aneks A	165
aneks B	165
instalacja	22
konfiguracja sieci Ethernet	10
konfigurowanie	38
możliwości konfigurowania sieci	9
ochrona hasłem	53
tylny panel	26
ustawianie	23
ustawienia domyślne	21
wersja urządzenia	165
globalny adres IP, patrz publiczny adres IP	
GNU General Public License	179
GNU Lesser General Public License	179
GPL	179
gry w Internecie	76
Gwarancja	176

H

hasło	39, 53
przypisywanie	53
zapomniane	53
zmienianie	53
hasło systemowe	
przypisywanie	127
zmienianie	127

I

identyfikator BSSID	182
IEEE	184
informacje o stanie	137
instalacja	22
instalowanie portu drukarki	
w systemie Windows XP/2000	151
Windows Vista	145
instalowanie portu drukarki (TCP/IP)	
późniejsza instalacja	158
instalowanie sterownika drukarki	
w systemie Windows XP/2000	158
Institute of Electrical and Electronic Engineers, patrz IEEE	
interfejs ADSL	12

interfejs drukarki

konfigurowanie	144
interfejs DSL	
konfigurowanie	44
interfejs użytkownika	
czas bezczynności	128
elementy	43
Pomoc	43
przyciski	43
uruchamianie	38
wylogowanie	43
Internet	63, 184
konfigurowanie kontroli dostępu	73
konfigurowanie wielu usług	
połączeń	64
menu	63
połączenie na żądanie	67
połączenie ręczne	67
tryb połączenia	47, 67
typ połączenia	64
usługodawca	66
Internet Explorer	20, 38
Internet Protocol, patrz protokół IP.	
IPC	162
IPoA	185
ISP, patrz Usługodawca internetowy	

K

karta sieciowa	185
bezprzewodowa	11
Ethernet	10
karta WLAN	11
klient	185
klient SIP	104
klucz 128-bitowy	57, 95
klucz 64-bitowy	57, 95
klucz ASCII	58, 95
klucz szesnastkowy	58, 95
kod dostępu	58
komórka bezprzewodowa	194
komunikacja międzyprocesowa, patrz IPC	
koncentrator	185
konfiguracja	
przywracanie	132
przywracanie ustawień	
fabrycznych	132
zabezpieczenia	52

konfiguracja zaawansowana	41	numer portu	79, 187
konfigurowanie	23	ilustracja	78
konfigurowanie blokowania okien		numery szybkiego wybierania	109
wyskakujących	173		
konta użytkowników SIP	105	O	
konto VoIP	49	ochrona przed atakami DoS	72
kontrola dostępu	59, 73, 96	ochrona przed hakerami	72
sieć lokalna	96	ograniczenie prezentacji numeru	
kopia zapasowa	131	wywołującego	106
kreator drukarki	146, 152	oprogramowanie firmware	
		aktualizowanie	133
L		bieżąca wersja	133, 135
LAN	13, 186	oprogramowanie Open Source	179
konfiguracja	83		
LGPL	179	P	
lista kontroli dostępu MAC	59, 96	pamięć masowa USB	110
lokalny adres IP,		pełny duplex	187
patrz prywatny adres IP		Permanent Virtual Circuit, patrz PVC	
		pierwszy ekran	40
M		PIN	17
MAC Encapsulated Routing		plany abonamentowe	107
patrz MER		plik konfiguracyjny	131
maska podsieci	186	podsieć	187
Maximum Receive Unit, patrz MRU		Point-to-Point Protocol przez ATM,	
Maximum Transmission Unit, patrz MTU.		patrz PPPoA	
Mb/s	186	Point-to-Point Protocol przez Ethernet,	
MER	186	patrz PPPoE	
modem ADSL		połączenie	
wbudowany	7	net share	162
most	186	połączenia oczekujące	106
Mozilla Firefox	20, 38	połączenie internetowe	
MRU	186	automatyczne rozłączanie	47, 67
MTU	186	otwieranie ręczne	42
		ustawianie	66
N		zamykanie ręczne	42
NAT	75, 187	zmiana konfiguracji	66
przekierowywanie portów	75	połączenie na żądanie	47, 67
wyzwalanie portów	75	połączenie ręczne	67
nazwa domeny	187	Pomoc	43
negatywny sygnał potwierdzenia	124	ponowne uruchomienie	27, 132
Network Address Translation (translacja		port	187
adresów sieciowych)	75, 187	LAN	26
nowe szyfrowanie	92	modemu DSL	27
numer fikcyjny	109	port publiczny	75, 77
numer kierunkowy		port wyzwalający	75, 77
telefonii internetowej	107	zasilacza	26
		port ADSL	27

Indeks

port LAN	26	router	189
port przełącznika sieciowego		adres IP	83
10/100 Mb/s	26	dynamiczny adres IP	80
port TCP/IP drukarki	158	konfigurowanie sieci lokalnej	9
port telefonu	27	rozdzielacz sygnału	28, 29
rozdzielacz sygnału	27	rozwiązywanie problemów	165
port USB	110	ryczałt	189
port wyzwalający	75		
porty telefonu	104	S	
pozytywny sygnał potwierdzenia	124	Service Set Identifier, patrz SSID	
półdupleks	187	serwer	190
PPPoE	18, 188	wirtualny	190
protokół	188	serwer czasu	127
protokół internetowy	160	serwer DHCP	84, 182
protokół IP	185	serwer DNS	190
prywatny adres IP	188	definiowanie	69
przeglądarka	38	serwer internetowy	114
przeglądarka komputera	163	FTP	115
przejmowanie połączeń	106	usługa HTTP	115
przekazywanie PPPoE	48, 68	serwer plików	111
przekierowywanie połączeń	106	lista partycji	112
przekierowywanie portów	75, 188	udostępnianie katalogów	112
ustawianie	78	serwer proxy HTTP	190
przełącznik	188	serwer proxy protokołu SIP	104
przycisk rejestracji	26, 51	serwer RADIUS	93
wyłączanie	131	serwer uwierzytelniania	93
przycisk Reset	27	serwer wirtualny	19, 76, 190
przycisk Scan	26, 51	serwer wydruku	117
przyciski	43	Session Initiation Protocol, patrz SIP	
publiczny adres IP	188	sieć	190
pula adresów IP	189	ad-hoc	11
punkt dostępu	11, 86, 189	bezprzewodowa	11
PVC	189	infrastruktura	11
		kablowa	10
		sieć ad-hoc	11
Q		sieć bezprzewodowa	
Quality of service (QoS)	189	kontrola dostępu	59
		nazwa	16
R		tryb ad-hoc	11
regenerator	98	sieć Ethernet	
regenerator sygnału	14	łączenie z siecią bezprzewodową	13
rejestracja WPS		sieć kablowa	10
przy użyciu kodu PIN urządzenia	90	sieć lokalna, patrz LAN	
przy użyciu własnego kodu PIN	90	sieć radiowa	11, 193
za pomocą przycisku	89	tryb infrastruktury	11
resetowanie	132	Simple Mail Transfer Protocol, patrz SMTP	
roaming	189		

Simple Network Management Protocol, patrz SNMP		numery wewnętrzne	103
SIP	191	odbieranie i przekierowywanie	
składnik sieci		połączeń	121
przenośny	11	ograniczenie prezentacji numeru	
SMTP	191	wywołującego	106, 119
SNMP	191	połączenie konferencyjne	121
specyfikacje	174	połączenie konsultacyjne	120
SPI (Stateful Packet Inspection), patrz SPI		połączenie oczekujące	120
SSID	16, 22, 35, 54, 191	połączenie wewnętrzne	118
ukrywany	87	przekierowywanie połączeń	106
ustawienie domyślne routera	22	przełączanie	120
widoczny	54, 87	ustawienia centrali	123
zmienianie	54	ustawienia podstawowe	49
stacja bazowa, patrz punkt dostępu		ważne informacje	100
Status		wewnętrzny numer telefonu	105
opis ogólny	137	telefonia internetowa	7, 15
sieć bezprzewodowa	141	plany abonamentowe	107
sieć lokalna	141	szybkie wybieranie	109
telefonია	142	telefon analogowy	100
urządzenie	143	ustawianie	100
zabezpieczenia	138	ustawienia VoIP	100
statyczny adres IP	191	Transmission Control Protocol, patrz TCP	
Super G	7, 20, 191	tryb ad-hoc	11, 192
sygnał potwierdzenia		tryb infrastruktury	11, 192
negatywny	124	tryb połączenia	47, 67
pozytywny	124	tryb transmisji	88
szybkie wybieranie	109	tworzenie kopii zapasowej danych	
szybkość transmisji	186	konfiguracyjnych	131
w bezprzewodowej sieci LAN	18	tylny panel	26
w sieci LAN Ethernet	18	typ kłucza	58
szyfrowanie	90, 95, 191	typ połączenia	64
WEP	57	ADSL	64
WPA	56		
szyfrowanie 128-bitowe	95	U	
szyfrowanie danych	94	udostępnianie plików i drukarek	160
		UDP	192
T		udział sieciowy	162
tabela adresów MAC	59	Uniform Resource Locator, patrz URL	
TCP	191	Universal Plug and Play, patrz UPnP.	
TCP/IP	192	UPnP	48, 68, 192
telefon		włączanie	68
analogowy	15, 100	URL	192
telefonia		urządzenia wewnętrzne	103
klawisze funkcyjne	118	urządzenie (wersja wg aneksu	
konto VoIP	49	A lub B).	165
		Us	185

Indeks

USB	110	WPA	56, 194
serwer internetowy	114	AES	56
serwer plików	111	klucz PSK	
serwer wydruku	117	klucz wstępny	194
User Datagram Protocol, patrz UDP		WPA2-PSK	55, 92
usługa DynDNS, patrz DynDNS		WPA-PSK	56, 92
usługodawca internetowy	66, 185, 193	WPA-PSK, patrz WPA, klucz PSK	
ustawienia kraju	126	WPS	16, 50, 52, 88
ustawienia podstawowe	41	przycisk rejestracji	26
konfiguracja	44	przycisk Scan	26
podsumowanie	51	rejestracja	89
ustawienia radiowe	86	rejestracja przy użyciu kodu PIN	17
ustawienia zaawansowane		rejestracja za pomocą przycisku	16
funkcje	62	stan diody LED podczas rejestracji	34
ustawienia zabezpieczeń	41, 52	wykrywanie ataków	72
zapisywanie	61	Wyłączanie serwera proxy protokołu	
		HTTP	172
V		wymagania systemowe	20
VCI	193	wyświetlanie stanu działania	23, 36
Virtual Channel Identifier, patrz VCI		wyzwalanie portów	75, 76
Virtual Path Identifier, patrz VPI		ustawianie	77
Voice over IP, patrz Telefonía internetowa			
VoIP, patrz telefonía internetowa		Z	
VPI	193	zabezpieczenia	19
		zakres adresów IP	84
W		zakres adresów IP dla protokołu DHCP	84
WAN	193	zapora	19, 194
WDS	98	konfigurowanie	71
WEP	55, 57, 90, 91, 94, 193	poziom zabezpieczeń	72
długość klucza	57, 95	Windows	164
kod dostępu	58	włączanie/wyłączanie	71
szesnastkowy	58	wykrywanie ataków	72
tryb szyfrowania	95	zapora systemu Windows	164
wersja bazowa	8	zarządzanie systemem	129
wersja oprogramowania	8	przy użyciu telefonu	129
bazowa	165	zasilacz	
Wide Area Network, patrz WAN		port	26
Wi-Fi Protected Setup, patrz WPS		zatwierdzenie	176
Wired Equivalent Privacy, patrz WEP		zdalne zarządzanie	129, 194
WLAN	11, 13, 193	zmiana głośności rozmów	
szybkość transmisji	18	telefonicznych	102
tryby działania	11	znacznik VLAN	65
		znaki towarowe	21
		zwiększanie zasięgu	
		beprzewodowego	14

Issued by
Gigaset Communications GmbH
Schlavenhorst 66, D-46395 Bocholt
Gigaset Communications GmbH is a trademark licensee of Siemens AG.

© Gigaset Communications GmbH 2008
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

www.gigaset.com
A31008-M707-R131-1x-5519_24-10-2008